

EL "GORDO" DE LA PROVINCIA: 39.656

.....(EXTRACTO AL CANTO PAG. 24).....

**EL TIEMPO**

Mínima: 25º, a las 6.  
Máxima: 34º, a las 13.  
Pronóstico para hoy: Caluroso y húmedo. Probables chaparrones por la noche.  
Pronóstico para mañana: Leve descenso de temperatura.

**Crónica**

**FIRME JUNTO AL PUEBLO**

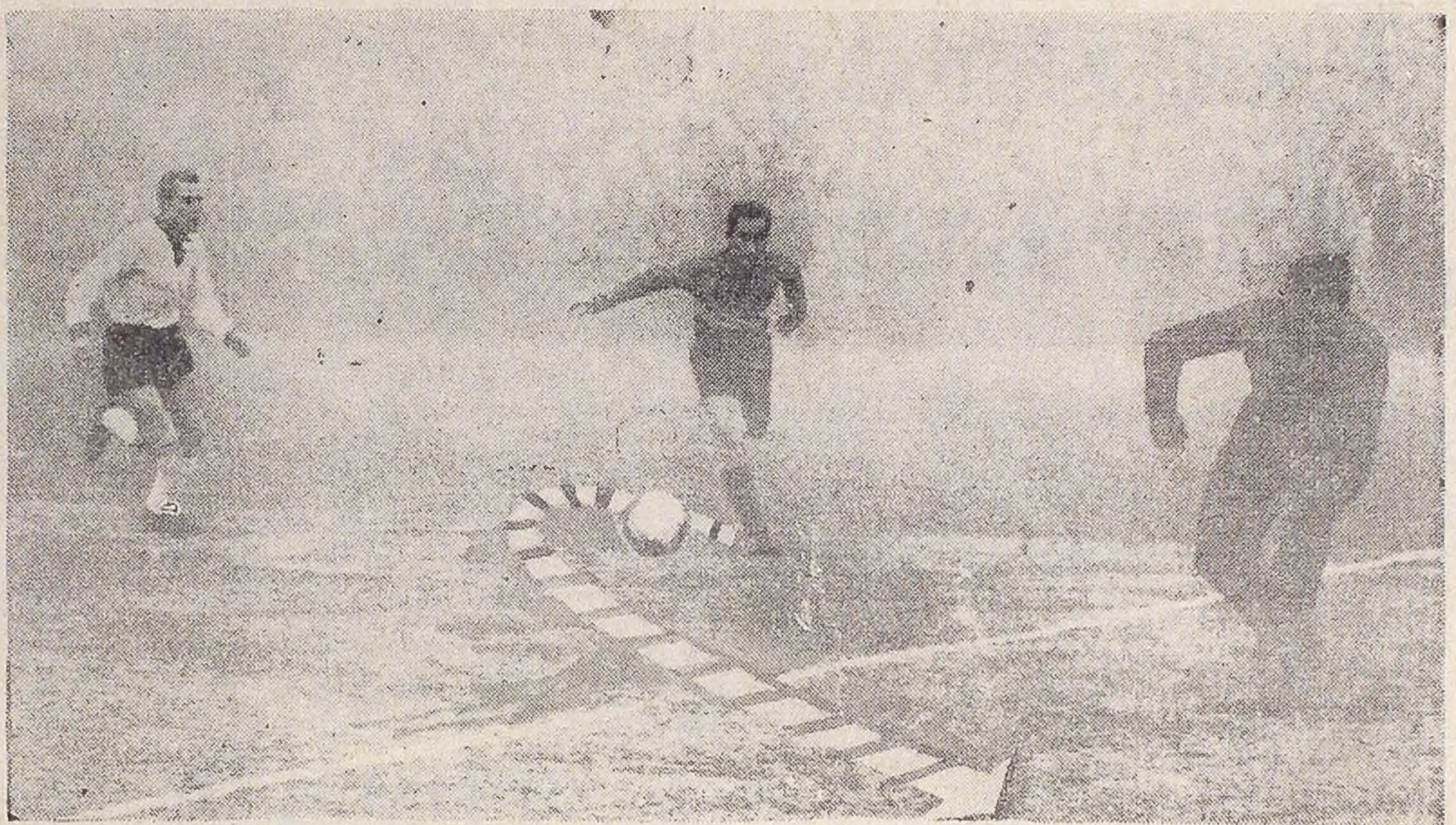
**5ta EDICION**

**EL DOLAR**

Al cierre de esta edición, la cotización del dólar era de \$ 133.10 para el tipo vendedor en el Mercado Unico de Cambios.

AÑO I — Buenos Aires, Lunes 30 de Diciembre de 1963 — Nº 152 — \$ 7.—

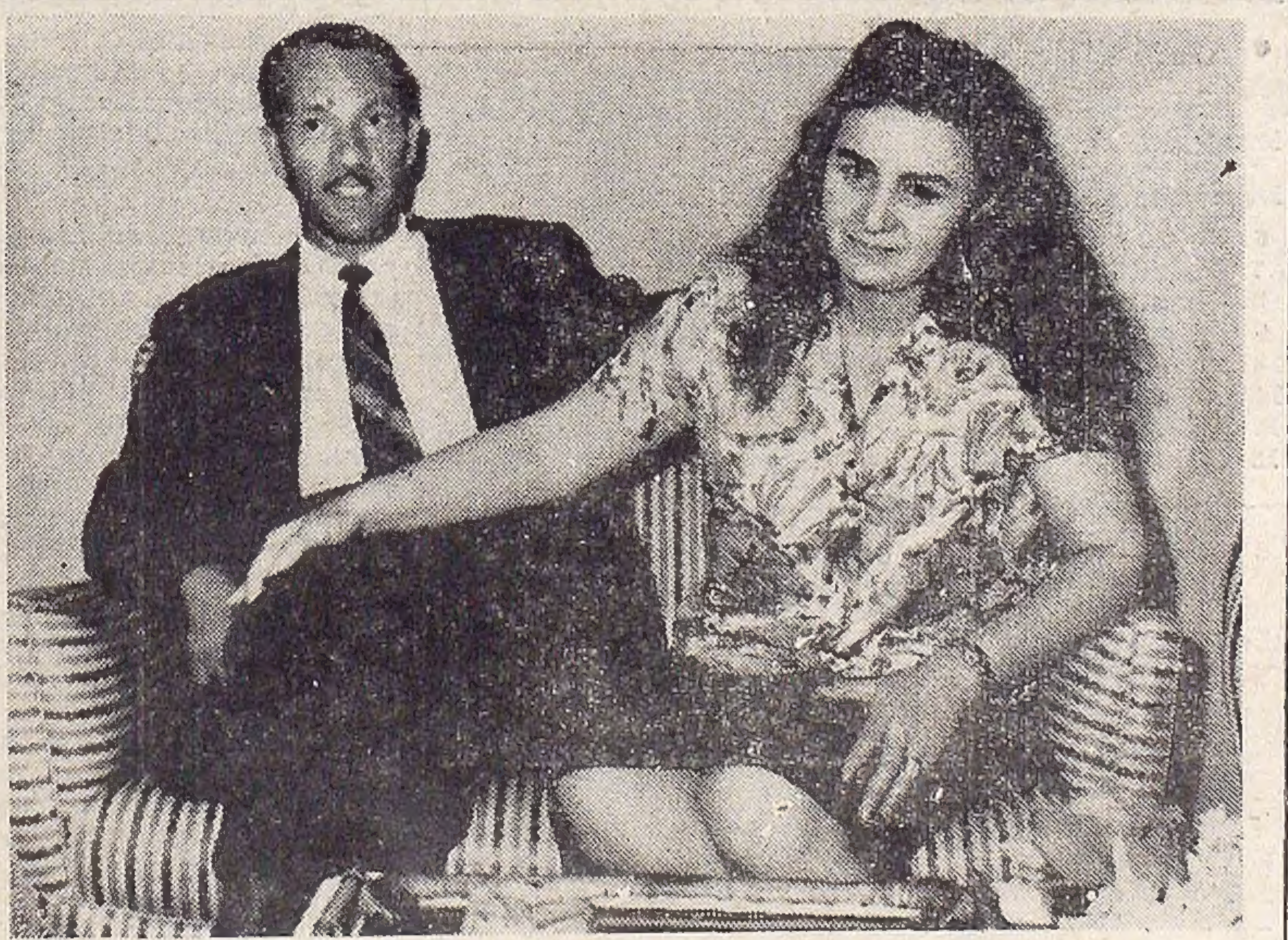
# CONFIRMAN A CAIRO



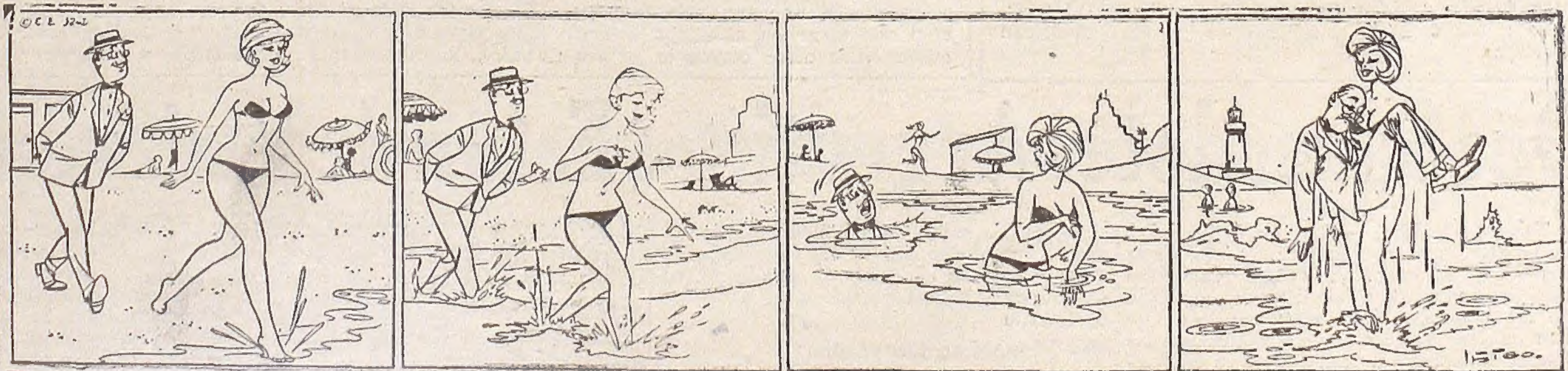
¡OTRA PRIMICIA! — Este es el gol con que Boca Juniors logró el sábado en Alemania su sexto triunfo consecutivo en canchas europeas. Lo logró Sanfilippo —goleador permanente fuera de nuestro país— que venció al "misterioso" arquero (pantalón largo y gorro), con una de sus clásicas jugadas "engañadoras". Pero hay más sobre Boca. Anoche arribaron al país Adolfo Pedernera y Alcides Silveira, técnico y jugador, que desmienten ciertos rumores periodísticos sobre problemas en la delegación. "Es totalmente falso", dijeron a nuestro cronista al descender del avión, en Ezeiza. (Información y fotografías exclusivas de nuestro enviado especial en las páginas, 12 y 13).

## CASO VECCHIO: REPORTAJE A LAURA VILLANO

Laura Musio de Villano, la acusada Nº 2 en el crimen de la estudiante Norma Mirta Penjerek, rompe su silencio y hace declaraciones exclusivas para CRONICA, en su chalet de Florencio Varela. La mujer sindicada como una de las participantes en la muerte de la joven Penjerek relata su vida en la cárcel y adelanta que comenzará a escribir un libro, en el que reseñará sus tres meses entre rejas. "Allí conocí la corrupción", dijo a nuestro cronista. En la foto la acompaña su esposo. (Información, página 8).



**LO  
LI  
TA**





# Se Insiste en el Arresto de Valls. No hay Confirmación

Aún cuando las versiones se mantuvieron durante el día, no hubo ninguna confirmación oficial acerca de la imposición de un arresto de 45 días al brigadier Antonio Roque Valls, a quien el secretario de Aeronáutica habría sancionado por considerar que su actitud en la tramitación de los ascensos era lesiva a su autoridad. Desde luego, tampoco se desmintió la referida medida disciplinaria y la oficina de Prensa dependiente de Aeronáutica expresó simplemente carecer de noticias al respecto, en ningún sentido.

Cabe añadir que hay evidente confusión en la información periodística correspondiente. Algunos diarios atribuyen al oficial José Luis Valls el grado de brigadier y lo indican como la persona que se ha hecho pasible de la sanción que habría ordenado el comodoro Cairó. Se trata de un error porque el oficial José Luis Valls es vicecomodoro y desempeña funciones en la Dirección de Aviación Comercial. El oficial superior presuntamente castigado es el brigadier Antonio Roque Valls, titular de la Dirección General del Personal. Es también menester poner en claro que existe entre ambos una simple coincidencia de apellidos, ya que, según nos informan, no están unidos por ningún lazo de parentesco.

## Estamos al Spiedo

*Pero Anuncian que Avanza una ola Fría*

Las condiciones climáticas de hoy ofrecen las perspectivas de un día muy caluroso. Sin embargo, los registros anotados en el Observatorio de Villa Ortúzar indican que la inestabilidad del tiempo se acentúa a medida que avanza la mañana: alta temperatura, baja presión barométrica y elevado porcentaje de humedad.

### • Avanza un Frente Frío

La Oficina de Pronósticos del Observatorio Nacional, informó esta mañana que avanza un frente de aire frío desde Bahía Blanca y Sur de Mendoza. Se estima que ese frente llegará a la capital federal por donde pasará —en las últimas horas de la tarde o esta noche. Provocará chaparrones y descenso de temperatura, lo que significa la perspectiva de un alivio al calor agobiante que sin duda deberá soportar hoy la población de la ciudad capital. Desde ayer prevalece una circulación del Norte, con alta presión sobre el océano Atlántico, lo que explica la insistencia de vientos de los sectores norte y noroeste.

### • Registros en Villa Ortúzar

Desde las 6, los registros en Villa Ortúzar fueron los siguientes:

Hora	Temp.	Pr. Barom.	Humedad	Viento
6	25,1	752,3	83 %	NE. 6 Km.
7	25,6	752,3	78 %	NE. 6 Km.
8	27	752,3	74 %	NE. 6 Km.
9	28,3	752,2	68 %	NNE. 6 Km.
10	30,4	751,9	64 %	NNE. 6 Km.
11	32	751,8	53 %	NNE. 6 Km.
12	33,5	751,7	43 %	NO. 12 Km.
13	34	751,3	43 %	NNE. 15 Km.

## SEÑORA: CUIDE A SU ESPOSO. EL MIERCOLES LLEGA AVA GARDNER

La actriz cinematográfica Ava Gardner llegará a Buenos Aires el miércoles próximo, 19 de enero, con el propósito de asistir ese mismo día al estreno de su último film: "55 días en Pekín".

Permanecerá en la Argentina solamente 24 horas. El jueves vendrá a primera hora, emprenderá el regreso a Estados Unidos. Su arribo se producirá el miércoles a las 6 en el vuelo 203 de la Pan American Airways.

## Cosas de Argentinos: Van a la Justicia los Antecedentes del Robo de Materiales Para la Construcción de una Ciudad Universitaria

CORDOBA. — El Consejo Superior de la Universidad Nacional resolvió elevar a la justicia federal, los antecedentes relacionados con la sustracción de materiales destinados a la construcción de la ciudad universitaria, estimados en alrededor de un millón de pesos. Presuntamente implicados estarían el director de la

oficina de conservación, señor Angel Freytes y el arquitecto L. Suelto Pinta, los que ahora deberán rendir cuentas por el destino dado a materiales por unos 800.000 pesos.

Intervendrá en la investigación la delegación local de la Policía Federal.

## Los Empleados de Comercio Solicitaron un Aumento del 55% y les Ofrecen el 15%

BAHIA BLANCA. — Estuvieron reunidos delegados de varias filiales de la Asociación Empleados de Comercio de la zona para considerar el informe de la Paritaria Nacional sobre las tratativas del nuevo convenio para los mercantiles. El informe al respecto fue dado por el subsecretario de Finanzas de la Confederación de Empleados de Comercio, Sr. Félix Echeverría, en presencia de delegados de Puán, Pigüé, Coronel Dorrego, Coronel Suárez, Punta Alta, Tres Arroyos, Viedma y Neuquén. El señor Echeverría expresó que: "después de haberse formado la comisión paritaria el 5 de di-

cía proposiciones concretas tratando de diluir las tratativas".

Finalmente la parte patronal ofreció el 15 por ciento de aumento con un subsidio cumbre, fueron convocadas las reuniones en las cuales el sector empresario no ha-

familiar para esposa e hijos, el cual fue inmediatamente rechazado por la Comisión por entender que crea una nueva maniobra de la parte empresaria".

Y continuó: "nosotros hicimos la petición de un aumento del 55 por ciento den-

tro de las actuales escalas salariales es decir tener un sueldo inicial de 9.000 pesos que sería incrementado con una cuota de 350 pesos por año de servicio". Queremos que surja un convenio acorde con nuestras necesidades de vida y con el alto costo de la misma, al tiempo que deseamos su funcionamiento desde enero de 1964.

Todo esto quedará supeditado a la próxima reunión de la Comisión Paritaria que se llevará a cabo en las próximas horas. El señor Echeverría dijo finalmente a los delegados de la zona: "Tenemos plena confianza que nuestra lucha habrá de tener el resultado esperado".

## OPERARON A FRIGERIO

A las 13 de hoy fue operado con resultado satisfactorio, según la información recogida en el sanatorio donde se asiste, el señor Rogelio Frigerio. La intervención quirúrgica fue practicada por los doctores Donat y Mejía, quienes manifestaron que la misma se efectuó sin dificultades y que el paciente pronto estará recuperado.

## HOSPITAL NEUROPSIQUIATRICO: AL CUMPLIR 100 AÑOS EXPONEN CRUDAMENTE SUS NECESIDADES

El centenario del Hospital Neuropsiquiátrico de Hombres fue celebrado hoy con un acto realizado esta mañana en el establecimiento, con la asistencia del arzobispo de Buenos Aires. En la oportunidad, luego de oficiarse una misa de campaña, se descubrieron placas recordatorias y se entregaron medallas al personal que lleva cumplidos 30 años de servicios en el Hospital.

La ceremonia, en la que estuvieron presentes numerosos internados del establecimiento, alcanzó una emotividad que pocas veces se registra en actos similares. Por otra parte, sirvió para señalar una vez más públicamente, los graves problemas que padece el Hospital, pero así también la abnegación casi increíble de médicos y enfermeros, para prestar atención a los enfermos. Teniendo en cuenta esas dos circunstancias, además del miserable presupuesto con que cuenta el establecimiento, puede afirmarse sin vacilaciones: nunca se hizo tanto con tan poco.

En el hall de entrada tuvo lugar, a las 9.30, una misa que ofició el arzobispo de Buenos Aires. Al término de la misma, el cardenal Caggiano pronunció una alocución dirigida al personal de la casa y a los enfermos presentes en el acto.

Después usó de la palabra el director del hospital, doctor Omar J. Ipar, quien reseñó una vez más la situación que atraviesa el establecimiento, quien entre otros conceptos expresó:

"Mucho se ha hecho aquí para la atención de los enfermos. Pero mucho queda por hacer".

"Todavía, un viejo y derruido muro sigue separándonos de la sociedad. Y esa barrera nos impide hacer todo lo que hace falta. Todavía se oponen prejuicios y tabús con respecto a las enfermedades mentales. El magro presupuesto que se nos destina nos impide la atención adecuada. Tenemos 3.500 internados y el hospital tiene capacidad para 2.500.

"De todas maneras, y gracias al sacrificio, es mucho lo que se ha hecho. Desde el chaleco de fuerza al moderno laboratorio hay un mundo de diferencia. Por eso, por todo lo que se ha podido hacer, afirmo: Gracias, viejo Hospicio de las Mercedes; Gracias por todo lo que has hecho y lo que harás".

### • Tres Problemas

Requerido por CRONICA después de su discurso, el doctor Ipar dijo que el hospital enfrenta actualmente estos tres graves problemas:

1º) Hacinamiento; 2º) Presupuesto; 3º) Escasez de personal. Con respecto al primero, la capacidad actual es de 2.500 enfermos, pero hay 3.500 internados. Sus edades oscilan entre los 15 años (hay una sala para adolescentes) y los 90 años.

En cuanto al presupuesto, cabe señalar que solo se dispone de 100 pesos diarios por cada enfermo. Con eso hay que pagar alimentación, sueldos y jornales, mantenimiento del edificio y

equipos y adquisición y elementos de distinta índole.

Mientras tanto, los restantes hospitales cuentan con 1.000 pesos diarios por enfermo.

Quiere decir entonces, que, además de lo magro del presupuesto destinado a los hospitales en general, existe una absurda distribución que obra en contra de este Hospital.

"Observe usted, sigue diciendo el doctor Ipar, en nuestro país, se destina a la salud pública del uno y medio al dos por ciento del presupuesto general de la Nación. En otros países se destina el 10 por ciento. En todo país civilizado, el presupuesto para la salud pública debe oscilar entre el 8 y el 10 por ciento. Entre nosotros no llega ni al dos. Y además, como he dicho, está la pésima distribución...

—¿A qué atribuye usted esa discriminación con respecto al Hospital de Neuropsiquiatría?

"Son causas que vienen de lejos, factores históricos. La sociedad, todavía aferrada a ciertos prejuicios y tabús, se desentiende de las enfermedades mentales y, en consecuencia, de su atención. En general se considera que el mal de la locura es incurable, por un lado; por el otro, el prejuicio que hace de la enfermedad algo vergonzante y vergonzoso. Nosotros estamos empeñados en terminar con ese absurdo. Con atención adecuada, la locura es curable en la mayor parte de los casos. Pero, mientras tanto, padecemos un presupuesto miserable.

## Dos Sacerdotes Argentinos Están de Visita en España

Toledo, 30 (AFP). — Llegó a la localidad de Consuegra el arzobispo de Rosario, de la República Argentina, monseñor Guillermo Bolatti, para asistir a los actos de despedida de los sacerdotes, hijos de Consuegra, que han de desplazarse a aquella diócesis, en las tierras de la Pampa, para ejercer su ministerio pastoral.

El prelado argentino ofició una misa en el templo parroquial que se vio abarrotado de fieles y después el ayuntamiento ofreció, en su casa-palacio una recepción al arzobispo de Rosario.

### • Monseñor Raspanti

Morón de la Frontera, Sevilla, 30 (AFP). —

El Dr. Miguel Raspanti, obispo de Morón (República Argentina) ha visitado la ciudad de Morón de la Frontera, cerca de Sevilla.

El Dr. Raspanti fue recibido por las autoridades locales, el clero parroquial y una gran muchedumbre portadora de banderas argentinas y españolas que le aclamó.

Seguidamente el obispo de Morón ofició una misa cantada en la parroquia de San Miguel, y posteriormente visitó los monumentos de la ciudad, varias instalaciones industriales y las nuevas barriadas de casas modernas construidas para la población obrera de Morón, ciudad de 25.000 habitantes en pleno auge industrial.



# Alarmante Brote de Parálisis Infantil en el Norte: Hubo dos Casos Fatales en Jujuy

SAN SALVADOR DE JUJUY. — Características alarmantes adquiere el brote poliomiélfico registrado en esta ciudad, Palpalá y zonas circunvecinas. De acuerdo con lo informado hasta ahora llegan a 40 los casos registrados, ha-

biendo trascendido que dos de ellos son fatales. Las autoridades sanitarias de la provincia adoptaron diversas medidas tendientes a evitar la propagación del mal. Se ha solicitado la colaboración popular para proseguir la vacunación ma-

siva de la población infantil. Por otra parte, fueron cerrados los natatorios y se ha exhortado a los padres para que no manden los hijos a los lugares donde se realicen concentraciones para evitar las posibilidades de contagio.

## Exitosamente Realiza un Equipo de Cirujanos Argentinos una Delicada Operación de Trasplante de Riñón

Acaba de realizarse en nuestro país la cuarta intervención quirúrgica de trasplante de un riñón por insuficiencia renal, irreversible y crónica, cuyo desenlace puede ser mortal.

El trasplante de riñones sanos a personas enfermas, condenadas a morir por uremia, es un experimento nuevo en el mundo. Comenzó en Francia y en Estados Unidos hará unos cuatro años.

La lucha más tenaz que en tales casos debe desarrollar la ciencia es contra las defensas orgánicas naturales que rechazan todos los cuerpos extraños, en forma invariable.

La única excepción se dan en los casos de mellizos-mellizos; es decir, los que compartieron el mismo óvulo y son idénticos, en consecuencia, en su constitución genética.

Como el cuerpo rechaza los elementos extraños, la ciencia ha buscado la forma de suprimir o adormecer esas defensas con drogas apropiadas o irradiaciones de rayos X. Pero el problema tiene una derivación aún no resuelta satisfactoriamente porque si bien se ha logrado eliminar esas defensas naturales, se le abre, al mismo tiempo, un buen camino a las infecciones. No obstante todos los problemas se han logrado ya algunos éxitos en Estados Unidos, Francia e Inglaterra.

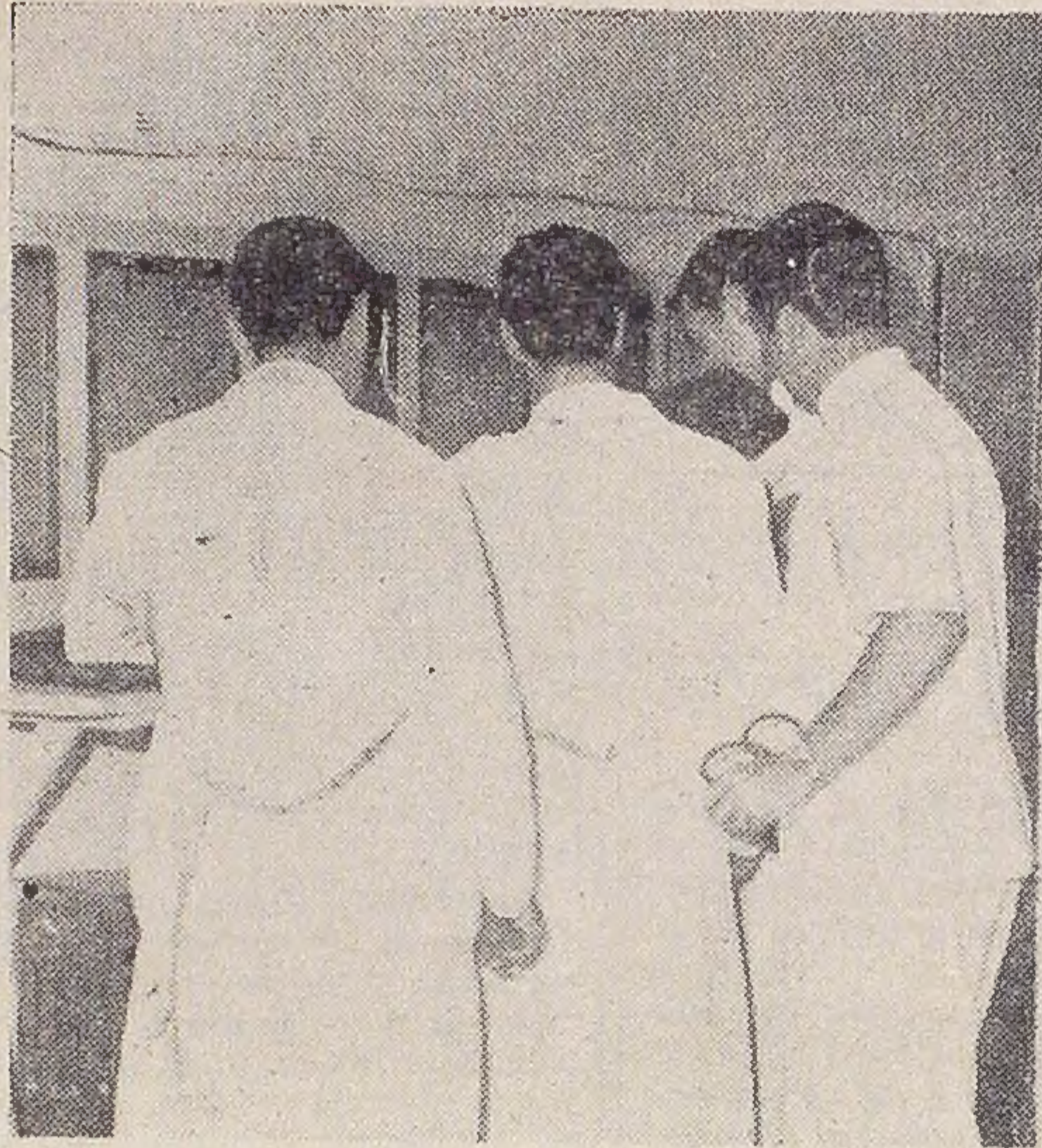


El director del Instituto, doctor Alfredo Lanari, sorprendido y fotografiado cuando hablaba con el cronista.

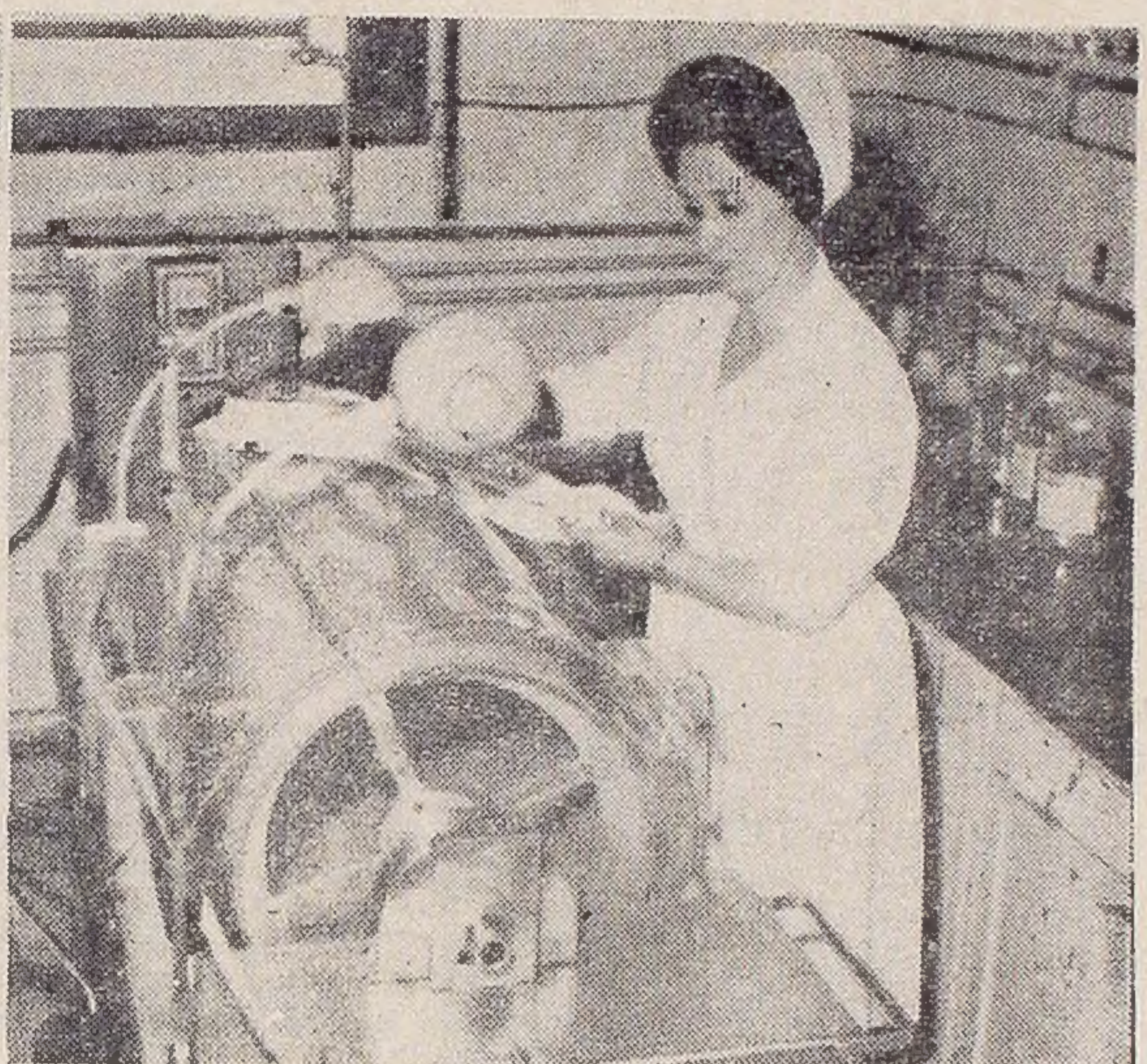
clínicos y cirujanos que intervinieron en el trasplante. Por supuesto tampoco, la del enfermo. Estas situaciones, empero, se resuelven en este oficio con un poco de empeño y aunque no se logre plenamente el objetivo, la curiosidad popular queda satisfecha.

### • Los Hermanos Olguín

Cuatro casos con éste se registraron en los últimos 2 años en el Instituto de medicina; en tres de ellos trasplantando riñones de personas recién fallecidas. Generalmente fracasan porque el receptor —el enfermo— no está preparado. Sin embargo, el "team" del Instituto logró que una niña de once años viviera dos meses, falleciendo por factores ajenos



"Cierta periodismo hace una literatura sensacionalista que perjudica a los profesionales responsables, y aunque ustedes no están entre ellos salen perjudicados ahora". Y el equipo que operó a los Olguín nos da la espalda. ¡Nada de fotos!... En cambio logramos, también con dificultad, hacer la del riñón artificial, atendido por una enfermera.



a la intervención y tratamiento.

Ahora ocupa la atención de los especialistas de esa casa, Ernesto Olguín, de 37 años, empleado, de esta capital, quien se halla internado en el primer piso del Instituto junto con su hermano Carlos, de 34, quien le dio uno de sus riñones.

No se nos permitió, tampoco tomar fotos de los hermanos, sometidos al auxilio del riñón artificial, y en un ambiente absolutamente aséptico y cerrado. Sólo desde la puerta y al entrar un médico, pudimos tomar una foto sobre este caso, donde hay dos factores destacables: la solidaridad de un hermano y la lucha de un equipo de especialistas para salvar una vida joven y útil. Ernesto Olguín deberá permanecer un mes allí para conocerse recién los resultados. Mientras tanto y durante una semana, el riñón artificial reemplazará al de su hermano que recién entrará a funcionar después de ese lapso. Hay enfermos que han vivido hasta dos años con riñones ajenos. Las defensas orgánicas son tan sensibles que incluso rechazan inadaptablemente el riñón de un padre y de un hermano.

## LA CRISIS DE AERONAUTICA YA HA SIDO SUPERADA, DIJO EL MINISTRO DE DEFENSA TRAS VISITAR A ILLIA

El ministro de Defensa Nacional calificó a la situación de Aeronáutica como un episodio ya terminado. Así ha respondido a los periodistas cuando le inquirieron acerca de versiones sobre la posible renuncia del secretario del arma, comodoro Cairó y la denuncia que contra el citado jefe militar se formulara.

Señaló el doctor Leopoldo Suárez que las explicaciones dadas por el secretario de Aeronáutica aclaran su situación afirmando que no obstante está siguiendo el trámite normal que siguen las denuncias. El doctor Suárez, quien hizo las declaraciones luego de salir del despacho presidencial, y al ser formulada otra pregunta acerca de los orígenes de esos cargos que —según una versión— habían surgido de letrados pertenecientes al gobierno anterior, respondió: "Nosotros hemos analizado los hechos

### ARZOBISPO

Ciudad del Vaticano, 30 (AFP). — El Papa nombró Arzobispo de Salta a monseñor Carlos Mariano Pérez, que era Obispo de Comodoro Rivadavia.

y hasta este momento no hay ningún problema". "Por último —afirmó— aquí no hay problemas de renuncias; los pliegos están aprobados y el episodio ya está terminado".

Luego acotó que la conversación con el doctor Illia giró sobre los pliegos y decretos de ascensos en las fuerzas armadas.

### • Los Ascensos

El secretario de la vicepresidencia del Senado, señor Francisco Monteagudo, hizo

entrega al presidente de la Nación de los acuerdos del Senado en relación a los ascensos en las fuerzas armadas, Bancos oficiales y embajadores.

### • Ceremonia Aplazada

Mañana a las 11 asumirá el subsecretario de Guerra, general Castro Sánchez. Como ya informáramos, la asunción debió realizarse hoy en una sencilla ceremonia en la Secretaría de Guerra, pero la oficina de Prensa de esa repartición informó que fue aplazada y que se efectuará mañana. Será presidida por el titular del arma, general Avalos, quien pondrá en posesión de su cargo al flamante subsecretario.

Por otra parte, cabe señalar que en la Secretaría de Guerra se dio a conocer esta tarde una extensa lista de ascensos de oficiales desde los grados de teniente a teniente coronel. Exactamente lo mismo ocurrió en la Secretaría de Aeronáutica, donde los ascensos son de teniente a vicecomodoro.

## La Desaparición de un Pelo de Mahoma Provocó dos Muertes, Varios Incendios y una Imponente Procesión

Srinagar (Cachemira), 30 (AFP). — Cerca de setenta mil personas recorrieron hoy las calles de Srinagar en procesión, llorando y lamentando la pérdida de un pelo de Mahoma, sagrada reliquia que conservaba el santuario de Hazratbal y que desapareció hace dos días.

Al frente de la procesión, los manifestantes llevaban el cadáver de una persona muerta al abrir ayer la policía el fuego contra la muchedumbre que, presa de la histeria, había incendiado dos cines y varias casas de un barrio residencial.

Se indicó hoy que otra persona había hallado la muerte en otro disturbio acaecido ayer. Una docena de personalidades, entre ellos varios dirigentes de grupos políticos, han sido colocadas bajo la estricta vigilancia de las autoridades policiales.

LICITACION  
SECRETARIA DE ESTADO DE  
ENERGIA Y COMBUSTIBLES -  
GAS DEL ESTADO. - Pliego  
Nº 5.231; Adq. cámaras y  
cubiertas. Apertura: 15/1/64,  
a las 10 hs. Retirar pliegos  
en Alsina 1170, de 7 a 14  
horas. V.30/12/63



# En Canal 13, en Manos de Extranjeros, se Agravia Nuestra Soberanía: Ayer Pasaron una Película que Desconoce Nuestros Derechos Sobre las Malvinas

"Disneylandia" se halla en la línea de los programas que merecen la admiración incondicional de nuestro público televisivo. No es preciso ensayar su panegírico porque la obra de Walt Disney tiene la consagración del mundo desde hace mucho tiempo y el agradecimiento de los millones de seres que habitan este valle de lágrimas y encuentran en él, un remanso espiritual dentro de la brutalidad del diario vivir... y el diario ver de programas.

Ayer, sin embargo, un episodio de 5

segundos durante la proyección del programa, hirió nuestros sentimientos de argentinos, aunque la culpa no es del señor Walt Disney, sino de quienes deben fiscalizar nuestra soberanía en cualquiera de sus manifestaciones. ¿Qué pasó?... Pues una nota penosa, como decíamos. Cuando uno de los directores de la compañía de Walt Disney hacía referencia a los sacrificios, estudios, ingenios, etc. que a veces hay que tener para filmar una nota con aquel destino, habló de los lugares del mundo que cubren sus camara-

rógrafos. Entre ellos figuraban nuestras islas Malvinas, donde los ingleses realizaron una operación de desembarco a sangre y fuego precisamente en enero de 1831, sin que ninguna fuerza legal pudiera sacarlos de allí. No hemos renunciado a esos derechos indiscutibles y en estos momentos en la O.E.A. es tema de profundo y nuevo estudio, coincidiendo con la liquidación de las colonias extranjeras en América.

Bueno: en el mapa en que aparecían las Islas Malvinas se le daba al archipiélago

irredento el nombre inglés de Falkland Island, y el mismo narrador pronunciaba esa denominación con fonética británica, aunque, seguramente, sin cargo alguno de conciencia, aunque antes de los ingleses también los norteamericanos realizaron un desembarco — fragata Lexington — pero comprendieron la conveniencia de desaparecer al primer reclamo.

A veces una inocente niña en bikini que aparece en cualquier revista de modas, es motivo de severa censura, pero nadie cuida la línea de frontera!...

## EN SANTA FE TIENEN SUERTE: COBRAN EL AGUINALDO INTEGRAL

SANTA FE. — El sueldo anual complementario 1963 será abonado en una sola cuota en los primeros días de enero a los empleados públicos de la provincia de Santa Fe. El anuncio lo hizo el gobernador Tessio añadiendo que la remisión de fondos ya había sido dispuesta por el Gobierno Nacional.

## El Explorador Sir Vivian Fuchs Partirá el 1º Hacia La Antártida

Sir Vivian Fuchs, el famoso explorador inglés que en 1958 cumplió la memorable hazaña de atravesar la Antártida, se refirió en conferencia de prensa al nuevo viaje que emprenderá a partir de pasado mañana desde Montevideo. Fuchs llegó a esta capital desde Londres en compañía de varios miembros de la expedición que en esta oportunidad no tendrá carácter de exploración sino de inspección en las bases científicas inglesas del continente Antártico.

### • La Hazaña de 1958

El título de Sir (caballero) que ostenta Vivian Fuchs, le fue concedido por la reina Isabel II en mérito a su hazaña. Esta se cumplió en el término de 99 días, finalizando el 2 de marzo de 1958, día en que Fuchs completó la travesía de 3.440 kilómetros a través de los hielos antárticos, cruzando así el Polo Sur desde la base Sha-

leton hasta la base Scott. La travesía fue realizada utilizando tractores para nieve.

### • Visita a las Bases

En esta oportunidad, según declaró Fuchs a los perio-

distas, no piensa reeditar el cruce del Polo, sino visitar las 8 bases científicas británicas instaladas en distintos puntos de la Antártida y observar las labores que allí se realizan.

Explicó Vivian Fuchs que ha elegido este año para un nuevo viaje a la Antártida en razón de que el 1º de enero se inicia lo que se denomina "Año Internacional del Sol Quiet", durante el cual se cumplirán una serie de investigaciones como extensión del Año Físico Internacional.

Mencionó, sonriendo, otra razón de su viaje: "Sucede que no tengo carácter para permanecer mucho tiempo en Londres, frente a un escritorio".

Sir Vivian Fuchs partirá mañana a Montevideo por vía aérea y allí se embarcará en el barco danés Kistan Dan. Este lo conducirá hasta la isla Georgia del Sur, donde lo esperará el buque británico de investigación científica "Shakleton", en el que recorrerá las bases británicas de la Antártida. Vivian Fuchs ha previsto su regreso para el mes de abril.

## TODAVIA TIENEN FE: VIENEN A INVERTIR 77 MILLONES DE DOLARES

Arribó por vía aérea, procedente de los Estados Unidos de Norteamérica, el presidente de la República Steel Corporation y de American Iron and Steel Institute, señor Tom F. Patton, quien viajó acompañado del señor Charles Dewey, gerente ejecutivo de los yacimientos mineros de dicha compañía. La visita de ambos está vinculada con el propósito de la empresa que representan de invertir 77.000.000 de dólares para que el grupo industrial Acindar, establecido en Villa Constitución provincia de Santa Fe, construya en el transcurso del año próximo un alto horno que permitirá producir, en 30 meses, un mínimo de 600.000 toneladas de acero.

## Llegó el "Jeanne D'Arc": Los Cadetes Pasarán 6 Días Aquí y Morirán Asados, Como su Patrona, Pero Esta vez de Calor

Diez de los 40 cañones que más de una vez atronaron el ámbito del Mediterráneo a la altura del Norte de África, durante la guerra de 8 años por Argelia, enfilaban esta mañana sobre los principales edificios de Buenos Aires. Pero esta vez no habrá muertos porque el buque-escuela de la marina francesa, el crucero "Jeanne D'Arc", viejo conocido de los amigos de Francia en la Argentina, amarró esta mañana en la dársena "A" de Puerto Nuevo, en escala de viaje de estudios de los cadetes que lo tripulan.

La banda de marinos ar-

gentinos, perteneciente a la Escuela de Mecánica de la Armada, recibió a sus colegas franceses al ritmo de La Marsellesa y se produjeron en el puerto las escenas conocidas. Autoridades marítimas argentinas y funcionarios diplomáticos franceses a quienes rodeaban miembros de esa colonia residente en Buenos Aires, fueron admitidos en el buque de 9.900 toneladas, que esta vez llega acompañado por el aviso escuela "Victor Schoelcher".

Los comandantes de estas dos naves que permanecerán fondeadas durante 6 días en el puerto metropolitano, ca-

pitán de navío Alfred Jean Rosteo y capitán de fragata Louis Carsin, iniciaron a poco de llegar la serie de visitas protocolares de estilo. Acompañados por diplomáticos saludaron después de las 10 — los buques habían atracado dos horas antes — al vicealmirante Pita, secretario de Marina, y al comandante de Operaciones Navales, contralmirante Varela. Posteriormente llegaron a la sede del gobierno comunal donde entrevistaron a su jefe, el señor Rabanal. Veinte minutos después cruzaban la plaza de Mayo para ser recibidos por el pre-

sidente Illia, a quien acompañaban el canciller Zavala Ortiz y el titular de Defensa Suárez. Solo fue después de esta reunión que se mantuvo a bordo una conferencia de prensa. Allí se explicaron las características de la nave (desplaza 27 nudos el "Jeanne D'Arc", armado con una artillería de 8 cañones de 155 milímetros de cuatro torres dobles; cuatro de 75 milímetros y 8 de 40 y 20 de 20 milímetros) y su historia (incorporado a la División Naval Francesa que operó en las Antillas, actuando también en Córcega e Italia entre 1943 y 1945).

## Esta Suerte Loca, Loca, Loca: la Grande de Salta se Vendió en Córdoba y la de Córdoba en Tucumán

CORDOBA. — El premio mayor de la Lotería de Salta, con 20 millones de pesos, fue vendido en esta ciudad por la agencia ubicada en la calle Deán Funes y Avda. Vélez Sarsfield.

El billete resultó vendido en forma muy fraccionada; pero se sabe que una persona que todas las jugadas lo adquiría entero, por no alcan-

zarle el dinero, en esta oportunidad sólo llevó tres décimos, que de todas maneras le han hecho ganar la suma de seis millones de pesos. Otro de los décimos del número premiado fue adquirido por el propietario de un quiosco de cigarrillos de la estación terminal de ómnibus.

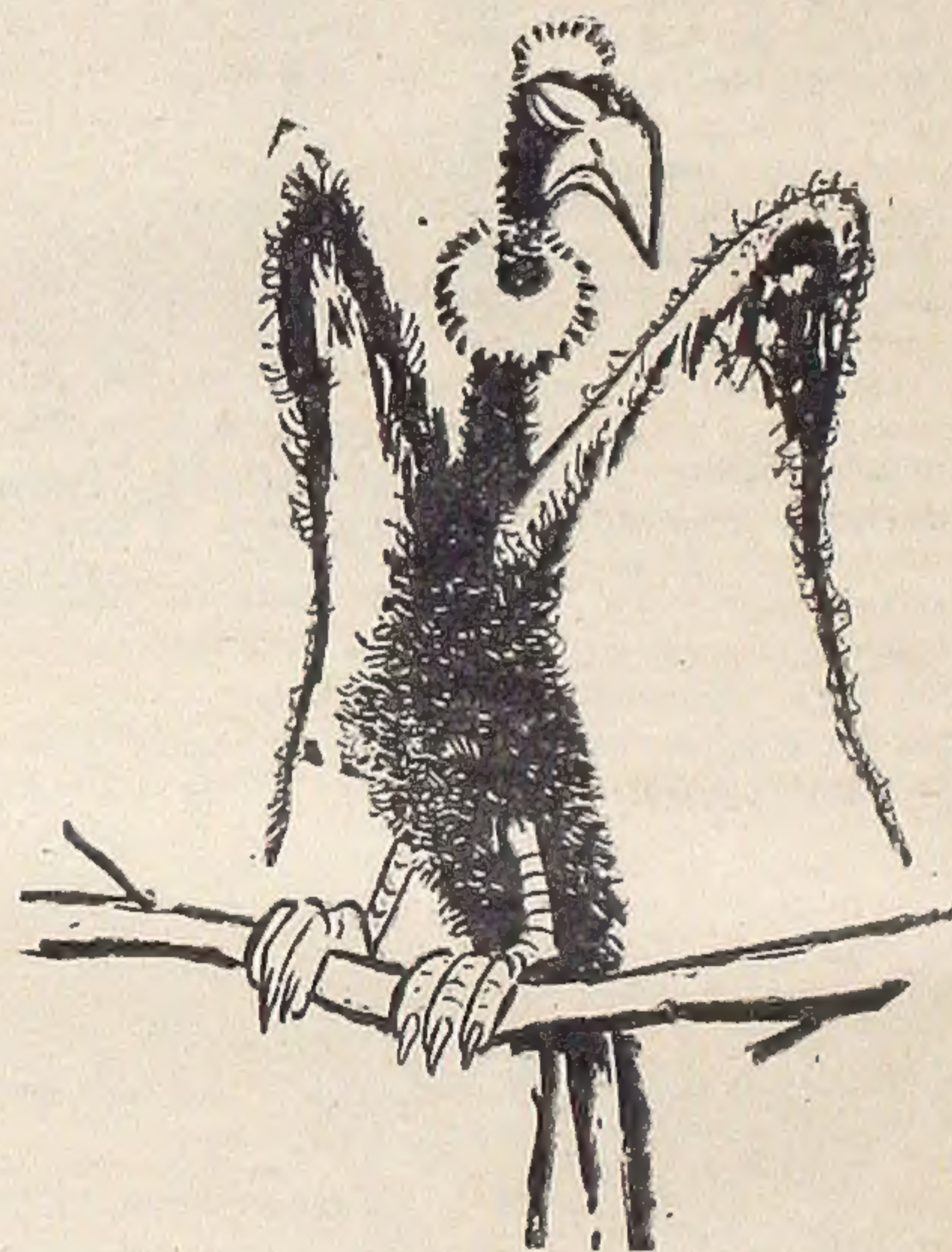
### • La de Córdoba: Un Solo Ganador

SAN MIGUEL DE TUCUMÁN. — Todos los esfuerzos periodísticos fueron vanos para lograr identificar al poseedor del entero del número 15.122 que resultara favorecido con los 25 millones del Gordo de Navidad de la Lotería de Córdoba y que fuera vendido en esta ciudad.

Numerosas conjeturas se tejieron alrededor del poseedor del billete premiado, pero lo único que puede saberse de él, es que se trata de un hombre de mediana edad, un poco grueso, más bien bajo y canoso. El número fue vendido en un quiosco ubicado frente a la plaza Independencia de esta ciudad.

## AERONAUTICA

por MEZZADRA



— Como sigan las discusiones, adiós mi orgullo de cóndor.

## Este año se Instalieron más Teléfonos que Nunca: Entre los 12 Países que Tienen más Abonados Está Argentina. Pero no Revelan Cuántos son los que Aquí no Funcionan

Nueva York, 30 (AFP). — El uso del teléfono en el mundo está progresando a pasos agigantados, revela la firma "American Telephone and Telegraph" en su análisis anual sobre "Los teléfonos en el mundo".

Según las estadísticas publicadas por la mencionada empresa, al primero de enero de este año, el número de aparatos telefónicos en servicio en el mundo era de 159.200.000, es decir 9 millones más que al primero de enero de 1962. Este aumento ha sido el más importante que se registró en un solo año, superando el récord registrado en 1958, con un au-

mento de 8.800.000.

Los Estados Unidos ocupan siempre el primer lugar en el mundo, y cuentan con 80.969.000 aparatos, de los cuales 4.798.371 en la sola ciudad de Nueva York.

Cabe señalar que las estadísticas suministradas por la "American Tel. and Tel." se refieren a la situación al primero de enero, pues se necesita un año para reunir las cifras e informaciones correspondientes a cada país.

Después de los Estados Unidos, figuran Gran Bretaña y en tercer lugar, Japón.

Las estadísticas de los principales países al primero de enero de 1963, los apa-

ratos en servicio según la "American Tel. and Tel." son los siguientes:

Estados Unidos	80.969.000
Gran Bretaña	8.911.000
Japón	8.911.000
Alemania Federal	7.407.031
Canadá	6.300.000
U.R.S.S.	5.769.200
Francia	4.977.797
Suecia	3.053.752
Australia	2.382.478
España	2.096.100
Suiza	1.875.225
Argentina	1.399.565
Bélgica	1.285.357

Los Estados Unidos figuran en el primer lugar como porcentaje de aparatos con relación a la población, en efecto, existen 43,1 unidades por cada 100 habitantes, siguen Suecia con 40,3, Canadá con 33,7, y Nueva Zelanda con 33,6 por 100 habitantes. En el conjunto el mundo cuenta con 5 teléfonos por 100 habitantes contra 4,9 por ciento un año atrás.

Cuanto al uso del teléfono, Canadá ocupa el primer lugar mundial con 613,4 conversaciones telefónicas por persona y por año, figurando en segundo término los Estados Unidos con 556,6 llamadas.



# OCURRIÓ EN MAIPU. COMO LA OPOSICION DEL CONCEJO DELIBERANTE NO QUERIA APROBAR EL PRESUPUESTO, LA MINORIA OFICIALISTA LLAMO A LA POLICIA, DETUVIERON A LOS EDILES Y ASI "FORMARON MAYORIA"

MAIPU. — Cinco concejales del Partido Conservador Popular, que habían presentado sus renunciaciones descontentos con la política de la bancada de la UCRP que propugnaba un presupuesto "demagógico", según aquellos, fueron detenidos por la policía y obligados a

formar quórum. La policía intervino a pedido del sector de la UCRP que, convertida en minoría y sin poder sesionar, decidió "compeler a los renunciantes y rebeldes con la fuerza pública".

La situación planteada puede traer graves derivaciones porque los cinco ediles entienden que no pertenecen más al cuerpo y no correspondía la compulsión violenta, que sólo puede utilizarse con concejales en actividad. De todos modos, el bloque oficial ha conseguido aprobar su presupuesto por el momento.

## Crónica POLÍTICA

### • Sobre los Contratos

"Los contratos petroleros —declaró el prestigioso dirigente centrista doctor Pablo González Bergez—, son jurídicamente nulos, económicamente perjudiciales y por su gestión y tramitación profundamente inmorales". El doctor González Bergez formuló esta declaración en un reportaje radiotelefónico. Añadió que la Federación de Partidos del Centro había sostenido siempre la ilicitud de dichos convenios por lo que apoyaban la anulación dispuesta por el actual gobierno.

### • Agasajo a Ibarra

El ingeniero Emilio Ibarra, dirigente de la UCRP metropolitana y presidente ahora de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos, será agasajado esta noche con un banquete por un ateneo partidario. La reunión se realizará en Parral 1083.

### • Recurso Denegado

El juez en lo civil y comercial federal doctor Jorge R. Pastor rechazó un recurso de amparo presentado a título personal por un ciudadano pidiendo que se declararan inconstitucionales los decretos que anulan los contratos petroleros. Recuerda el magistrado que es doctrina invariable de la Corte Suprema que para promover un recurso como el presente se requiere una personería que el demandante no tiene. Se refiere asimismo que el recurrente debe ser titular del derecho que pretende se ha lesionado, es decir, las pérdidas personales que hubiera sufrido por la anulación de los contratos, detalle que el actor ha omitido.

### • Una Declaración

Los conocidos dirigentes Carlos R. Di Mauro y señora de Martello dieron a conocer otra violenta declaración sobre la situación interna existente en el justicialismo. Dicen que el señor Iturbe "fue indultado por Aramburu con un decreto donde se sostenía que era útil y recuperable para la democracia y que había sido "engañado y coaccionado" por "el sangriento tirano depuesto y su esposa". El documento contiene una serie de acusaciones del mismo tenor que revelan el clima reinante en el seno del ex partido oficial.

Esta noche, a las 21, se realizará otra reunión justicialista de otro sector, en este caso organizada según se informa por el ex diputado Ludovico Lavia. De acuerdo al comunicado pertinente se ha invitado a "las bases de las 20 circunscripciones de la Capital Federal". La reunión ha sido citada en el local de Bulnes N° 1016.

### • Nicolás Romano

Trascendió en el Senado que la candidatura del señor Nicolás Romano para la embajada en Italia "no ha sido descartada sino postergada". La Comisión de Acuerdos estudiará su caso en especial pues sería el primer embajador no argentino de nacimiento ni por opción, como lo requiere la ley del servicio exterior. El señor Romano nació en Italia y técnicamente no podría ser embajador a pesar de haber obtenido luego carta de ciudadanía. Pero habrá un estudio exhaustivo. El señor es un prestigioso dirigente de la UCRP.

## PETROLEO: RESPONDE PALACIOS A FRONDIZI

### Hablará Esta Noche en el Mismo Espacio Radio-Televisivo Oficial Que Utilizó el Ex Presidente

El doctor Alfredo L. Palacios —"primer ciudadano de América"—, se presentará esta noche por radio y televisión para replicar a quien, justamente, le diera ese nombre: el ex presidente doctor Arturo Frondizi. El gobierno, cumpliendo con el excepcional programa democrático que se ha trazado, ha facilitado al líder del socialismo argentino el mismo espacio de difusión que otorgó al ex mandatario. El tema es el mismo, también: la política petrolera durante el anterior gobierno constitucional y —concretamente—, los contratos petroleros firmados por Frondizi y anulados por Illia. La única diferencia, casi un detalle, es que a Palacios se le ha dado un horario levemente menos favorable que al otro. Hablará a las 22.30 mientras Frondizi lo hizo a las 22.05. Pero siempre por la televisión oficial, el Canal 7, y una cadena radial igualmente dependiente del Estado, LRI Radio El Mundo y su red de emisoras.

De este modo el público

tendrá una interesante polémica y podrá comparar los argumentos de una y otra parte, con lo que seguramente podrá formarse un juicio exacto del problema.

#### • Terminación

El espacio y el derecho a la réplica fueron solicitados conjuntamente por el doctor Palacios y el "Movimiento en defensa del petróleo argentino", del cual aquél es fundador. Esta entidad, como se sabe, quedó constituida hace 5 años, cuando comenzó a delinearse la política petrolera del presidente Frondizi, con la cooperación del señor Rogelio Frigerio, quien actuaba entonces públicamente como su asesor y ocupaba la principal secretaría económica del gobierno. Hay técnicos y las principales figuras vinculadas a la energética nacional en el Movimiento, que se opusieron siempre a los planes de desarrollo del doctor Frondizi y criticaron constantemente la obra realizada por el Poder Ejecutivo que presidía. En esta oportunidad de la réplica del doctor Palacios, los expertos del Movimiento estarán junto a él y serán —en cierto modo—, los asesores de la contrargumentación. Se informa que acompañarán al doctor Palacios a los estudios de Canal 7 los ingenieros Julio V. Canessa y Alejandro Clara; el doctor Carlos Sánchez Viamonte y los señores Julio González Pondal, Héctor Polino y Car-

los Pastoriza, entre otros.

#### • Caso Unico

Es la primera vez en la historia política argentina que un gobierno facilita los medios de difusión que controla para que todos los sectores de la ciudadanía puedan emitir y hacer conocer su opinión en igualdad de condiciones. Luego de Palacios, según se ha informado, hablarán otros dos destacados personalidades que tienen algo que decir sobre el problema petrolero. El valor de cabal ejercicio de la democracia, sin embargo, ya está dado por haber cedido el primer turno al presidente que concretó la política exactamente opuesta a la del actual gobierno. Tanto que éste, en su primera medida trascendente, anuló los convenios firmados por su predecesor. Pero no por eso le negó el derecho a exponer ante el pueblo sus razones consideradas por muchos —no solo en el exterior sino en el país— como una insuperable prueba de coraje para ayudar al desarrollo de las grandes empresas progresistas.

## JUSTICIALISMO: GRAVES REVELACIONES FORMULA EL DR. FRANCISCO ANGLADA

El Dr. Francisco Marcos Anglada, conocido dirigente justicialista, reveló en un acto público que en marzo de 1962, cuando la victoria electoral de los partidarios del ex presidente, "él fue el único miembro político del Consejo Coordinador que luchó por la concurrencia al comicio". Señaló que "Delia Parodi, el Ing. Iturbe y todos los demás dirigentes, se opusieron tenazmente a la participación en la compulsa electoral, con lo que querían beneficiar exclusivamente a Frondizi y al "frigerismo". Las revelaciones del doctor Anglada, que en aquella oportunidad integró la fórmula de la provincia de Buenos Aires con el dirigen-

### "Si Hubiéramos Echado a los Traidores del Movimiento en 1953 Hoy Seríamos Gobierno"

te textil señor Andrés Framini, fueron formuladas en un almuerzo efectuado en la víspera en La Plata, donde se reunieron alrededor de 150 dirigentes de las diversas secciones bonaerenses que responden a su orientación. El Dr. Anglada, como se sabe, es presidente del Partido Justicialista provincial y ha comenzado a afi-

liar al margen de las actividades de otros dirigentes, como el Ing. Alberto Iturbe, lo que ha provocado un enfrentamiento "entre pares", que ya ha producido una áspera polémica. Recientemente, el señor Iturbe pidió una entrevista al Dr. Anglada, tratando de sumarlo a su sector, pero los resultados no fueron buenos.

En su discurso-denuncia el titular justicialista bonaerense reiteró su lealtad al ex presidente exilado en

Madrid. "Ahora quieren enfrentarme con Perón —dijo—, con mentiras e intrigas, cuando lo que estamos haciendo es salvar al movimiento justicialista de los traidores. Creemos en el justicialismo verdadero —agregó—, el del pueblo y su líder, sin intermediarios financieros". Y añadió luego: "Si esto lo hubiéramos hecho en 1953, es decir, si hubiéramos arrojado del lado de Perón a los traidores que lo rodeaban, hoy seríamos gobierno".

El Dr. Anglada atacó energicamente a Frondizi y Frigerio y anticipó que la afiliación estará terminada a mediados de febrero. Antes, el 2 de enero, iniciará una gira por todos los distritos de la provincia de Buenos Aires.

## Elecciones UCRP: Votaron en Mendoza y se Postergó Catamarca

Con absoluta normalidad y corrección se están completando los comicios internos de la Unión Cívica Radical del Pueblo, que en su parte más importante —la presidencia del Comité Nacional—, ya ha revelado su incógnita al darle al Dr. Balbín los sufragios necesarios para su reelección por un tercer periodo de 2 años.

Para la víspera estaban anunciadas las elecciones en dos provincias: Catamarca y Mendoza. En el primer caso se postergaron para el 19 de enero, de común acuerdo con los apoderados de los diferentes sectores. En el segundo la compulsa se realizó dentro de los resultados previstos: La lista "Causa Popular" vence cómodamente a la lista "Verde" en una pro-

porción de 5 a 2. Faltan cómputos de varios departamentos pero se estima que la relación se mantendrá con lo que los "verdes" —a pesar de la derrota—, lograrán el consuelo de la minoría que en el orden nacional significa uno de los cuatro delegados al Comité Nacional.

La línea vencedora, según ha informado ya este diario, responde a la orientación de los dos caudillos de la UCRP mendocina, actualmente con importantes cargos en el gobierno del Dr. Illia. Se trata de los hermanos Suárez, Leopoldo que es ministro de Defensa Nacional y Facundo que es presidente de YPF. La otra corriente es encabezada por el actual senador

nacional Felipe Abdala y el diputado nacional Felipe Llaver.

De acuerdo a las noticias provenientes de Mendoza los comicios fueron muy tranquilos en toda la provincia, sin que el entusiasmo democrático de los votantes produjera un sólo hecho incorrecto. No hubo, por lo demás ninguna denuncia. Las cifras conocidas a medianoche adjudicaban a "Causa Popular" 9.966 votos contra 4.235 de sus oponentes. Esta mañana, a medida que llegaban los cómputos de los departamentos faltantes, se advertía que la diferencia y/o relación subsistía con ligeras variantes. Al cierre de esta edición los ganadores habrían acreditado 11.054 sufragios contra 4.711.

## PIDEN DOS BANCAS VACIAS EN EL CONGRESO, COMO SIMBOLO, PARA LAS ISLAS MALVINAS

RAWSON, CHUBUT. — La legislatura local adhirió a una resolución de la legislatura de Tucumán, para reafirmar el derecho argentino sobre las Islas Malvinas, con una serie de interesantes proposiciones. La más importante es la decisión de solicitar al Congreso Nacional que se destinen dos bancas en cada una de las Cámaras, que momentáneamente permanecerían vacías, como símbolo de que allí deberían sentarse algún día los diputados y senadores de la "Provincia Argentina Islas Malvinas". Las dos bancas vacías tendrían, mientras, el sentido de una protesta permanente por la ocupación indebida de esa parte del territorio argentino por una potencia extranjera.



# Graves Denuncias se Formulan Contra un Dirigente Municipal

## crónica GREMIAL

### • Camioneros

Los días 14 y 16 de marzo se realizará en esta ciudad el congreso constitutivo de la Federación Nacional de Trabajadores Camioneros y Obreros del Transporte Automotor de Carga. En el plenario celebrado en Mendoza se acordó la redacción de los estatutos que regirán la marcha de la organización.

### • Construcción

La comisión paritaria de la industria de la construcción, que estudia en el ministerio de Trabajo el nuevo convenio laboral para el gremio, volverá a reunirse el 8 de enero a las 17.

### • Patrones de Cabotaje

Tres temas fundamentales —situación de la marina mercante, navegación de flotas extranjeras en nuestros ríos y vencimiento de los convenios laborales— tratará el congreso convocado por el Centro de Patrones de Cabotaje que se reunirá los días 9, 10 y 11 de enero.

### • Deportivos

Los afiliados de las seccionales Buenos Aires, Gran Buenos Aires y Zona Norte de la Unión Trabajadores de Entidades Deportivas y Civiles, se reunirán en asamblea el 8 de enero a las 20.30 en la sede de la CGT. Se designarán los integrantes de las distintas comisiones paritarias que intervendrán en las discusiones de los nuevos convenios laborales.

## TRES LISTAS EN LAS ELECCIONES DE CANILLITAS

El 13 de enero tendrán lugar los comicios en el Sindicato de Vendedores de Diarios, Revistas y Afines. Las mesas funcionarán de 8 a 20 en Venezuela 2357.

Vencido el plazo de presentación de listas, se oficializaron las siguientes: Agrupación "23 de Abril" (Lista Azul y Blanca), encabezada por Jorge Rubén Queijo; Agrupación "Unidad y Lucha" (Lista Violeta), encabezada por Eduardo Samhi y Agrupación "7 de Noviembre" (Lista Verde), encabezada por Rafael Sánchez.

Las listas se encuentran en exhibición desde el 26 para las impugnaciones que se quisieren efectuar.

De acuerdo a lo establecido por la Ley de Asociaciones Profesionales, por el término de ocho días se encuentra en exhibición en la sede sindical el padrón oficializado de afiliados para las aclaraciones, tachas o impugnaciones que los afiliados o fracciones deseen realizar.

Constituida la Junta Electoral con un representante de cada fracción, atiende a los afiliados los días lunes, miércoles y viernes de 19 a 21, hasta el 6 de enero de 1964, y del 7 en adelante todos los días en el mismo horario.

### • Eximen de Multas

LANUS: Por una resolución del Departamento Ejecutivo, quedó establecido no cobrar las multas cuyo monto no exceda de 5.000 pesos y dicho cobro no esté tramitado por vía judicial.

Las personas que quieran eximirse de las respectivas multas, deberán pagar dentro de un término de 40 días.

### • Conferencia de Prensa

VICENTE LOPEZ: El intendente municipal realizó una conferencia de prensa, a la que concurrieron los periodistas especializados de órganos locales y de la Capital Federal.

En la oportunidad el señor José Burman se refirió a su actual gestión de gobierno y a su futura labor al frente de la comuna.

### • Solicitan Ayuda

LANUS: Las autoridades de la escuela de comercio número 1 de ésta, se han dirigido a la comuna y a los vecinos, solicitando ayuda ante el grave problema que se les presenta por la falta de aulas para el mejor desenvolvimiento de la enseñanza en dicho establecimiento. En la actualidad concurren 350 alumnos que reciben cursos de enseñanza comercial.

### • Benefician a Entidades

LA MATANZA: Durante una sesión del Concejo Deliberante, se ratificó el decreto 113, referente a la adquisición de una propiedad con destino al Centro de la Lucha Antituberculosa en la suma de \$ 2.100.000. Por otra ley, sancionada por el Senado de la Na-

"En los hogares de los trabajadores municipales tenemos también el grave problema de la carestía de la vida ante la inercia sindical", expresa una declaración de la Agrupación Sindical Obreros y Empleados Municipales (Lista Azul). Esta fracción gremial, que actúa dentro de la Unión Obreros y Empleados del ramo, dio a conocer una declaración donde formula serias denuncias contra el actual secretario general del gremio, señor Francisco Pérez Leirós.

Afirma que dicho dirigente es "millonario y jubilado" y que gana actualmente 39.972 pesos por mes. Señalan que Pérez Leirós fracasó en el pedido del 30 por ciento de aumento y la retroactividad, en el sobresalario para ju-

bilados; en el asunto de la vivienda popular.

Agregan también que "mostró una inoperancia absoluta en sus relaciones con los institutos incorporados y reclama el total cumplimiento del estatuto social del gremio. Pide una asamblea general y elección de los delegados en los lugares de trabajo.

En lo que se refiere a las relaciones intersindicales, se pregunta si Pérez Leirós está a favor o contra la CGT.

Por último, la Lista Azul invita a todos los municipales a sumarse a este movimiento de protesta "para que nuestro gremio sea un gremio y no una factoría.

Las adhesiones se reciben en Salta 1301, todos los días de 16 a 20.

## 11 MESES DE VIDA DE LA C.G.T. NORMALIZADA

Dentro de un mes hará un año de la normalización de la CGT y la fecha permite mostrar las realizaciones en este lapso así como la situación creada en el orden sindical.

Muchos son los problemas que debió afrontar la CGT normalizada, que en su mayoría se refieren directamente al enconzonamiento de las corrientes subterráneas que la conforman y cuya naturaleza se viene revelando cada vez que se trata de enfrentar algún asunto serio. Esta situación no es, sin embargo, de ahora. Viene desde mucho tiempo atrás y cualquier valoración del movimiento obrero argentino debe tener en cuenta esa situación específica. Al par, dentro de cada nucleamiento se conforman distintas fracciones cuya caracterología está determinada por objetivos tanto políticos como sindicales. Si se mantuvo hasta ahora la unidad de la CGT, ello se debió a la acción personal de algunos dirigentes que controlan las opiniones de los distintos nucleamientos y obraron con un criterio más político que sindical. Todo esto produjo lo que se ha llamado la "apertura de los frentes inter-

nos"; insensiblemente, hemos visto variar la posición de poderosas organizaciones —como la Unión Ferroviaria, por ejemplo— que ahora están en el epicentro del movimiento obrero. Otro tanto ha ocurrido con Luz y Fuerza.

En lo que va del año, la evolución de la Unión Ferroviaria es muy sugestiva. Cuando se produjo la normalización de la CGT, a fines de enero, ese gremio se separó de los Independientes

(el tiempo anterior es arqueología sindical) y se mantuvo aislada. La conformación interna de la organización, la integración de su comisión directiva central, la separación de algunos dirigentes muy comprometidos con determinadas orientaciones políticas, hicieron que el presidente de la Unión Ferroviaria pudiese colocarse en una posición equidistante y, hoy, ese gremio —pese a los graves problemas internos que debe afrontar periódica-

mente— se ha convertido en el nexo de unión entre la CGT y el gobierno. Alejado tanto de los Independientes como de las 62, Scipione se ha convertido en una figura de primer plano hacia la cual confluyen unos y otros.

Consecuentemente, la misma evolución se ha planteado en otros gremios. Se dio una transformación insensible pero no menos real en las 62 Organizaciones y, hoy, la ideología de este nucleamiento no es, precisamente, la misma de principios de año. El sindicalismo romántico —movimiento obrero de masas, emocional— que predicaban sus dirigentes se hizo más de gabinete acercándose a la tesitura y a los planteos de los Independientes. En este sentido, el año que se inicia será propicio para los cambios. La situación del movimiento obrero dentro de la sociedad argentina de hoy puede ser beneficiosa si los dirigentes actúan de acuerdo con las tendencias positivas que anidan en la naturaleza del sindicalismo y logran superar las características menos buenas que hasta ahora han predominado debido a los intereses encontrados y a la pugna de las ideologías en juego.

### Construirán en Tucumán Tres Barrios Para E. de Comercio

SAN MIGUEL DE TUCUMAN. — Una importante reunión se efectuó en esta ciudad para coordinar los aspectos administrativos y técnicos tendientes a llamar a licitación y apresurar el comienzo de la construcción de los tres barrios del gremio mercantil que se realizarán con el primer crédito del Banco Interamericano de Desarrollo dentro del Plan Federal de la Vivienda por lo que le toca al interior del país.

En la reunión participaron el gerente y altos funcionarios del Banco Hipotecario Nacional sucursal Tucumán, dirigentes de la Sociedad Empleados y Obreros del Comercio y técnicos encargados de los anteproyectos para las construcciones.

Luego de la reunión se anunció que los barrios, que contarán con 746 casas, se comenzarán a construir dentro de los tres primeros meses del año próximo.

## GRAN BUENOS AIRES

ción y la Cámara de Diputados, se acordó la suma de 100.000 pesos a todas las entidades de bien público en los distritos de: La Matanza, Morón, Merlo, Moreno, General Rodríguez, Sarmiento, Escobar, Pilar, Tigre, San Isidro, San Martín, Tres de Febrero, Quilmes y Esteban Echeverría.

Consideranse entidades de "bien público" a las sociedades de fomento, juntas de vecinos, asociaciones vecinales, salas de primeros auxilios, centros de salud, bibliotecas, guarderías infantiles y centros mutuales.

### • Fin de Curso

En la Universidad de Lanús, Avda. 9 de Julio 1533, se realizará hoy a las 20, el acto de fin de curso de dicho centro de estudios, al que asistirán autoridades nacionales, provinciales y municipales. En la oportunidad, hablarán el rector de la Universidad, doctor Rafael Rojart Ortega; el vicerector Carlos M. Calderón y un delegado estudiantil. Finalmente será servido un vino de honor a los presentes.

### • La Marcha del Silencio

SAN ISIDRO: A partir del día 2 de enero próximo, la Inspección General iniciará una enérgica campaña represiva de ruidos molestos y superfluos. Las infracciones a las disposiciones enunciadas serán sancionadas con multas de hasta 5.000 pesos, de acuerdo al decreto ordenanza número 32/1962, facultándose a la Inspección General a recabar de las autoridades poli-

## Realizó Gestiones el Gremio de la Carne

LA PLATA. — Dirigentes del gremio de la industria de la carne en una entrevista con el gobernador expusieron la inquietud del gremio por el cierre del frigorífico La Blanca, por la posible desaparición de esa importante fuente de trabajo, si medidas del gobierno no lo evitan.

El doctor Marini señaló que le preocupa el problema y que se busca una solución. También la delegación le impuso del conflicto suscitado en el matadero Minguión, de la localidad de Moreno.

### • Luz y Fuerza

RESISTENCIA. — Se encuentra en esta capital el secretario adjunto de la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza, señor Pío Domínguez. Su presencia obedece a razones de carácter gremial. Junta mente con el delegado regional de la CGT, señor Mario Villalba, se hizo presente en la Casa de Gobierno y presentó sus saludos al gobernador Bittel. Con el primer mandatario, el señor Domínguez conversó sobre los propósitos de la Federación relativos a la planificación energética de la provincia del Chaco. Señaló el dirigente sindical que se postula la nacionalización de todos los servicios eléctricos del país. Posteriormente conferenció con diputados provinciales sobre el mismo tema. Mañana viajará a Presidencia Roque Saenz Peña y luego a Villa Angela.

ciales pertinentes, el arresto de los infractores, en caso de no ser abonadas las multas.

Por ello se exhorta a la población, con motivo de las fiestas de Fin de Año, el uso moderado de artículos de pirotecnia y se les comunica que "está absolutamente prohibida" la utilización de armas de fuego. En estos casos se recabará el arresto policial de los infractores.

Se aconseja, además, a las entidades y clubes que realizan bailes y fiestas artísticas, el uso moderado de los altavoces.

Recuérdase, finalmente, que la realización de publicidad utilizando aviones o cualquier tipo de aparatos de vuelo, está terminantemente prohibida.

### • Remuneración

MORON: Por primera vez en los anales del Concejo Deliberante local, serán remunerados los secretarios de los bloques, que actualmente suman ocho, sobre un total de veinticuatro ediles.

En el presupuesto del cuerpo, que suma 11.600.000 pesos, se incluye una partida de 96.000 pesos para los secretarios de los bloques políticos.

### • Ejercicios Espirituales

Continúan hoy en el Hogar Sandford de la ciudad de Quilmes, los ejercicios espirituales para hombres. Dichos ejercicios finalizarán mañana a las 19. Como de costumbre, se espera que los ejercicios reúnan a gran cantidad de adeptos.

### • Agasajo

En su residencia de Martínez el embajador de la India en nuestro país, general Tara Singh Bal, ofrecerá hoy una comida en agasajo de un núcleo de miembros del cuerpo diplomático y amistades.



# MAS "CONINTES" EN LIBERTAD

A las 12.07, al retirarse del despacho del presidente de la Nación, el subsecretario del Interior, doctor Vesco, informó a los periodistas que el doctor Illia acababa de firmar el decreto de indulto de once personas, detenidas por delitos gremiales y políticos.

En su conversación con los hombres de prensa, dijo el doctor Vesco que "otros casos no han podido ser analizados por el Ejecutivo, pues se hallan fuera de la órbita política y gremial". Ante una pregunta del cronista de CRONICA sobre si la libertad de los amnistiados sería inmediata, respondió:

—Las libertades tienen trámite urgente...

Los favorecidos por el decreto de indulto, que suscriben

el presidente de la Nación y los ministros de Defensa y de Educación y Justicia, son: Esperanza Cubero, Héctor Ramírez y Osvaldo Felipe Goicolea, quienes se hallaban detenidos en Azul; Edmundo Cahese, a disposición de un juzgado en San Martín, provincia de Buenos Aires; David Mamad, Julio del Prat, Julio López, María Bertera, Nelly A. de Manfredo, Elena M. de Dinat y Palmira E. de Felipe de Lorca, todos detenidos en la Capital Federal.

El indulto también alcanza al dirigente peronista Andrés Framini, cuya captura queda sin efecto a partir de hoy.

## • Son Comunistas

Según pudo saberse después, los once liberados son diez

comunistas y uno peronista. Los primeros se hallaban procesados por violación al artículo 4214 de represión a las ideas marxistas.

## • Opinión de la C.G.T.

En las primeras horas de esta tarde, el asesor legal de la CGT, doctor Fernando Torres, expresó a CRONICA que la central obrera "muestra absoluta disconformidad por este decreto, ya que hace una discriminación ideológica, ya que libera a 10 comunistas y a un solo peronista". Agregó que en las últimas horas de hoy, la CGT dará un comunicado "repudiando la resolución oficial por discriminatoria y mezquina".

## El Kilo de Pan Costará Entre 27 y 28 Pesos, la Leche Subirá de Precio desde el Miércoles y los Huevos son de Oro: de 60 a 71 la Docena

El precio del kilo de pan oscilará entre 27 y 28 pesos y también a partir del miércoles subirá el precio de la leche. Esos anuncios, nada gratos por cierto, han sido confirmados esta mañana por el Centro de Industriales Panaderos y la Asociación Cosmopolita de Lecheros Unidos, sin que el alza inminente de esos artículos de primera necesidad dieran motivo a rectificaciones oficiales. Un alto funcionario, que se negó a autorizar la publicación de su nombre, pero que actúa en la Secretaría de Comercio, expresó: "La fijación de precios es 'libre'; pueden elevarlos los panaderos y los lecheros, pero también es cierto que el gobierno puede tomar medidas, aún antes de la sanción de la ley de abastecimiento".

El señor Alvaro Laurentino, presidente del Centro de Industriales Panaderos fue quien fijó como probables las cifras de 27 a 28 pesos para el pan, en el mostrador de las panaderías. El precio exacto depende, aclaró, del aumento real que haya experimentado la harina, lo que se sabrá con las "facturas a la vista, porque nosotros no queremos engañar a los consumidores".

El mencionado industrial reveló que los representantes de molinos harineros se reunirán mañana, o acaso recién el jueves, con el subsecretario de Comercio, señor Cruzalegui, a quien "demostrarán" que no han podido hacer otra cosa que aumentar en 2,50 el kilo de harina destinada a fabricación de pan. El funcionario aludido consideraría que el aumento solo está jus-

tificado en una cantidad no mayor de 1 peso, a lo que los molineros respondieron que ello sería posible solamente en el caso en que el Estado prescindiera del cobro de ciertos impuestos que gravan los subproductos del trigo.

## • ¿A Cuánto la Leche?

También los lecheros distribuidores esperan la facturación de las usinas industriales pasteurizadoras para resolver sobre el índice de aumento del precio de la leche. Los integrantes de la Asociación Cosmopolita se reunirán esta noche, luego de las 21, y con las cotizaciones "a la vista" procederán a fijar el precio definitivo por litro de leche. "De todos modos, desde el miércoles habrá leche pero con aumento",

afirmó un directivo, agregando, como siempre, "La culpa no es nuestra".

Nunca la culpa es de nadie, pero invariablemente son los consumidores, abrumados ya por la carestía, los que la pagan.

## • Huevos de Oro

En el mercado municipal de aves y huevos, los huevos se cotizaban hoy en la forma siguiente: comunes, 48 pesos; seleccionados, 49; del día, 50, y refrigerados, sin cotización. En los mercados y despensas nadie pudo comprar huevos por menos de 60 pesos y en algunos puestos céntricos los carteles indicaban un precio que dejó fríos a los clientes, a pesar del calor aplastante de la jornada: 71 pesos.

## MAÑANA HABRA ASUETO; EN LA PROVINCIA DESDE LAS 10

Siguiendo la práctica de Navidad, el P. E. decretó asueto el día de mañana, con motivo de Fin de Año, a partir de las 14. En la provincia será a partir de las 10.

### • Bancos

Los bancos, por su parte, no atenderán al público ni funcionará el Mercado de Cambios y la Bolsa. El personal cumplirá sus tareas a puertas cerradas, sin atención del público, hasta que el P. E. disponga asueto.

Tampoco funcionarán los bancos de la provincia de Buenos Aires, y en cuanto a las municipalidades del Gran Buenos Aires la información anuncia un asueto en todas ellas a partir de las 10. (En provincia, el horario es matutino).

Los cables de Salta, asimismo, anuncian asueto en los bancos y reparticiones públicas desde las 10.

## Eligió un Suicidio Impresionante: se Colgó de un Puente, Dejándose Caer Cuando Debajo Pasaba un Auto

Encino, (California) AFP. en el vacío y aguardó el paso de un automóvil.

Un vehículo se acercaba a toda velocidad cuando Manfield se dejó caer ante el mismo. Además del violento impacto contra el pavimento el suicida fue arrollado por el rodado muriendo en el acto. Cabe señalar que gracias a la destreza y sangre fría del conductor del coche, se evitó una tragedia mayor, pues si se desviaba de la ruta podía chocar con otros vehículos que iban en sentido contrario y a gran velocidad.

## MAS MELONES

Santiago del Estero, 30 (C). Buenos rindes se están obteniendo en las cosechas de sandías y melones en todo el territorio provincial especialmente en las zonas de Beltrán, Flores y Fernández.

En la primera de las localidades citadas se han realizado cultivos de melones de la especialidad "Bola de oro" y la cosecha resulta por demás compensadora. También en Forres se han experimentado otras variedades con muy buenos resultados.

El total de sembrados en la provincia con esas cucurbitáceas alcanza a unas 1000 hectáreas.

## El Mago de Ancona Predice el Divorcio de Gina y Zozobra de Johnson, Nikita y Fidel

Ancona, 30 (ANSA) — El Mago de Ancona, profesor Michele Griego, declaró que numerosas estrellas del cine se divorciarán en 1964, entre ellas Gina Lollobrigida, anunció que el equipo de fútbol "Inter" ganará el campeonato italiano del nuevo año.

El profesor Griego hizo otras predicciones de carácter político. Afirmó que el presidente de EE. UU., Lyndon Johnson, deberá cuidar mucho su actividad política a que pesará sobre ella la permanente atención de los

enemigos del extinto presidente Kennedy. "Sin embargo —añadió— Johnson triunfará finalmente con el apoyo de quienes lo rechazaban al principio. Expresó que habrá robos de secretos militares y patentes de invenciones en Estados Unidos, sin que haya posibilidad de encontrar a los culpables.

Con referencia a la Unión Soviética, dijo que Kruschchev deberá estar atento frente a quienes intentaron eliminarlo a través de una conjunta palaciega y que, en el orden militar, morirá una

alta personalidad de suma gravitación.

Por su parte China Popular no podrá someter a la India, pero logrará influir dentro de los partidos políticos indios. El Gral. De Gaulle será objeto de nuevos atentados en Francia, pero saldrá incólume de ellos. La Habana se verá obligada a cambiar de sistema político; Fidel Castro puede ser sustituido momentáneamente, pero la intervención de diversos factores pueden provocar su alejamiento definitivo hasta caer rápidamente en el olvido".

## Recibieron Este Mediodía sus Sables los Nuevos Generales

Este mediodía, con la presencia del doctor Illia, se realizó en el Regimiento de Granaderos a Caballo la entrega de los sables a los nuevos generales de brigada del ejército. A la ceremonia asistieron las más altas autoridades del ejército, así

como también de otras fuerzas.

En la ocasión hizo uso de la palabra el general Avalos, titular del arma, quien expresó entre otros conceptos: "En nuestras fuerzas armadas el mando es una facultad que confiere la ley

fundamental de la República, pero tal distinción implica el cabal concepto de que el mandar y el obedecer no constituyen funciones separadas sino que se confunden en una sola concepción. "Sin embargo —agregó— en el mecanismo del mando

militar existen categorías —como la de General— en que la iniciativa y hasta la libertad para obrar y decidir escapan a las posibilidades de otros grados, y por ello, la imperiosa vocación de ordenar, sin dejar de obedecer, adquiere singulares características."

## CISCO KID

por JOSE LUIS SALINAS



## INCAUTARAN EN MAR DEL PLATA A LOS BALDIOS

MAR DEL PLATA, 28 (C). Las autoridades comunales han dispuesto posesionarse de terrenos abandonados por sus propietarios que no cumplen con disposiciones vigentes sobre mantenimiento y conservación de los mismos, especialmente en lo que se refiere a la construcción de cercos y veredas.

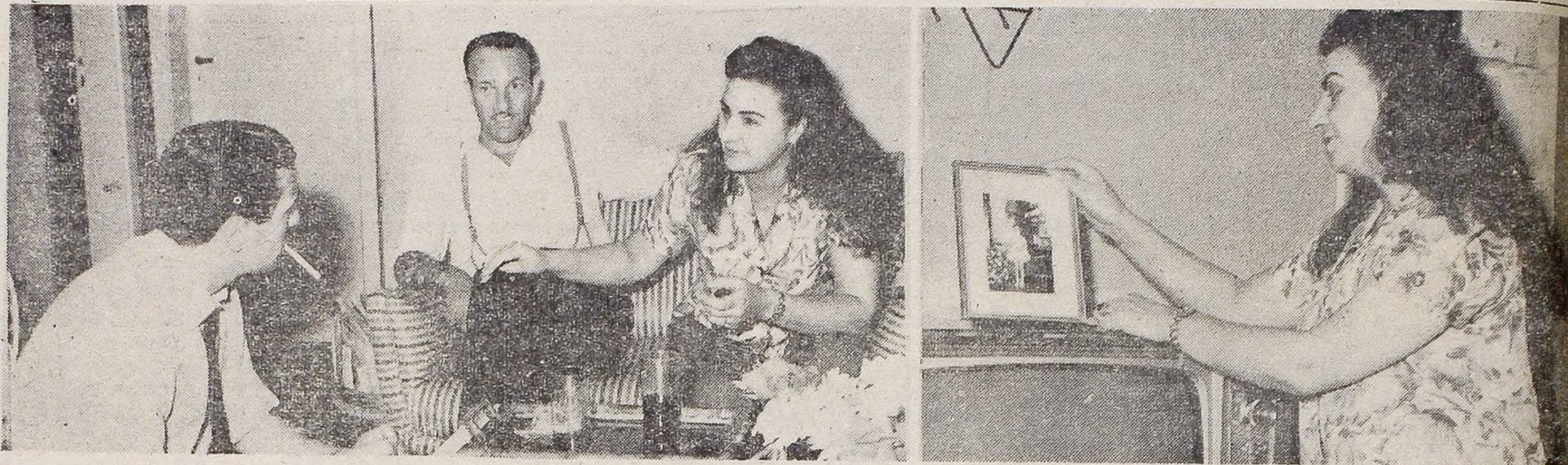


## Dos Leones se Despedazaron por el Cariño de una Leona. Muriendo Ambos Ante la Mirada de su Amada

Acagüari, 30 (ANSA). — Dos leones murieron en una violenta lucha por el amor de una leona. El hecho ocurrió durante un ejercicio que intentó efectuar el domador Biancho Zamberlan, del circo Medrano, pocas horas antes de iniciarse el espectáculo. Zamberlan creía

que el conflicto amoroso entre los dos leones se había apaciguado por lo cual reunió a los tres felinos en una misma jaula. Apenas los dos leones se encontraron frente a frente se inició la sangrienta disputa hasta finalizar con la muerte de los dos enamorados. En un

rincón de la jaula, la leona, impassible, asistió a la contienda. Un camarógrafo aficionado, que se encontraba casualmente en el circo, filmó gran parte de la lucha.



Antonio Villano y su esposa, Laura Mussio (a la izquierda), dijeron: "Queremos olvidar cuanto antes lo ocurrido, que supera ampliamente y deja a la altura de un poroto al «Caso Profumo»". A la derecha, Laura Mussio de Villano mira nostálgicamente una fotografía de su hija, puesta sobre el flamante televisor. "Este proceso no fue el caso Penjerek, —dijo Laura Mussio— fue «el caso Villano - Vecchio»".

Un Largo Cuestionario con una Respuesta Para Cada Pregunta

## “Conmigo Hicieron un Verdadero Crimen”, Afirma Laura Villano

El obstinado e irrompible silencio de Laura Mussio de Villano, acusada de ser “entregadora” de jovencitas a Pedro Vecchio, fue roto ayer con declaraciones exclusivas que hizo a CRÓNICA. La protagonista del caso más resonante de los últimos años expresó que no se sintió emocionada al salir en libertad, pues sabía que tarde o temprano la justicia debía enmendar su error. “Yo nunca estuve detenida, —dijo— solo mi cuerpo estaba tras aquellos muros. Mis sentimientos, y mi espíritu estaban aquí, entre estas cuatro paredes que forman mi hogar. En esa forma podría haber vivido largos años en la cárcel sin que me afectara”.

Humedeciendo sus labios con la lengua y ordenando los largos cabellos negros que como un tul le caían sobre el rostro, Laura Mussio de Villano continuó diciendo: “Lo que más me dolió de mi permanencia en el presidio fue vivir con 120 mujeres. Entre ellas, asesinas, infanticidas, corruptoras y otra variada gama de marginadoras de la ley. Allí, en la Cárcel de Mujeres de Olmos, se ven cosas espeluznantes. Los primeros casos de corrupción los he visto allí, donde por falta de medios la morbosidad crece a pasos agigantados...”.

“Mi marido lleva bien puestos los pantalones, —prosiguió— y si estuvo tanto tiempo de comisaría en comisaría, tras de mí, es porque estaba absolutamente seguro de mi inocencia. No me interesa la reivindicación por dos razones: una, que no tengo de que reivindicarme porque soy inocente, y otra, que mis familiares y amigos, entre los cuales se desarrolla mi vida, en ningún momento creyeron en mi culpabilidad”.

Refiriéndose al periodismo Laura Mussio dijo: “Yo se que ustedes, los periodistas, fueron atropellados como yo. He escuchado

los absurdos partes de información que daban en la comisaría 12, mientras yo estaba detenida allí”.

### • 25 Noches sin Dormir

Un persistente olor a quemado llegaba desde la cocina a la sala donde se desarrollaba la conversación. Laura Mussio corrió hasta la olla donde el tuco de los ravioles se quemaba y luego regresó para proseguir diciendo: “Al detenerme personal de la comisaría 12, fui alojada en una sala de esa seccional y luego pasada a la comisaría de Adrogué. Durante mi permanencia en esas dos dependencias no probé ni un sorbo de agua, pues temía que me drogaban. Cuando llegué a la Cárcel de Olmos estuve 25 noches sin dormir y 25 días sin comer, pues a pesar de que nunca fui cobarde me sentía abatida por un complejo que no me dejaba pegar los ojos. Me pasaron a la cárcel porque yo se lo pedí al juez Madina pues no me sentí segura en la Brigada Femenina de La Plata, donde cualquier mañana podía aparecer ahorcada, colgada de un cinturón. Y después hubieran dicho, “Laura Mussio se suicidó porque estaba arrepentida”.

Interrumpiendo su narración la primera actriz del caso Vecchio-Penjerek, respondió a las siguientes preguntas:

—Señora, ¿por qué usted acusó a Pedro Vecchio en la comisaría 12? y se ratificó en Adrogué, para rectificarse recién cuatro días más tarde?

—Porque me quedaban solo dos alternativas: o acusaba a Vecchio o me rompían la cabeza a golpes. Ya deben conocer ustedes las torturas que debí soportar en la comisaría de Adrogué, donde me desnudaron para obligarme a acusar...”.

—¿Hay una carta en el sumario, escrita por una mujer inglesa, la cual, según se

informó, le enviaba a usted correspondencia de “amor”?

—Eso es absolutamente falso, y el que tradujo esa carta es una bestia que no sabe poner ni siquiera una coma en la escritura inglesa. La señora Beryl Cattermole, me escribe desde hace tres años y nos conocemos por fotografías que hemos cambiado. Es costumbre en los ingleses despedirse escribiendo “suya sinceramente”, al igual que nosotros ponemos “besos y abrazos”. Le puedo mostrar todas las cartas y facilitárselas para publicarlas y demostrar que no hay nada de escandaloso, como se pretendió hacer creer”.

—¿Lo conoce al fotógrafo Juan Manuel Fernández?

Desgraciadamente sí. Tiene una mentalidad febril y paranoica que fue utilizada para urdir toda esta confabulación destinada a fabricar culpables.

¿Norma Hortensia Lapadula, era conocida suya?

—La conozco como todo el pueblo de Florencio Varela; por desagradable y por los mayúsculos escándalos que protagonizó en el pueblo.

—El fotógrafo Mario Félix Conte, ¿era amigo suyo?

—No. Ni por fotos lo conozco...

—Y Fabricio Pellegrino Mucci, acusado de ser partícipe del asesinato de Norma Mirta Penjerek, ¿era conocido para usted?

—Jamás lo vi.

—Laura Villano, ¿conoció a Josefina Bermúdez?

—Ni yo la conocía a ella ni ella me conocía a mí, apesar de que me acusó. Me conoció en la cárcel, donde estaba con miedo de que le retorciera el cogote, pues la escuché preguntar a otra presidiaria: “¿cuál es la Villano”. “¿Cómo, no la conocés?” le

respondieron, y ella contestó: “NO. Ni quisiera conocerla”.

—Señora Villano, ¿tomó alguna represalia contra su acusadora, en la cárcel?

—¡Por supuesto que no! La ignoré por completo...

¿A María Consuelo González de Sajarevich, acusada de facilitar la casa para orgías de las cuales participaba usted, era su amiga?

—La conocí en la cárcel, donde ella me dijo “vía señora las cosas que me hicieron decir de usted”.

—Y a Teresa Rosales, ¿la conoce?

—No se quién es.

—María Mabel Sisti, ¿era su amiga?

—¡Por favor! La conocí de verla por Varela, pero nunca tuve relaciones con ella.

Por lo visto y de acuerdo a las afirmaciones de Laura Mussio de Villano, ella solo conoce a dos de los personajes intervinientes en el sonado proceso. Ante esto, su defensora, doctora María Dolores Fonrouge de Saguier se pregunta: “¿La justicia no hizo un reconocimiento de detenidos? ¿No les carearon? Y si lo hicieron, ¿no se dieron cuenta de que no se conocían ni siquiera entre ellos? Todo parece responder a una confabulación infame, urdida con fines inconfesables. La justicia debe continuar su marcha implacable para determinar quiénes son los fabricantes de culpables...”.

Laura Mussio de Villano hizo otras revelaciones de gran importancia, pero para referirlas sería menester llenar un libro, por lo tanto cerramos este capítulo con estas palabras de Laura Mussio: “Para descubrir el crimen de la niña Norma Mirta Penjerek, se cometió otro crimen: el crimen Villano. Porque no hay dudas de que lo que hicieron conmigo fue un verdadero crimen...”.

## Los “Play Boys” Cariocas Asesinaron a un Hacendado Argentino Mientras Otro Escapó Milagrosamente

RIO DE JANEIRO, 30 (AFP). — “Play boys” cariocas convertidos en maleantes atracaron a dos ricos hacendados argentinos de vacaciones, asesinaron a uno de ellos y hurtaronle joyas y dinero. “No hay lugar, el hotel está lleno” esta frase repetida cientos de veces por el latente conserje del hotel Lancaster, al borde de las famosas playas de Copacabana, marcó el comienzo del atraco cinematográfico que ocurrió con la complicidad de las sombras nocturnas. Juan Lucio Sanabria, soltero de 25 años, residente en la calle Bolívar 1133 en la ciudad de Corrientes y su compañero Ramón Carnecier de 23 años, soltero, domiciliado en la calle Tringener 1342, también en la ciudad de Corrientes, ambos hacendados, arribaron a Río en una camioneta con patente correntina y se abocaron al problema del hospedaje.

Al no conseguir ubicarse en el referido hotel, fueron abordados en la puerta por dos amables jóvenes, uno

rubio, otro moreno ambos quemados por el sol, que prometieron “ayudarles” indicándoles “un hotel decente y arribó un tercer personaje, en un coche, que se unió a los dos primeros “sigannos” indicaron simpáticamente. A las pocas cuadras el coche de los “play boys” sufrió “un desperfecto” continuando los cinco en la camioneta, al pasar los límites de Copacabana rumbo al sur y superar además los elegantes barrios de Ipanema y Leblon, Carnecier, que estaba manejando, entró en dudas pero a pesar de ello continuó internándose en las pintorescas sierras que bordean el mar tomando la ruta del otrora famoso circuito automovilístico “trampolín del diablo”. Finalmente al no obtener repuestas satisfactorias sobre donde se encontraba el hotel de marras, Carnecier intentó regresar. Al detener el vehículo se encontró encadenado con una pistola “esto es un asalto, no somos guías de los turistas”.

Señaló uno de los maleantes. Sanabria por su parte,

al escuchar la intimidación reaccionó originándose una riña en el interior de la camioneta, pero recibió dos balazos, uno en la cabeza y otro en el corazón. Carneier aprovechó la confusión y escapó obligado por la peligrosidad de sus numerosos acompañantes.

Más luego pudo, amparado por las sombras, deshacerse de los pistoleros y consiguió que un automovilista lo trajera de regreso a Río donde contó a la policía lo ocurrido. Esta no tuvo dificultades en ubicar la camioneta abandonada en el paraje indicado por Carnecier, y dentro de la misma, sobre el piso, estaba el cadáver de Sanabria. El comisario de la sección 15 trasladó el prontuario a la policía provincial de Jacarepaga, mientras el Departamento de Homicidios inició las investigaciones de esta aventura con todos los ingredientes de un libro policiaco. Las autoridades consulares argentinas por su parte tomaron las medidas para amparar el sobreviviente y enviar el cuerpo del muerto.



# Turbio Drama: Asesinan a un Joven y Pretenden Disimular su Muerte

El alevoso asesinato de un joven de 20 años, baleado a quemarropa por un cabo de policía, ha conmovido a la populosa ciudad de Morón, donde residía la víctima. Según las características del suceso, señaladas por los familiares del extinto, todo parece indicar que al crimen siguió una conjabulación orientada a hacer desaparecer el cadáver. Afortunadamente un vecino de Moreno, donde ocurrió el episodio, llegó a la casa de los padres de la víctima y les avisó de lo ocurrido. El cuerpo del joven asesinado ya estaba en la morgue donde le habían puesto una tarjeta que decía: "N. N."

## • Una Familia Humilde

Ramón Córdoba, de profesión albañil, su esposa, María Esther Negrete, los hijos de ambos, Irma, de 19 años, Haydée, de 17 y Ramón, de 9 años, se domiciliaban en la calle Santiago del Estero y Samborombón, de Morón. El hijo mayor del matrimonio Córdoba era Héctor Aldo, de 20 años, empleado en una gomería, que convivía en su casa con la joven Ermelinda Nuñez.

La familia vivía modestamente en una pequeña casa de ladrillos, pero todos trabajaban y el progreso se iba notando cada vez más. Todo parecía indicar que dentro de unos años disfrutarían de amplias comodidades y los esposos Córdoba entregarían la conducción del hogar al hijo mayor, al menos ese propósito expresaron al cronista. Pero la mano asesina de un hombre frustró no solo la vida de un inocente sino también las ilusiones de la familia.

## • Tres Balazos en el Corazón

El viernes último Héctor Aldo Córdoba salió en la moto de su propiedad y se dirigió a Moreno, donde mantenía relaciones con una joven. Al pasar frente al bar ubicado en la calle Marcos del Bueno y Perú —eran las 21 horas— oyó gritos y un hombre que le obstruía el paso. Según el testigo Pedro Cabrera, que presenció el episodio, la persona que cortaba el paso a Héctor Aldo Córdoba esgrimía un revólver y antes de que la máquina detuviera la marcha le dijo: "Así que te gusta meterle con las mujeres casadas... tomá...". Tres es-

tampidos se escucharon y Héctor Aldo Córdoba cayó sobre el pavimento bañado en sangre. En una casa cercana una joven se golpeaba la cabeza contra la pared atormentada por la impotencia. El que había caído era su novio, pero no podía correr hasta él pues sus padres ignoraban las relaciones que mantenían.

Posteriormente intervino la policía y el cuerpo de Héctor Córdoba fue retirado. El asesino, que posteriormente fue identificado como Oscar Camilo Semill, cabo de la policía federal, fue arrestado y alojado en la comisaría local.

## • ¿Querían Hacer Desaparecer el Cadáver?

Como decimos más arriba, los hechos ocurrieron el día viernes 27. La víctima tenía entre sus ropas la libreta de enrolamiento, donde figuraba el domicilio. El sábado a la tarde el crimen aún no había sido puesto en conocimiento de los progenitores de la víctima.

Pedro Cabrera, testigo presencial del asesinato ubicado a la joven que mantenía relaciones con Aldo Córdoba y le solicitó el domicilio. Pero la muchacha lo ignoraba, solo pudo decirle donde trabajaba. Cabrera se trasladó a una gomería de la localidad de Castelar y la encontró cerrada. En una panadería le dieron la dirección de los propietarios y cuando encontró a éstos recién pudo saber la dirección de los padres de Héctor Aldo Córdoba.

Al llegar a la humilde vi-

vienda Pedro Cabrera contó a don Ramón todo lo ocurrido y juntos se trasladaron a la comisaría de Moreno, donde les expresaron que el cadáver estaba en la morgue, que fueran a retirarlo allí.

La familia Córdoba expresó a CRÓNICA que la intención de las autoridades era hacer desaparecer el cadáver, pues en la comisaría les dijeron que iban a darle sepultura como huérfano, pues no sabían el nombre ni la dirección. "¡Eso es mentira, —exclamó Ramón Córdoba—, mi muchacho tenía los documentos encima, si no nos avisaron fue para taparlo al cabo que lo asesinó! ¡Ese maldito ya mató a otro y todavía está en libertad...!"

## • Una Joven Embarazada

Ermelinda Nuñez, de 20 años, domiciliada en la calle Corrientes 3469, de Morón, era la concubina de Héctor Aldo Córdoba. Vivían en la casa del joven asesinado y la

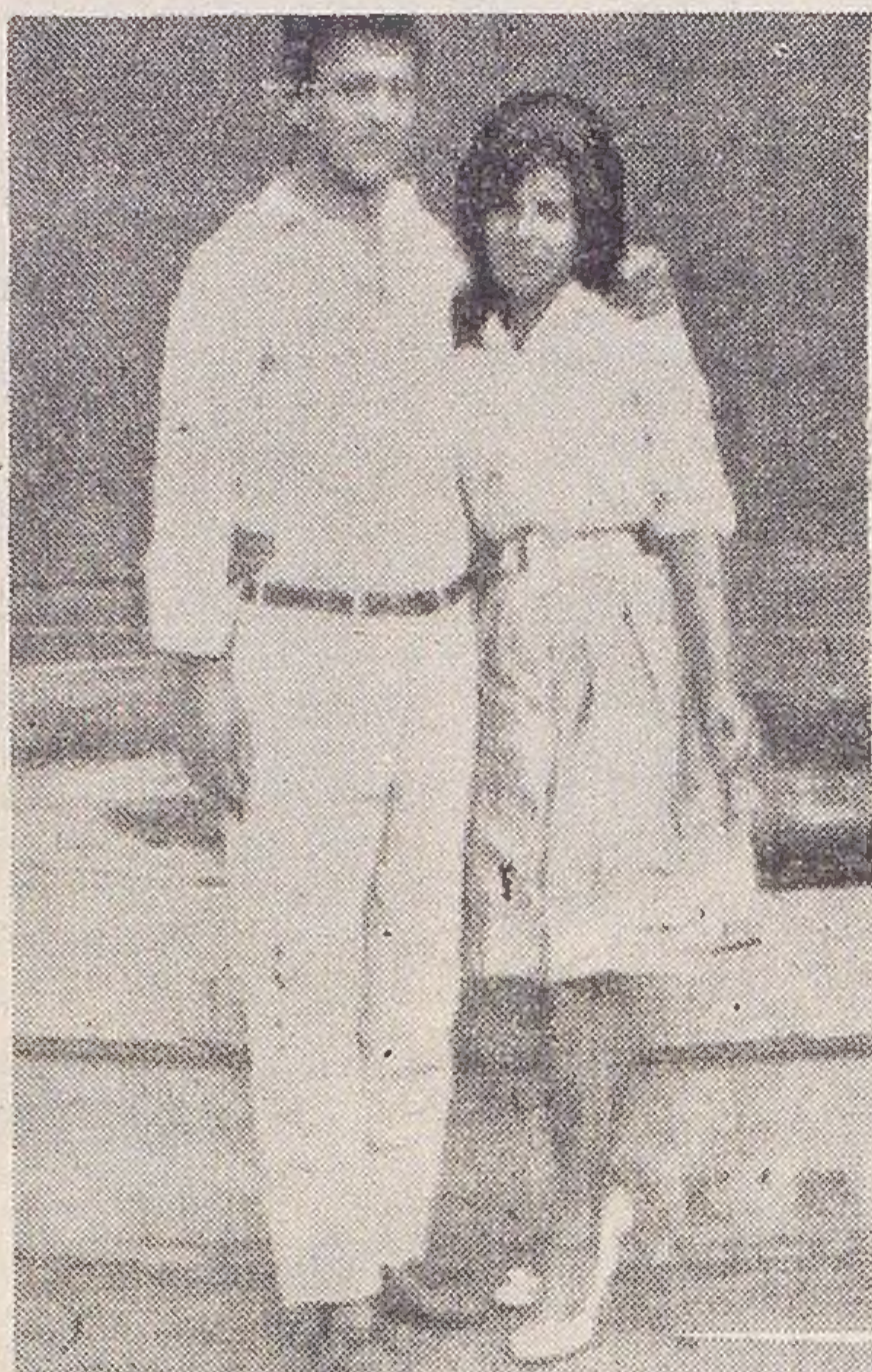
muchacha está esperando un bebé.

Los familiares de la víctima manifestaron: "Queremos que este crimen se investigue y que nos expliquen por qué iban a hacer desaparecer el cadáver. Somos pobres pero tenemos derecho a saberlo. Tampoco lo dieron a los diarios. Solamente uno lo publicó y como quiso la policía..."

## • Versión Policial

La información policial suministrada al respecto es la siguiente: Oscar Camilo Semill, cabo de la policía federal, mantuvo una disputa con Héctor Aldo Córdoba por razones íntimas. El primero de los nombrados extrajo un revólver y le descerró un balazo que le causó la muerte instantáneamente.

Ante todo lo relatado caben dos preguntas: ¿Es verdad lo que dicen los familiares del muerto o lo que dice la policía? ¿Por qué no se hizo la autopsia de la víctima, tal como lo indica la ley?



Izquierda: Héctor Aldo Córdoba, joven que fuera baleado a quemarropa, aparece junto a su concubina, Ermelinda Nuñez, de 20 años. A la derecha, los padres y hermanos del muchacho asesinado, conmovidos por el insólito crimen. En el lado izquierdo de la foto aparece la madre y la hermana menor de Héctor Aldo.



Hermelinda Nuñez apoya su cabeza sobre el hombro de la hermana, mientras llora la muerte de quien iba a ser el padre de la criatura próxima a nacer.

# Otro Abastecedor de Carne, un Sanatorio y más Taxistas, van a la Lista de Atracos

Esta mañana, minutos antes de las 5, Rubén Elezic, argentino, de 19 años, abastecedor, salió de su domicilio en Avenida Juan B. Justo 3748, para dirigirse a Liniers donde desarrolla sus actividades.

Dos desconocidos le interceptaron el paso amenazándolo con armas de fuego y lo despojaron de un portafolios en el que llevaba 600.000 pesos. Los ladrones ocuparon luego un auto que los esperaba a escasa distancia y se dieron a la fuga perdiéndose de vista.

El damnificado formuló la denuncia en la comisaría de la sección 13ª, cuyo personal superior realiza averiguaciones encaminadas a identificar y detener a los asaltantes.

## • A dos Choferes

Avelino Pérez, argentino, de 25 años, conducía su automóvil de alquiler chapa 4644,

cuando, en la calle Balastro y José Martí, dos pasajeros lo amenazaron y le robaron 1.200 pesos y el rodado. Hizo la denuncia en la comisaría 36ª.

—También fue asaltado el chofer Jorge Sodron, argentino, de 57 años, a quien dos pasajeros, en Moralla y Directorio le robaron mil pesos y el automóvil chapa 29.277. Intervino la 42ª.

## • En Ramos Mejía

La policía de Ramos Mejía y personal de la brigada de Investigaciones de la zona, trata de identificar y detener a los autores de un atraco ocurrido ayer, en horas de la tarde, en el Sanatorio Neuropsiquiátrico Ramos Mejía, de esa localidad.

Tres hombres jóvenes, correctamente vestidos, entraron simulando ir a visitar a un enfermo y luego amenazaron con armas de fuego al

médico de guardia, personal y pacientes, obligándolos a levantar las manos y ponerse de cara a la pared.

Luego abrieron la caja de la contaduría, que estaba sin llave y se apoderaron de la suma de 109.000 pesos, dinero destinado al pago de los sueldos del personal.

## ARROJABA LA CORRESPONDENCIA EN LA ZANJA, UN CARTERO DE 17 AÑOS

LA PLATA, (C). — A raíz de una denuncia radicada por Pedro Maldonado en la oficina de Correos y Telecomunicaciones de Saavedra, sobre la desaparición de una carta certificada remitida a su nombre, se hizo una averiguación que dio por resultado establecer que el responsable era un cartero de 17 años, al que detuvieron.

Este, al prestar declaración, confesó que habitualmente arrojaba a zanjas algunas de las cartas que le entregaban para repartir. La que reclamaba el señor Maldonado la había echado en un zanjón junto con otras nueve cartas simples que fueron secuestradas por la policía.

El acusado quedó a disposición del juez de menores.

El robo se realizó rápidamente y los delincuentes ganaron la calle con el dinero, ocupando un automóvil en el que otro maleante los esperaba con el motor en marcha, tras lo cual desaparecieron. Según varios testigos, el coche llevaba chapa de la provincia de Buenos Aires y

su numeración terminaba en 423.

## • A Una Joven

En Avenida del Trabajo y Braille, en Florencio Varela, María Haydée Franco, en momentos que se dirigía a su domicilio, fue robada por un desconocido que le arrebató la cartera con 1.700 pesos y efectos personales.

La policía local hizo una rápida pesquisa y logró detener al ladrón. Resultó ser Luis Oscar Avila, argentino, de 27 años, quien confesó el hecho. Con el dinero robado había adquirido una remera de nylon y otras prendas que le secuestraron.

## • Coches Robados

MENDOZA, (C). — Sigue actuando la policía en la investigación iniciada al establecerse que estaba operando en la provincia una banda de ladrones de automóviles, bien organizada, que había conseguido vender ya buen número de coches. Los la-

drones estaban instalados en San Rafael, hasta donde eran llevados los rodados sustraídos en San Luis, Villa Mercedes, Córdoba y en la capital y provincia de Buenos Aires.

Tenían montado un moderno taller donde cambiaban las características de los vehículos los números de motor y posteriormente, con documentación falsa, procedían a venderlos. Algunos de los compradores lo hicieron de buena fe, pero otros pagaron mucho menos del valor de los autos, lo que los hace sospechosos.

Hasta ahora fueron detenidos Francisco Salafia, Héctor Chaves, Arsenio Segundo Lemos, Héctor Antonio Fernández, José Martínez Guirado, Pablo Enro, Punta Araujo, Eugenio Gozari y Ramón García.

Entre los automóviles secuestrados hay varios robados en Buenos Aires, Lanús, Córdoba y Santa Fe.



## Un Presunto Demente Causa dos Muertos y un Herido

# Al Abrirle la Puerta lo Balea sin Piedad y Luego Tira Contra la Esposa y Otro Vecino

CORDOBA, (C). — Informaciones procedentes de San Agustín, población del departamento de San Justo, dan cuenta de que se produjo allí un grave suceso que ha conmovido a la población.

Principal actor del mismo fue Orfilio Santiago Linares, antiguo residente del lugar, quien gozaba de buen concepto, pero en los últimos tiempos, sus parientes y amigos observaron que había cambiado su carácter, antes apacible y que se enfurecía por cualquier cosa, provocando incidencias.

En estos últimos días lo había notado extremadamente nervioso y con frecuencia se quejaba de que un vecino, Vicente Contreras, andaba hablando mal de él y que el día menos pensado iba a hacerse justicia.

Como no existía ningún motivo para esa enemistad, sospecharon que Linares no estaba en pleno goce de sus facultades mentales. Esto vino a confirmarse cuando, sin previa disputa, atacó al supuesto rival a balazos e hizo lo mismo con otras dos personas.

### Se Produce el Drama

En horas de la tarde, Linares salió de su casa llevando un revólver. Llamó a la puerta y, cuando apareció Contreras, tras insultarlo, le hizo varios disparos, causándole la muerte. En ese momento acudió la esposa del nombrado, y el vecino Luis Mickles, que habían corrido al oír las detonaciones.

Contreras y Mickles murieron en forma instantánea y la señora del primero fue llevada al hospital de Las Varrillas, donde se le practicó la primera cura y quedó internada en estado grave.

El homicida fue detenido y al ser interrogado por la policía, se expresó en forma incoherente. El juez actuante ha dispuesto que sea examinado por los médicos legistas, para establecer si se trata o no de un demente.



### Era Jefe de Estación / Contrabandista

SALTA (C). — Personal de la delegación de la Policía Federal en esta ciudad a las órdenes del comisario Timachi, realizó un importante procedimiento en la estación local del Ferrocarril Belgrano. Se procedió al secuestro de bultos que se hallaban depositados en un galpón de cargas y que contenían mercaderías introducidas de contrabando por un valor aproximado de \$ 20.000.000.

Fue detenido el jefe de la estación Guillermo Buenaventura Omano, quien estaría vinculado a los contrabandistas, por lo que fue puesto a disposición del juez federal, doctor L. Sanabria.

Se busca a otras personas que intervinieron en la maniobra delictiva y se tiene la certeza de que, en oportunidades anteriores, pasaron también gran cantidad de mercaderías burlando al fisco.

## Simuló un Robo Para Cobrar el Seguro, Pero la Investigación Siguió y Quedó en Descubierto

LA PLATA (C). — Rafael Francisco Antonio Granata, argentino, de 44 años, corredor de comercio, se presentó en la comisaría primera de Lomas de Zamora el 5 de abril de 1960, para denunciar que le habían robado una motoneta de su propiedad.

Reclamó luego de la compañía aseguradora el pago de la prima estipulada que alcanzaba a 50.000 pesos. Le pagaron y creyó que el caso estaba cerrado. Pero la policía siguió investigando y comprobó que el robo había

sido simulado por el denunciante para cobrar el seguro. Se estableció también que era autor de una maniobra anterior en perjuicio de otra compañía de seguros.

El juez doctor Madina, lo condenó a la pena de un año y medio de prisión por estafa. Apelado el fallo, la Cámara Tercera de Apelaciones lo ha confirmado. Señala que la responsabilidad del acusado resulta de su propia confesión judicial, que inclusive acepta el defensor, quien solo cues-

tiona el monto de la pena. Debe tenerse en cuenta, agrega, como circunstancia agravante, la condena anterior sufrida por el procesado por un delito similar, la extensión del perjuicio causado y la modalidad del hecho con el elaborado proceso de ejecución que supone una singular persistencia en el propósito criminal. Todos estos antecedentes, concluye la Cámara, revelan la peligrosidad del acusado y llevan a considerar equitativa la pena impuesta en el fallo de primera instancia.

## CRIMEN

### Declara Ante el Juez el Hombre que Mató a su Yerno de un Tiro

Esta mañana fue llevado al despacho del juez de instrucción de turno, Juan Domingo Quartucci, argentino, de 51 años, quien dio muerte de un balazo en el corazón a su hijo político Domingo San Blas, argentino, de 27 años.

La víctima, que se domiciliaba en la casa de la calle José Enrique Rodó 6341, en compañía de sus padres, contrajo enlace hace una semana con Ana María Quartucci, de 21 años, que vivía con sus progenitores en el pasaje Vega Belgrano 1112. El padre de la joven se oponía al noviazgo y no asistió al casamiento que se realizó el 23 del corriente mes. Como no habían logrado alquilar todavía casa, los flamantes esposos resolvieron seguir viviendo en sus respectivos domicilios hasta instalar su hogar.

Quartucci vio esto con disgusto y hasta dudaba de que el casamiento se hubiera formalizado, por lo que se presentó en la casa de San Blas a quien exigió la exhibición de la libreta del civil. Con tal motivo tuvieron una discusión y Quartucci le disparó un tiro en el corazón con una pistola que llevaba entre sus ropas.

## Imprudencia

### Perecen Ahogados Dos Bañistas en Sendos Balnearios del Sur

LA PLATA (C). — Apenas iniciada la temporada estival, ya se han registrado varios accidentes en distintos balnearios del río de la Plata, provocados por la imprudencia de las víctimas, que se internan en lugares profundos, a veces sin tener las más elementales nociones de natación y otras después de haber ingerido alimentos y hallándose en pleno desarrollo de la digestión.

Un bañista más se ahogó ayer en Punta Lara. La víctima, Miguel Basile, argentino, de 18 años, domiciliado en San Justo, se internó en compañía de varios amigos y desapareció de la superficie, pese a que sabía nadar. Se presume que sufrió un calambre. Realizan rastreos tratando de rescatar el cadáver.

Otro percance similar ocurrió en la playa de Quilmes. Oscar Ramón Sukis, argentino, de 25 años, soltero, domiciliado en San Francisco Solano, se bañaba en el río, frente a la rambla, cuando sufrió un desvanecimiento y se sumergió.

Fue rescatado rápidamente y llevado al puesto de la Cruz Roja donde lo sometieron a respiración artificial, pero a pesar de eso, momentos más tarde falleció.

## PERSONAJES

### ● Cayó la Hermana Clorinda

Hace años que doña Clorinda Bruno se gana la vida sin mayor esfuerzo. La llaman la Hermana Clorinda y se dice discípula de la Madre María. Ella "cura" cualquier mal con sólo colocar su mano milagrosa sobre la cabeza del paciente. A veces receta yuyitos y alguno que otro medicamento conocido. También se encarga de unir matrimonios, apurar a los novios remisos para que formen su hogar y prepara unos amuletos que permiten al jugador acertar en las carreras y la ruleta, cuando no pierde...

Pero se le presentaron dos clientes nuevas, a las que atendió y, cuando esperaba que le pagaran la visita, le mostraron sus credenciales. Eran de la Brigada Femenina y la llevaron desde su consultorio, en la esquina de San Luis y Bernardo de Irigoyen, en Quilmes, a la comisaría 1a. de esa ciudad.

### ● La Madre y la Hija

—Viaje sin equipaje. Aquí se le proveerá de todo, anuncian por radio y, doña Delia Pignani de Rodríguez y su hija Noemí Delia Rodríguez, lo tomaron al pie de la letra. A poco de llegar a Mar del Plata, se fueron a la tienda Los Gallegos y, mientras la joven trataba de distraer a los vendedores haciéndoles "caritas" y arreglándose las ligas, la mamá iba escamoteando prendas y guardándolas en la bolsa colocada bajo la pollera.

Pero uno de los gallegos se avivó y las dos fueron a parar a la Brigada de Investigaciones.

### ● Flor de Cuento

Esto de los títulos de capitalización, que llevan un numerito que da al ahorrista la esperanza de acertar a la quiniela, sin ser precisamente un cuento, por lo general solo sirven para que el candidato, cansado de no acertar, deje de pagar y pierda sus pesitos.

Pero doña Silvia Haydée Crovatto de Fleitas, vecina de Morón, no tenía ninguna chance de acertar "a la cabeza". Su amiga Juana Estela Saita de Juárez, le vendió uno de esos títulos por mil pesos.

Quiso la casualidad de que salieran los números, pero cuando fue a reclamar, comprobó que le habían hecho el cuento del tío. El título era viejo y carecía de valor alguno. Hizo la denuncia a la policía y Juanita fue a parar a la comisaría 1ª de esa ciudad, donde quedó a disposición de la justicia.

## Dios no Quiso Permitir que Robaran a la Mujer que Oraba y le Mandó un Angel que Hizo Justicia

La señora María Giménez de Brazi, argentina, de 69 años, concurrió a misa a la iglesia del Pilar, en la calle Junín 1904. Mientras oraba había dejado sobre el banco, a su lado, su bolso con 6.000 pesos y objetos personales.

Un joven que estaba a escasa distancia, en un descuido de la anciana, le quitó el dinero y se dispuso a escapar. Pero otro feligrés advirtió la maniobra y salió tras él dando gritos, que atrajeron la atención del vigilante de la comisaría 17, Angel Luna, que franco de

servicio pasaba por las inmediaciones, quien persiguió y restó al acusado recuperando el dinero. Resultó ser Juventud Diez Villalobos, peruano, de 30 años y quedó alojado en la 19ª a disposición del juez de instrucción de turno.



# De Vita es un Ferrocarrilero Cesante que Gritó el Triunfo

Lo vimos en San Lorenzo, vivan...do exaltadamente al equipo campeón que reintegraba a Ferro al círculo privilegiado y recordamos que también él, vistiendo la casaca verde, había sido factor importante en idéntica reconquista hace cinco años. Le invitamos a visitarnos y ayer estuvo en nuestra casa, todavía eufórico por el triunfo de los suyos.

Francisco De Vita comenzó su carrera futbolística con los colores del club de Caballito. Tenía entonces 18 años y en la tercera, junto con Roma, Alonso, Cúcaro y Salas, evidenció desde su puesto de half izquierdo esa extraordinaria capacidad "motriz" que lo convertía en rulemán de empuje del equipo. Y cuenta su historia:

—Debuté en primera en 1955, teniendo 20 años. Malas performances del equipo superior indujeron a los dirigentes a desplazar a Marapodi, Diez, Garasini, Ardanaz, Bufatelli, etc. Solamente quedaron dos titulares: wing derecho y wing izquierdo, es decir, De Zorzi y Tacchi. Los otros puestos los llenamos los pibes de la tercera. Recuerdo que nuestro partido debut fue contra Lanús —entonces un verdadero cuco— y empatamos uno a uno.

## • Igual Reconquista

En 1957 las cosas no anduvieron bien y descendimos a Primera "B". No nos abandonó la fe en ese inolvidable

campeonato de 1958 y salimos campeones reconquistando la categoría perdida el año anterior. Exactamente lo mismo que sucedió ahora. Y en el 59 dimos el campeonato terminado en el tercer puesto con 33 puntos, junto con Independiente.

—Encomiable labor. ¿Hasta cuándo jugó en la primera?

—Hasta fines del campeonato de 1962. Fallaban cinco partidos para la finalización del torneo cuando un camión, en Jujuy y Constitución, me llevó por delante lesionándome el pie derecho. Ferro volvió a descender y ahora los muchachos hicieron lo mismo que nosotros hace cinco años: volvieron a restituirlo a su categoría. Lástima que yo ni haya podido sumar nuevamente mi esfuerzo.

—¿Sigue ligado a Ferro?

—No. Casi coincidente con el accidente que me tuvo tanto tiempo inactivo terminó mi contrato y el club resolvió declararme jugador libre.

—¿Quiere decir que durante su larga convalecencia no cobró un solo centavo?

—El destino así lo quiso, pero no me quejo: ahora que el doctor Barbieri me atendió desde el principio me autorizó a entrenarme, sé que esto no puede durar mucho. Tengo ansias de fútbol y estoy seguro de que habré de rendir siempre. Hay una compensación: el negocio de mi contrato lo haré yo, sin interferencia de terceros.

—Su condición de ferrocarrilero cesante no le impidió gritar el triunfo del sábado. ¿No hay rencor?

—¿Rencor? No. Soy amigo de todos los muchachos. Por otra parte la camiseta de Ferro es la primera de club de liga que vestí y no me separé de ella hasta que se me dio por querer romper un camión.

—¿En que club le gustaría jugar?

—Bueno: digan que quiero jugar, sin determinar donde me gustaría hacerlo. Y tengan la seguridad de que jugaré con el mismo ahínco, con la misma voluntad con que siempre lo hice en Ferro. Yo siempre pongo los pies, la cabeza, los pulmones y corazón. Es una cuestión temperamental. Soy futbolista por vocación.

Francisco De Vita —"medio equipo", como le decían en Ferro— habrá de merecer ofrecimientos importantes. Porque hay escasez de hombres de su tipo, infatigables, tesoneros; de esos que no aflojan "ni aunque vengan degollando".



Durante su visita a nuestra casa, Francisco De Vita, el ferrocarrilero "cesante" que gritó el triunfo, con sus amigos Hermes Junqua y Dionisio Saugar.

## HUELGA DE PANTALONES CAIDOS: EN LONDRES, VARIOS JUGADORES QUIEREN "LOS LARGOS"

LONDRES, 30 (ANSA). — Diecinueve futbolistas del West Bromwich Albion, primera división, se encuentran nuevamente en son de guerra, esta vez por circunstancias que han sido definidas como "la revuelta de los pantalones cortos". En resumen los jugadores del West Bromwich Albion se negaron, ayer y hoy, a entrenarse vistiendo la camiseta y los pantalones cortos reglamentarios para los partidos debido al intenso frío reinante, cinco grados bajo cero, habiendo pedido a su entrenador que les permitiera hacerlo sin

quitarse el "buzo" o con pantalones largos. Como el entrenador se negara a acceder a este pedido, los futbolistas se retiraron de la cancha.

Hace siete días se registró la primera rebelión en las filas del West Bromwich Albion, cuando diez jugadores solicitaron ser transferidos a otros clubes debido a sus constantes desacuerdos con el manager del equipo, Jimmy Hagan. Después de largas tratativas y discusiones, se pudo llegar a un acuerdo y, aparentemente, renació la paz, pero ahora ha vuelto a

declararse la guerra. Los diecinueve jugadores que ayer hicieron abandono del campo, se presentaron hoy vistiendo "buzos". El manager, Jimmy Hagan los esperaba con pantalones cortos, pero a pesar de sus órdenes los futbolistas se negaron a seguir su ejemplo y volvieron a retirarse de la cancha.

El capitán del equipo, Don Howe, en nombre de sus compañeros, ha dicho:

—Simplemente le habíamos pedido a Hagan que nos permitiera realizar nuestro entrenamiento con pantalones largos, pe-

ro él se ha negado inflexiblemente. Si las cosas continúan así terminaremos por organizar el entrenamiento por nuestra propia cuenta.

Los dirigentes del West Bromwich Albion están ahora estudiando el conflicto, y uno de ellos, que defiende a Hagan, ha declarado:

—Considero que esta actitud de los jugadores configura un rompimiento del contrato. Dentro de algunos días nos reuniremos todos para considerar a fondo la incidencia.

En Italia se anunció como probable el traspaso del chileno Jorge Toro (primero en Sampdoria, ahora en Módena) a River Plate de Buenos Aires. Gestionó su pase el presidente riverplatense actualmente en Europa. El vocero de la negociación dijo (según cable de Associated Press): "Es una lástima que un jugador tan bueno, tan clásico, no pudo insertarse en nuestro tipo de juego. Quería quedarse aquí porque nuestro equipo es como una familia, pero estaba contento al saber que podía volver a América del Sur y jugar en su propio estilo".

En River Plate se sustenta en estos momentos la liquidación de "todo lo que no sirve" para hacer una gran renovación de jugadores, aun a expensas de una mayor sepultura de las muy tambaleantes finanzas del club. O sea: se promete que "ahora se comprará bien y no por comprar solamente". Y andan detrás de Toro... que es lo mismo que volver a comprar a su compatriota Rojas, cuyas virtudes son del nivel de las que tiene Toro. Se haga o no se haga el pase de Toro, el solo hecho de haberlo gestionado Liberté (ya lo había intentado el año pasado) dice que en fútbol profesional argentino sigue imperando la inexplicable inocencia que llevó a "reforzar" equipos argentinos con jugadores FRACASADOS EN EL PEOR FUTBOL DE EUROPA: Lugo, Pepillo, Garabal, Medrano, Rojas (ahora Gimnasia), Bayo, Grillo. ¿Ahora Toro?... Observe usted: según aquellas ponderaciones "para la gilada", Toro es un gran jugador que no se adapta al

## EL HECHO Y EL COMENTARIO

por DANTE PANZERI

"estilo" italiano. Si en la Argentina se juega mal, pero nunca peor que en Italia... ¿qué "estilo" de aquí es el que le puede venir bien a Toro? Toro anda bien en Chile. Y hablando de "gilada": ¿no es el caso de darle otro destino a su intención? ¿No es el caso de interpretar que "gilada" ha dejado de ser el público inocente de estas locuras y "gilada" es EL DIRIGENTE QUE COM- PRA BUZONES?

Un miembro de la comisión directiva de Peñarol de Montevideo admite posible la negociación de Matosas a River Plate... con el pago de varios millones nuestros y algún jugador que podría ser el arquero Ballesteros (19 años, más jugador que Gatti, más personalidad que Gatti) que noches pasadas jugó un tiempo "de novela" en el Estadio Centenario.

Esta información pareciera intencionadamente hecha para ampliar el ridículo que supone la anterior de Jorge Toro. Para nuestros dirigentes, reforzar un equipo es sinónimo de comprar. Tal como para los políticos de profesión (o sea los políticos que NUNCA SERAN ESTADISTAS) política es sinónimo de obligación de decir a cada rato "quiero pueblo". Dentro de esa obligación puede suceder que un club llamado serio como River Plate malogre así, por arrebató e ignorancia, a un jugador que como Ballesteros puede que lo lleve, al cabo de poco tiempo, a salir a comprarlo por más millones que los pagados por Gatti... dando encima a Gatti. O que un futuro crack como "el gordito" Lettieri, pese a ser un forward central como hay pocos, y un centro medio IGUAL A NESTOR ROSSI CUANDO ROSSI TENIA SU EDAD... figure en la ficha de los "médicos deportólogos" de River Plate con esta recomendación: "SE LE ACONSEJA DEDICARSE A OTRO DEPORTE QUE SE ADAPTE A SU FISICO MEJOR QUE EL FUTBOL". La misma sentencia "deportóloga" recayó hace algunos años sobre dos entonces desconocidos: Néstor Rossi, acaso el más gran centromedio argenti-

no de todos los tiempos y Félix Loustau, seguramente EL MAS COMPLETO puntero izquierdo argentino de la historia (con la salvedad de que el Chueco García fue EL MEJOR).

Oído decir en alta voz, desde el anonimato de una reunión de mucha gente, al paso de algunos periodistas que entraban el sábado pasado a la cancha de San Lorenzo (entre ellos, yo): "ALLI VAN LOS QUE DESPRESTIGIAN AL FUTBOL ARGENTINO".

Aquí advierto que así como hay que cambiar la interpretación de la palabra "gilada" también hay que cambiar la de la acción de "desprestigiar", dado que mucha gente la utiliza como aquel grupito del sábado en San Lorenzo. O sea: los que "desprestigian" al fútbol argentino no son los que quieren hacer el fútbol argentino comprando a Pepillo y Garabal, los chilenos Rojas y Toro, Moacir o Roberto... sino los que nos encargamos de hacer saber lo que pasa con eso. Lo que significa pagar millones por jugadores que valen centavos. Comuníquese a la Real Academia Española: desprestigiar es hacer conocer errores, no es cometer errores. O sea: Mazar Barnett no desprestigia al país al dejar al Banco Central como palomas en Plaza de Mayo... sino que al país lo desprestigia los que difunden los pormenores del derecho a robar que hay en la Argentina. ¡Fenómeno! Así se explica que hayamos pasado, de la necesidad de los ladrones de irse, a la necesidad de irse de los hombres de bien... por incomodidad de vivir entre ladrones.

## OLIMPIA JUGARA EN SANTA FE Y SALTA

Al anunciar la realización de un partido nocturno para el 17 de enero contra Olimpia, de Asunción del Paraguay, las autoridades de Colón de Santa Fe informaron que, aprovechando la oportunidad, harán debutar en su equipo superior a varios futbolistas del interior de la provincia que, si rinden lo suficiente serán incorporados a su plantel profesional.

El equipo paraguayo, cuyo director técnico es nuestro compatriota Juan Carlos Fonda, tiene otro compromiso en la Argentina. En efecto, el día 20 de febrero se presentará en Salta enfrentando a un seleccionado de la liga local.

## LOS CAMPEONATOS DE CICLISMO EN EL NORTE

En agosto del año entrante se harán en Salta los campeonatos argentinos de ciclismo en pista, organizados por la Asociación Salteña de Ciclismo. En dicha oportunidad se disputará el 55° Campeonato de Velocidad Pura; el 13° certamen del kilómetro con partida detenida y el 14° Campeonato Argentino de Persecución Individual sobre 4000 metros. A corto plazo serán cursadas las invitaciones a todas las afiliadas a la Federación Ciclista Argentina, con sede en Capital Federal...

Corresponde de esta manera a los salteños el halago y la responsabilidad de concretar una competencia de gran relieve dentro del deporte del pedal.

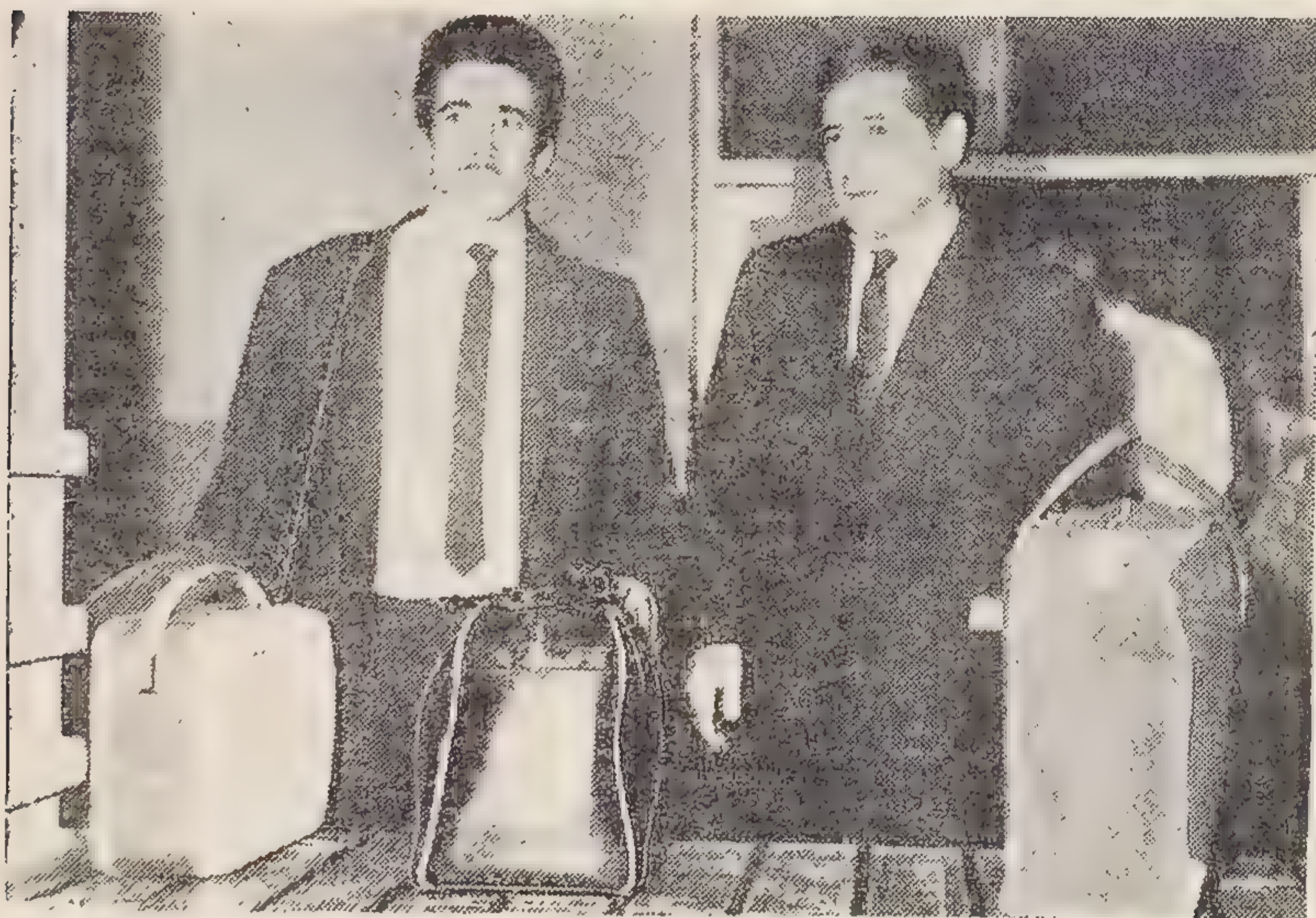


# BOCA REGRESA



Boca Juniors hace su ingreso al campo para jugar contra el Eintracht en Francfort, el sábado. El intenso frío que hace en la cancha. Después, Sanfilippo siempre en el gol, acosa al arquero quien pierde una situación de gol al rematar sobre el arquero. En la última escena, el capitán juez y sus ayudantes. Boca volverá a jugar el 1º en Casablanca y el 4 en Hamburgo, siempre a llegar a jugar en Israel el 8 ó el 9, cosa que no se sabe a ciencia cierta, ya que la seguridad del retorno es grande. Tanto en los jugadores como familiares. (Fotos exclusivas)

## Llegó Anoche Pedernera: Conceptúa Rivalidad las Versiones Sobre el Motivo de su Retorno



Pedernera y Silveira, instantes previos a ser revisados en la aduana. El "coach" desmintió las versiones de que su retorno se deba a desinteligencia alguna.

### También Volvió Silveira, que Está en el Club

Anoche, a las 23 horas, llegó a Ezeiza Adolfo Pedernera, asesor técnico del Boca Juniors, al que acompañaba el jugador Alcides Silveira. Arribaron ambos integrantes de la selección auriazul tras atravesar una verdadera odisea pues habían partido de Frankfurt recién dos días después, por suspensiones y demoras de vuelos como consecuencia de la guerra en Europa, pudieron llegar a destino.

#### Desmintiendo Infundios

CRONICA fue a esperar a Pedernera al aeropuerto. Su regreso tenía ciertos contornos de sensación, por lo menos a estar con versiones circulares, avaladas por un diario vespertino, en el sentido de que su retorno, al igual que el de Silveira (primero se habló de Orlando) estaba motivado por el desagrado provocado en ambos por la llegada de la esposa de Sanfilippo, lo que violaría presuntamente un convenio previo según el cual ningún jugador podía viajar acompañado por familiares. Al descender Pedernera del avión y tras saludarse con su esposa, hacemos un aparte, del que participa también Silveira. Informamos a ambos de las noticias propagadas en Buenos Aires. Silveira se indigna. Pedernera lo toma con más calma y nos dice:

—No vale la pena ocuparse de una cosa tan ridícula. Vengo demasiado cargado de orgullo por la ejemplar corrección de la delegación, para amargarme ahora haciendo oídos de chismes de esta naturaleza.

Agrega Pedernera:

—Boca es en Europa una familia. Todos para uno y uno para todos. Hemos recibido felicitaciones a granel por tan magnífico comportamiento. Los administradores de hoteles se han considerado en la obligación de extender notas acreditando esa ejemplar corrección. La delegación está dejando un recuerdo imborrable en este aspecto, que acaso supere la impresión provocada por la notable capacidad que viene acreditando el equipo.

—¿Usted, por qué regresa? —le preguntamos.

—Mi retorno estaba decidido desde antes de partir. El equipo cuenta con director técnico y preparador físico y mi presencia no era necesaria. Se había resuelto que cuando viajara Armando, yo volvía. Y eso ha ocurrido.

Silveira nos explica el motivo de su regreso:

#### La Lesión de Silveira

—En el partido contra el Vib Stuttgart, el arquero de este equipo en un salto me clavó las dos rodillas en el pecho. Se pensó en primer momento que había fractura de costillas, pero por suerte no fue así; no hubo fractura ni luxación, pero la fuerza del golpe me dejó la secuela de un dolor permanente que hace imposible que juegue. Ni siquiera puedo entrenarme en forma liviana. ¿Para qué iba a quedarme, entonces?

—¿No viene molesto por nada, entonces? inquirimos, para volver al tema de la versión circulante.

—¿Molesto? Vengo emocionado de haber integrado una embajada maravillosa, que ha dejado sentado el precedente de cómo debe comportar-

se una delegación que constituye un orgullo para el club. Mantendré de ahora en adelante la exacta sigla de los triunfos.

—¿Futbolista? —preguntamos.

—Futbolista. La exacta sigla de los triunfos. Impresión permanente de los críticos es la de un jugador que presuntamente...

Nos contestó que Boca estaba en una impresión comparable a la de un vocado antes de un juicio.

—Boca está en una impresión comparable a la de un vocado antes de un juicio. que se haya producido una cesión triunfal de condiciones de como una foto de momentos de poderío...

## Hay Jerarquía Personal en los 10 Mejores Atletas Soviéticos

Moscú 30 (AFP). — He aquí los 10 mejores atletas de la Unión Soviética durante el año 1963:

1) Valeri Brumel. Hace tres años que está considerado como el mejor atleta del mundo con su plusmarca de 2m28 cm. en salto en alto. Está casado, tiene un hijo y cursa cuatro años en el Instituto de Educación Física de Moscú.

2) Lev Yashin. Guardameta del Dynamo de Moscú y de la selección soviética. Está considerado como el mejor arquero de fútbol del mundo.

3) Yuri Vlassov. Capitán ingeniero aviación militar de la U.R.S.S. Campeón olímpico de levantamiento de pesas en la categoría superior. Plusmarquista mundial.

4) Lidia Skoblikova. Campeona olímpica de patinaje de velocidad, campeona del mundo y plusmarquista mundial.

5) Tigran Petrosian. Campeón del mundo de ajedrez. Estudia filosofía en el Instituto Pedagógico de Erevan.

6) Tamara Press. Ingeniera Campeona olímpica. Tiene los records femeninos del mundo de lanzamiento de bala y disco.

7) Alejandro Almetov. Alferez del ejército. Forma parte del equipo de hockey sobre hielo del ejército de la URSS que ganó el título europeo y el mundial.

8) Boris Lagutin. Joven estudiante de 20 años del Instituto de Educación Física de Moscú. Campeón de la URSS y de Europa de boxeo amateur (mediano).

9) Nona Gaprindachvili. Campeona del mundo de ajedrez. Estudia lenguas extranjeras en Tiflis.

10) Ivan Karetnikov. Tiene el record de Europa de los 200 metros pecho. Estudia educación física en Envolgograd.

## GIMNASIA COMPRA Y QUIERE

Los jugadores Pardo y Rogel pasaron a militar en Gimnasia y Esgrima en forma definitiva. Las gestiones en tal sentido finalizaron con todo éxito ante los clubes a que pertenecían los cracks en Tandil y Mendoza, respectivamente.

El club local pagó ya por ambos jugadores 200.00 pesos y el resto de 500.000 y 400.000 respectivamente será hecho efectivo en el curso del año próximo, de acuerdo con convenios firmados oportunamente.

Además, el comando del club mensajero remitió los telegramas correspondientes para optar por el concurso definitivo de Omar Campagnale, del club Cemento de Azul, y de Aldo Giorello, de Villarino de Chivilcoy. Por el primero se pagó 25.000 pesos y por el otro 10.000 del resto de las trans-

ferencias durante el año 1963 y 100.000 pesos.

#### Sin Rendimiento

La Asamblea del club Ferroviario aprobó la modificación del último ejercicio de la ley de rárbit de 1.320 pesos.

Además se resolvió que los jugadores que habían prestado servicios a la Comisión de Fútbol, fueran felicitados por el equipo, que tan judicaron el caso "B".

Se fijó para la fecha en que se celebraron las elecciones generales, el total de la Comisión de Fútbol.



# PIA PARA REYES



...lmo, donde ganó 1 a 0. Simeone, Menéndez, Roma y González corren para aliviar el teutón, que viste la clásica indumentaria de pantalones largos, y luego es Menéndez boquense, Orlando, cambia banderines con su colega alemán, ante la presencia del muy posible que allí termine su gira, por lo que estarían de regreso del 5 al 8. De concretar tal compromiso, retornarían a Buenos Aires el 11 ó el 12 de enero. La ansiedad de nuestro enviado especial, Enrique Capotondo).



## culas etorno lesionado

...equipo de Boca  
...de la deliqu-  
...el viernes y  
...del mal tiempo

...on deportiva. Este via-  
...el mejor recuerdo que  
...mi actuación como fut-  
...ambos una última pre-

...amente esta gira tiene  
...ilación de su sucesión  
...Nos referimos a si la  
...ocada en aficionados y  
...satisfactoria como po-  
...de esa seguidilla.

...Pedernera:  
...dejando en Europa una  
...o acaso no la haya pro-  
...ningún otro equipo sud-  
...están asombrados de  
...podido mantener la su-  
...en tan adversas con-  
...clima. Y se le considera  
...formación a la que en es-  
...muy pocos en el mun-  
...eparar.

## IERE A OTROS

...hacerse efectivo du-  
...064 y alcanza a 300.000  
...respectivamente).

### Renuncias en Oeste

...de asociados realizada  
...Ferrocarril Oeste, resolvió  
...memoria y balance del úl-  
...que arrojó un supe-  
...10 pesos.  
...se rechazó las renuncias  
...presentado los miembros  
...Directiva y se resolvió  
...los integrantes del primer  
...tan brillantemente se ad-  
...el campeonato de primera

...el 28 del mes próximo,  
...que se realizarán las elec-  
...para la renovación  
...Comisión Directiva,



"Aquí tengo un dolor permanente; por eso es que regresé". Así se expresó anoche en Ezeiza el jugador boquense Silveira.

## Ya se Habla de Trabajo y de Pases, en Racing

Fue convocada para esta noche la nueva comisión directiva del Racing Club, surgida de los comicios internos realizados ayer. Si bien aún no se ha hecho cargo de los destinos de la entidad —el cambio se hará posiblemente el 2 de enero— los flamantes dirigentes racinistas tienen la intención de intercambiar ideas con los actuales dirigentes, a fin de cumplir el plan de trabajo que está inconcluso y además ponerse al día con los intereses inmediatos de la institución.

El señor Santiago Saccol, que será el nuevo presidente de la Academia por el término de tres años, anunció que en el curso de la semana se seguirán las tratativas ya iniciadas para lograr los pases de Abeledo, actualmente en Nacional de Montevideo, Rendo, de Huracán y Cielinsky, de Vélez Sarsfield.

El titular del club local anunció que se espera que esos valores estén de acuerdo con las finanzas del club y que además serán promovidos al círculo superior a otros valores de las divisiones inferiores de muy buena calidad.

En cuanto al D. T. Néstor Rossi, éste seguirá en sus funciones y recién en la semana próxima se conversará con él con el fin de resolver cualquier situación que se presente.

## Siguen los Sudamericanos sin Hacer Pie en la Nieve Italiana

### DANTE EMILIOZZI SERA EL NUMERO 1

La Comisión Deportiva Automovilista ha establecido el ranking para 1964, de los volantes que participaron en las carreras de la categoría turismo de carretera. Con el citado escalafón se fija el orden de largada a los corredores para las competencias que se realizarán durante el próximo año, de acuerdo con la actuación en 1963.

De tal forma, a Dante Emiliozzi, por ser el campeón argentino de la categoría aludida, le correspondió el número 1. El orden para los otros corredores es éste: número 2, Carlos A. Pairetti; 3, Juan Manuel Borden; 4, Armando J. Ríos; 5, Eduardo Casa; 6, Rubén Roux; 7, Santiago Luján Saigós; 8, Carlos Menditeguy; 9, Angel R. Meunier; 10, Jorge A. Pena; 11, José Morn; 12, Marcos Ciani; 13, Antonio Tempone; 14, Rodolfo de Alzaga; 15, Norberto Paigani; 16, Segundo Taraborelli; 17, Vicente Galluzzo; 18, Manuel Mantinián; 20, Cesáreo Castañó; 21, Mariano Calamante; 22, Jorge Cupeiro; 23, Alberto Exertier; 24, Carmelo Galbato; 25, Raimundo Caparrós; 26, Remo Gamarero; 27, Oscar Cabalén; 28, Félix N. Mabeilini; 29, Enrique Castagnola; 30, Nello Marsili.

### • Velocidad en Carlos Paz

El Club de Pesca de Villa Carlos Paz, con la colaboración de la Municipalidad local, así como del Club de Leones y del Centro Hotelero y con el patrocinio del Automoto Club, Rotary Club, Club Atlético Carlos Paz y las fuerzas vivas de tan importante villa, ultiman los detalles del gran festival denominado "Semana de la Velocidad", que se realizará entre el 4 y el 12 de enero próximo, con pruebas náuticas, de automovilismo y motociclismo.

Tomarán parte en el certamen más de 50 deportistas de gran prestigio y se harán presentes representantes del periodismo nacional y 15 delegados extranjeros; de manera tal que dichos festejos se verán presididos por el mayor brillo, ofreciendo una expresión de jerarquía y abstracción para el ámbito local.

Roma, 30 (ANSA). — Solo diecinueve jugadores sudamericanos se alistaron en los conjuntos italianos que disputaron la decimocuarta fecha del torneo superior de fútbol. Nuevamente el frío, la nieve y la niebla, conspiraron contra el normal desenvolvimiento de la jornada, y también contra el vistoso juego de los sudamericanos. La actuación de estos no fue homogénea; por el contrario, estuvo signada por altibajos. Algunos estuvieron a la altura de sus antecedentes, como por ejemplo el argentino Massei (Spal) y el brasileño Fernando (Bari), pero otros jugaron decididamente mal, como el brasileño Nene (Juventus) y Sormani (Roma).

En los marcadores de la jornada —bastante pobre por cierto: solo 12 goles—, se hicieron presentes cuatro sudamericanos. Se trata de Wlwinicio (Lanerossi), Sivori (Juventus), Amarildo (Milan) y Fernando (Bari). Los jugadores italianos señalaron cinco goles, y los extranjeros (Nielsen, Schulz y Hamrim) tres. Fue otra fecha de ventaja para los jugadores de importación.

El brasileño Fernando, del Bari, jugó su mejor partido en lo que va del presente campeonato. Además de haber merecido el aplauso de sus numerosos admiradores, Fernando señaló el único gol de su equipo, con el que el Bari logró el primer triunfo del torneo. Su compatriota y compañero de equipo, Siciliano, se mostró como un hábil dominador de pelota, pero fracasó en la definición.

El argentino Massei, del Spal, como es habitual, se destacó como director del juego de su equipo, especialmente en la distribución de precisos pases en profundidad. En cambio, su compatriota Calvanese, del Atalanta, tuvo un comportamiento mediocre.

En el Roma, Sormani cayó en la mediocridad de todo el conjunto. El brasileño hizo efectivo un tiro penal en forma defectuosa, lo que facilitó la contención del arquero rival. El argentino Angelillo es, posiblemente, el único jugador del Roma que, individualmente se salva de las críticas, sin estar a la altura de sus antecedentes; el ahora volante romano, trató de imponer su seriedad y experiencia.

Una actuación destacada le cupó al brasileño Vinicio, del Lanerossi Vicenza, no solo por haber señalado su centésimo gol desde que actúa en Italia, sino porque supo poner en apuros a la defensa romana con su penetración y visión de gol.

Omar Sivori fue el director del ataque juventino. Muy bien acompañado por el español del Sol, el argentino creó numerosas situaciones de peligro que no fueron aprovechadas por sus compañeros. Además, Sivori, señaló el único tanto del Juventus. En cambio, el centro delantero brasileño, Nene, fue el peor jugador de la línea de ágiles turineses. En muy pocas oportunidades logró acompañar el juego. El argentino Humberto Maschio se mostró algo lento en relación a la velocidad impresa al juego por sus compañeros de equipo.

De todos modos realizó algunas brillantes jugadas. Una de ellas fue la que permitió la apertura del marcador al Fiorentina. El peruano Seminario, que volvió a ocupar la punta izquierda luego del intervalo impuesto por su flamante paternidad, se mostró incisivo y mantuvo el ritmo del juego durante todo el partido.

En el Milan, de la trilogía brasileña el mejor fue Amarildo que, además, señaló el único tanto de su equipo. Dino Sani quedó un tanto aislado en el centro del campo, tal vez por el bajo rendimiento de Rivera.





"Los violetas... los violetas..." Color de campeón. Letra con música sincopada, que nació en el campo de juego y se proyectó a los vestuarios, donde se vivieron momentos inolvidables de alegría. Ni el presidente del club se salvó y fue bañado vestido junto con los jugadores. Acá están, éstos son los campeones, Villa Dalmine, ahora ya en primera "B". En la otra escena, Guastavino, capitán de Dalmine, saluda a Boccardi, juez, antes de comenzar el match. A su lado Candal, capitán de All Boys. Después, el zagüero sería expulsado. Y el vestuario recogería sus lágrimas y tristeza.

# Campana se Iluminó con Luces de Bengala Para Recibir a Dalmine

Los grandes centros fabriles europeos crean y nutren a los grandes equipos que actúan en sus distintos campeonatos.

Villa Dalmine —brillante campeón de primera C— es el vástago de esa modalidad trasplantada al país por descendientes de sus creadores. No hace muchos años, cuando nuestro país entró en su actual etapa de industrialización, nació Dalmine. Un emporio industrial, instalado en Campana —ciudad pequeña y humilde— que quiso llevarle, como el Príncipe Encantado a la Cenicienta, los atributos del progreso para su prosperidad. Se formó así dentro de la vieja ciudad otra reluciente ciudad de perfiles modernos y con pronunciado sabor italiano. El origen romano de los creadores y propulsores de la pequeña ciudad luz reclamaba con urgencia, impostergablemente, un club deportivo para aplacar ansias que les vienen de lejos y para satisfacer inquietudes del espíritu y del cuerpo. Así nació Villa Dalmine. Puede decirse que el club campeón nació junto a las poderosas máquinas y a los complicados implementos fabriles que son orgullo del poderoso y ejemplar ente industrial de la zona. Pero Villa Dalmine no es solamente patrimonio de sus fundadores, es decir, de la empresa que le dio vida. Villa Dalmine pertenece, de hecho y por derecho, a todo el vecindario de Campana. Es desde ayer el hijo pródigo soñado por un pueblo laborioso y febril.

Su existencia es corta pero ya ha dado repetidas muestras de su vitalidad y de lo que podrá hacer en el futuro, su organismo sano y robusto. Es el retoño de un tronco secular de raíces profundas en la historia y en las más bellas demostraciones del espíritu.

Cuando otros aún andan

en pañales, Villa Dalmine luce como un adulto. Con solo cinco años de vida tiene ya 2 campeonatos consecutivos.

Afiliado en 1960 a la Asociación del Fútbol Argentino, se impuso como el mejor equipo amateur conquistando el campeonato en la categoría de Primera de Aficionados. Su ascenso llenó de júbilo a sus progenitores y al pueblo todo de Campana. Pero eso no era suficiente y, por supuesto, no era todo. El horizonte de Villa Dalmine está más allá del estrecho ámbito de su existencia. Villa Dalmine tiene alas de cóndor y quiere volar alto. Por eso necesitaba dos años de madurez en la nueva división —Primera C— antes de entrar a jugar su prestigio de niño bien nacido en la opulencia con "los grandes" de primera B, casi todos historia viva —Platense, "Nuls" San Telmo, Quilmes, Central Córdoba, Chicago— de un pasado, de glorias y de honores.

Villa Dalmine aprendió lecciones duras y difíciles en primera C. Ya las sabe de memoria. Le servirán en el nuevo curso que iniciará en 1964. Ya en 1962 insinuó Villa Dalmine sus posibilidades. La estirpe de su origen estaba pidiendo a gritos el paso de categoría. Pero le faltaba

madurez. La logró plenamente en la temporada que culminó ayer con su preciosa conquista.

## • Campaña del Campeón

En el transcurso del campeonato de ascenso, Villa Dalmine realizó la siguiente campaña:

Con Excursionistas, 4-0 y 3-1, primero como visitante y luego como local; Arsenal, 2-1 y 0-0; All Boys, 2-4 y 1-0; El Porvenir, 1-0 y 2-0; Flandria, 3-2 y 2-0; Defensores de Cambaceres, 2-1 y 0-0; Almirante Brown, 1-0 y 4-4; Deportivo Riestra, 1-1 y 4-4; Defensores de Belgrano, 2-0 y 1-1; Colegiales, 1-1 y 2-2; Alem, 0-0 y 0-2; Almagro, 2-4 y 2-1; Argentino de Quilmes, 2-0 y 2-1; Talleres, 2-1 y 5-1; Colón, 9-1 y 1-2; Liniers, 0-0 y 4-0; Barracas Central, 2-0 y 2-1.

Como se ve, ganó 22 partidos, perdió 4 y empató 8, con 71 goles a favor y 28 en contra, como valla menos vencida.

En la serie final —a raíz del empate con All Boys en el primer puesto del campeonato oficial— empataron Dalmine y All Boys, 0-0 en el primer match y ganó Dalmine ayer, el segundo, 1-0.

## Saint Etienne Hace Capote en Primera

París, 30 (AFP). — El Saint Etienne, equipo recién ascendido a la primera división, ha terminado victoriosamente la primera ronda del campeonato de Francia de fútbol, a pesar de haber jugado dos partidos menos que la mayoría de sus adversarios.

La última jornada de la primera vuelta del torneo, que se jugó hoy, se ha caracterizado porque, exceptuando tres empates y el triunfo del puntero en París, todos los demás encuentros terminaron con claras victorias de los equipos que jugaban en su casa, algunas de ellas hasta por cinco goles de diferencia.

Las posiciones las encabeza el Saint Etienne con 21 puntos, seguido del Lyon Lens y Mónaco con 20. Estrasburgo, Burdeos y Valenciennes 19. Tolosa con 18 y Racing de París y Angers 17 puntos.

## INDEPENDIENTE V. AUSTRIA

El Club Independiente informó ayer que los poseedores de entradas del match entre su primer equipo y el Austria, que fuera suspendido el viernes último por la lluvia, podrán utilizarlas el día 6 de enero, fecha en que

se cumplirá este encuentro. Asimismo, para aquellos aficionados que deseen la devolución del importe de las mismas, destacó que deben dirigirse a su sede social, en Avenida Mitre 450, de 15 a 19 horas.

## Otros Dos Campeones

MEXICO, 30 (AFP).

— El "Guadalajara" ganó ayer el Campeonato Mexicano de fútbol de primera división logrando dos puntos decisivos sobre el modesto "Nacional", clasificado último de la categoría. La victoria del team guadalajareño era esperada por todos los especialistas y fanáticos del balompié mexicano, y los propios jugadores dieron la impresión de tener tanta confianza en sí mismos que no se ensañaron contra sus humildes contrincantes y se limitaron a ganar por dos a cero. El primer tanto fue en realidad una especie de "autogol".

El segundo gol que remató la victoria del "Guadalajara" fue marcado por el extremo izquierdo Jara a los 29 minutos del segundo tiempo.

La esperada victoria final del "Guadalajara" fue el evento más importante de esta vigésima quinta y penúltima fecha del campeonato de fútbol mexicano.

## • En Lima, Alianza

—Lima, 30 (AFP). — Terminó ayer el campeonato profesional de fútbol del Perú quedando en último lugar "Mariscal Sucre" que de este modo tendrá que jugar en segunda división el próximo año.

En los partidos de ayer, el campeón "Alianza Lima" empató en un partido opaco, con Deportivo Municipal, sin goles.

La tabla de posiciones quedó así:

- 1) Alianza Lima con 23 puntos.
- 2) Sporting Cristal, con 25 puntos.
- 3) Universitario de Deportes, con 23 puntos.
- 4) Sport Boys, con 20 puntos.
- 5) Centro Iqueño, con 16 puntos.

## Ganó el Oficialismo en Independiente y Racing

- Sande - Nicora vencieron "al galope".
- Saccol - D'Aquila por escaso margen.

Autos particulares —algunos con grandes y llamativas leyendas alusivas—, coches de remise, camionetas y taxis, pusieron una pintoresca nota de animación en Avellaneda como así también en numerosos sectores de la Capital, reclutando votantes para los comicios que darían nuevas autoridades a las dos entidades más importantes de la industriosa zona: Independiente y Racing Club.

## • Sande - Nicora

Las urnas, en ambos clubes, fueron habilitadas a las 8 y clausuradas a las 18 y los escrutinios realizados inmediatamente después.

Desde temprano, el movimiento fue intenso en la Avenida Mitre, calle principal de la populosa barriada y el despliegue electoral incesante durante las diez horas que funcionaron los comicios.

Cumplido el término fijado, comenzaron a escrutarse las 34 mesas instaladas en Independiente, donde la supremacía de la Lista Roja, que postulaba la candidatura del binomio Sande - Nicora, fue evidente desde los primeros cómputos: La diferencia, a las 23 mesas, arrojaba 1.695 a su favor. Concluida la tarea, la fórmula Sande - Nicora totalizó 4.078 votos contra 1.525 que obtuvo la fórmula Armando Bo - Goicochea, siendo por consiguiente, de 2.553 votos la ventaja del oficialismo.

## • Saccol - D'Aquila

En Racing no sucedió lo mismo. La lucha fue permanentemente pareja y tuvo alternativas interesantes durante el cómputo de los votos. Al totalizarse los parciales de cada urna, la fórmula Saccol - D'Aquila, sostenida por el oficialismo, concretó un total de 3.479 votos contra 3.232 que obtuvo la opositora integrada por Vigliano - Parodi. La diferencia fue de sólo 247 votos.

## • Morón Eligió También

También hubo elecciones en el club Morón. Y se impuso la lista oficialista, encabezada por el señor Francisco Urbano, que obtuvo 1.443 votos contra 873 de sus inmediatos perseguidores, que fueron los componentes de la lista encabezada por el ingeniero Aquiles Polio.

## Están Preparando el Campeonato Argentino

En 1964, por ser año par, la AFA hará disputar el Campeonato Argentino, cuya organización corre por cuenta del Consejo Federal que ya tiene en preparación el reglamento del certamen que será dado a conocer próximamente a las ligas de tierra adentro con bastante anticipación.

En la provincia de Buenos Aires el campeonato se iniciará en abril, en nueve zonas con ocho equipos en cada una de ellas. Las ligas más próximas jugarán entre sí y se usará el sistema de eliminación directa, pero con partido y revancha en las finales de zona.

**GRAN RIFA**  
DE  
**BOCA**  
ULTIMOS DIAS  
SORTEA LA SEMANA  
PROXIMA: 10 DE ENERO  
LOTERIA DE REYES  
En venta en agencias de  
Capital y Gran Bs. Aires



## El Levantamiento de los Boxers "A lo Brónston"

"El manto de Cecil B. de Mille cayó sobre sus hombros", afirmó hace poco un periodista refiriéndose al productor Samuel Bronston. Y lo cierto es que, hoy día, Bronston puede considerarse como el heredero de los grandes realizadores de películas de magnitudes colosales. Luego del suceso internacional que resultó "El Cid", encaró la producción de un film de características espectaculares, basado en los hechos históricos que culminaron con el alzamiento de los Boxers, en China, a mediados del año 1900: "55 días en Pekín".

La empresa demandó reconstruir toda la exótica ciudad de Pekín, contratar a cientos de chinos y miles de extras, dirigir escenas de multitudes jamás vistas, crear efectos especiales para las secuencias de combates con cohetes, lograr una exacta reproducción de las vestimentas de la época, etc. Y Bronston consiguió todo, desde los grandes intérpretes (Charlton Heston, David Niven, Ava Gardner, John Ireland) hasta un director harto probado en este tipo de films (Nicholas Ray), desde un músico que no necesita presentación (Dimitri Tiomkin) hasta los decorados de mayor sensibilidad artística (Veniero Colasanti y John Moore).

Con todo ese enorme despliegue material y el calificado elemento humano que reunió en los distintos aspectos de la realización concretó una obra que —de acuerdo con las referencias que se anticipan— une a su lógica e indiscutible atracción visual el carácter de documento de la heroica resistencia que un puñado de hombres y mujeres opusieron —durante cincuenta y cinco días— a las hordas de fanáticos que los asediaban sedientos de sangre.

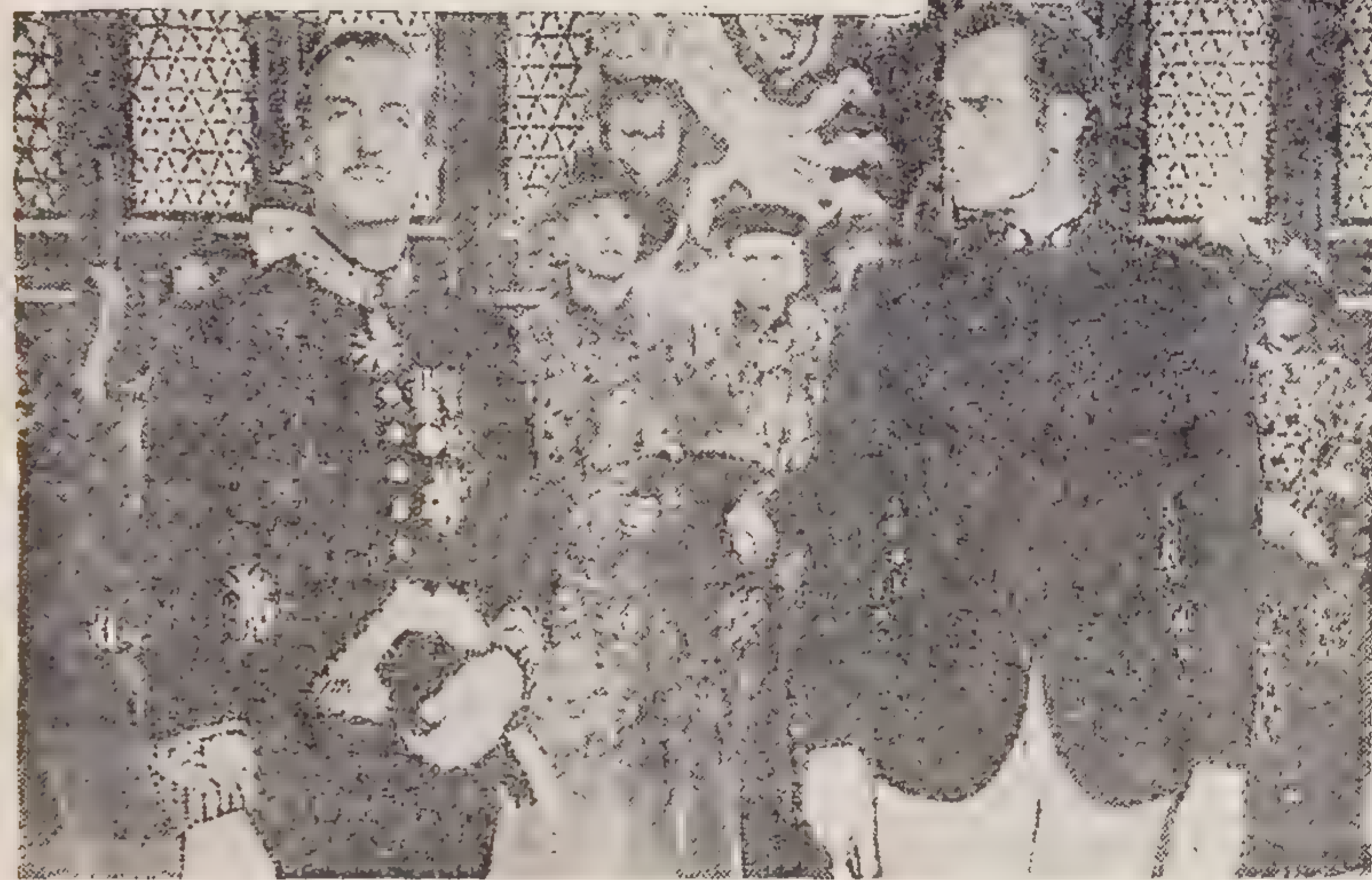
Philip Yordan y Bernard Gordon son los autores del guión original de esta novedad en supertechhirama 70 mm. y technicolor, que pasado mañana se estrenará en los cines Metropolitan, de Buenos Aires y Roxy, de Mar del Plata, simultáneamente.

## "55 DIAS EN PEKIN"



## Crónica

### END ESPECTACULO



Charlton Heston y David Niven son los dos protagonistas masculinos de este film de gran espectáculo que presentará Organización Rank.

## Antín Recrea una Figura Mitológica en "Circe"

Finalizó el rodaje de la película nacional "Circe", producción de Manuel Antín, que es también su director. Su trama está basada en un libro de Julio Cortázar, en el que se actualiza a la mitológica "Circe", elevándola a la categoría de símbolo. Es la historia de una muchacha cuyo mundo íntimo comprende extrañas actitudes, las que le hacen imposible alcanzar la felicidad plena que ha buscado. Todo lo que se le relaciona resulta destruido, inclusive un hombre joven, simple, que se había asomado a su vida solo para amarla.

Aún antes de realizar "La cifra impar" y "Los venerables todos", Antín alienta el proyecto de llevar a la pantalla este tema del autor de "Rayuela", y

cuando se presentó la posibilidad de concretarlo buscó intérpretes que se adecuaban sin esfuerzo a la difícil tesitura de los personajes, y así integró la plana mayor del elenco con Graciela Borges, Alberto Argibay, Walter Vidarte y Sergio Renán, junto a quienes participan Lidia Lamaison, Beatriz Mattar, Alberto Barcel, Claudia Sánchez, Raúl Aubel y Juan Carlos Lima.

El equipo técnico de "Circe", que Producciones Clase presentará antes de concluir enero en varias salas céntricas, lo componen: Américo Hoss, en la fotografía; Ponchi Morpurgo, en la escenografía; y Jorge Prats, en las cámaras. La música es de Adolfo Morpurgo y la dirección de producción de Carlos M. Stevani.



Ava Gardner en la personificación de la baronesa Natalie Ivanoff.

En el grabado puede apreciarse uno de los imponentes decorados construidos especialmente en las cercanías de Madrid para el rodaje de esta superproducción.

## CINE FRANCES RETROSPECTIVO

Valiosos títulos incluye la Serrana de Cine Francés Retrospectivo que, organizada por la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, dará comienzo pasado mañana en la pantalla del cine Paramount. El detalle de los films a proyectarse es el siguiente:

Miércoles 1º: "La bella del diablo" (1949), con Gerard Philippe, Michel Simon y Simone Valère Dirección: René Clair.

Jueves 2º: "La gran ilusión" (1937), con Jean Gabin, Pierre Fresnay y Eric von Stroheim. Dirección: Jean Renoir.

Viernes 3º: "La kermesse heroica" (1936), con Louis Jouvet y Françoise Resay. Dirección: Jacques Feyder.

Sábado 4º: "La sinfonia pastoral" (1946), con Michele Morgan, Pierre Blanchard y Line Noro. Dirección: Jean Delannoy.

Domingo 5º: "Carnet de baile" (1937), con Marie Bell, Louis Jouvet y Fernandel. Dirección: Julien Duvivier.

Lunes 6º: "Hotel del norte" (1938), con Louis Jouvet, Annabella y Jean-Pierre Aumont. Dirección: Marcel Carné.

Martes 7º: "Las siete perlas de la corona" (1937), con Ermete Zacconi, Jean-Louis Barrault y Cecile Sorel. Dirección: Sacha Guitry.

Con cada una de estas realizaciones se presentará un corto metraje, también de origen galo, que será, en orden correlativo: "Jirafa en París" (Pierre Thevenard), "Hombres en el cielo" (J. J. Languepin), "Zanzabelle en París" (Ladislav Starevich), "La primera noche" (Georges Franju), "Pantomines" (Paul Paviot), con Marcel Marceau, "El infierno de Rodin" (Henri Alekan) y "Nariz al viento" (Ladislav Starevich).

## CINE DE TODO EL MUNDO

### El exdoble de Boris Karloff

**Condenado a Prisión**  
Santiago de Chile 30, (ANSA). — Robert Heebig, exdoble del actor cinematográfico Boris Karloff, ha sido condenado a 46 años de prisión por haber asesinado hace tres años a dos mujeres, cuyos restos enterró en los fondos de su casa.

Heebig, de 65 años de edad, posee un negocio de antigüedades en Santiago de Chile, ciudad en la que vive desde hace varios años. En 1960, dos obreros que trabajaban en el jardín de su casa, encontraron los esqueletos de dos personas. Heebig, en un primer momento, declaró a la prensa que los restos indicaban que su casa estaba construida en un solar que antiguamente había pertenecido a un cementerio colonial. Interrogado por la policía, Heebig acabó por confesar su doble crimen, realizado —según la información policial— con fines de robo.

### Alain Delon y Jeanne Moreau, Juntos

Paris, 30 (ANSA). — Alain Delon y Jeanne Moreau, han sido contratados para interpretar los roles principales

de "Carta a mi madre", film de carácter dramático que será rodado en Francia por la Metro Goldwyn Mayer.

La filmación se iniciará apenas finalice "The Love Cage", film actualmente en rodaje, también producido por Jacques Bar para la M.G.M.

### Ciudad del Cine en Nueva York, Ambicioso Proyecto

Nueva York, 30 (ANSA). — Alan Haymes, un rico agente inmobiliario neoyorkino ligado a la industria cinematográfica, anunció la construcción de una "Ciudad Cinematográfica" en el barrio neoyorkino de Manhattan. La ciudad contaría con treinta estudios cinematográficos y sería utilizada para la producción de películas para cine y televisión.

El costo previsto es de doce millones de dólares. El proyecto, en el que, según Haymes, está interesado también el alcalde de Nueva York, Charles Wagner, forma parte del plan de iniciativas tendientes a "trasladar Hollywood a Nueva York".

### SE ELEVA LA TEMPERATURA!

ISABEL SARLI

Lujuria Tropical

CINESCOPE COLORES

Un film de ARMANDO BO



ESTRENO: SARMIENTO-CALLAO  
MIÉRCOLES 1º DE ENERO  
V EN LA MEJOR SALA DE SU BARRIO  
PROH. MEN DE 16 AÑOS



# TV PROGRAMA

HORARIO	CANAL 7 32-7093	CANAL 9 72-3075	CANAL 11 91-9236	CANAL 13 27-3601
16	CLUB FEMENINO	MENSAJE ASTRAL con Horangel		TELECINE 13
16.15		ANGELES AZULES. Serie.		"Un beso en la nuca", con R. Escalada y M. Legrand
16.30				
17	CLASES DE INGLÉS	MUJERES DE HOY		SUPLEMENTO DE BUENAS TARDES, MUCHO GUSTO
17.10				
17.30	HISTORIAS ROMANTICAS con A. Argibay y F. Mistral	IVANHOE Serie	PATRULLA DE CAMINOS Serie	Teatro del Aire "Altavoz Evangelina Garret", c/M. Landó y A. Marinelli
18	LASSIE Serie	LAS AVENTURAS DEL CAPITAN PILUSO Y COQUITO	TELENOVELA DEL HOGAR J. Sandoval-E. Rudy: "Las Ligas de Jezabel"	LA HORA DE LOS PIBES Con el Gordi y El Flaco
18.30	ARTE Y EL GANCIA. Notas y comentarios		PARA TI, TV Presenta Laura Escalada	JUGUEMOS EN EL 13
19	TELETEATRO	TELETEATRO DE LA TARDE ODOL	PLATEA HOGAREÑA	PAPA LO SABE TODO Serie, con R. Young
19.30	NOTICIERO TV (2ª edición)	MARKAM Serie	VESPERTINA	RANDALL EL JUSTICIERO Serie
20	CONTESTE PRIMERO	INTRIGA EN HAWAII Serie.	EL REBELDE Serie	CANTARELA Prog. musical
20.30	Prog. de entretenimientos, conducido por E. Rudy y N. Trenti			CONTRASEÑA Serie
21	¿UD. ES UN GENIO?	PINOCHADAS con J. C. Ma- reco y elenco	YO TE CANTO BUENOS AIRES	LOS TRABAJOS DE MARRONE RISAS Y SONRISAS c. Verdaguei
21.30	CITA CON LA MUERTE			
22	NOTICIERO	PELICULA	AÑOS SIN LEY. Serie.	PERRY MA- SON. Serie
22.30		TELETEATRO DE LA NOCHE. Hoy "Av. de Mayo 1963", con J. Salcedo	"El quinto alfiler"	Con Raymond Burt
23	POLEMICA EN EL FUTBOL con Carlos Fontanarrosa y Apó	BUSCANDO LA VERDAD	EL REPORTER ESSO	TEATRO DE LA FAMA Serie
23.15			PRONOSTIKA	
23.30		EL FISCAL Serie	PLATEA HOGAREÑA	CINE: "A media luz", c. Hugo del Carril
24	CONTESTAME, SEÑOR	NOTICIERO	"El crimen del teatro", con Mary B. Hughes	UN MOMENTO DE MEDITACION
0.35	CINE			

## LA DE BALCARCE

Mancera se despidió espectacularmente • Los actores quieren publicidad • Un "gallinero" para la gente de CRONICA y un teatro que no sabe que existimos • Incomunicación entre público y obras • Líos en la Comedia Nacional.

—La ola de protestas levantada en torno de una actitud asumida por Nicolás Mancera en su última emisión del año de "Sábados circulares", estuvo traducida en un llamado ininterrumpido a todas las redacciones de diarios de la capital.

—Yo atendí el teléfono toda la tarde.

—El popular Pipo aludió a Pedro Vecchio, personaje que conmovió en su oportunidad a la opinión pública e, inclusive, lo invitó a concurrir a su programa para que "expusiera su verdad".

—Permitame que acote algo. Las protestas no se circunscribieron a la prensa escrita sino también a la oral. Blanco, del noticioso de radio El Mundo, "se despachó a gusto contra Vecchio y Mancera".

—No debemos olvidar que Blanco fue golpeado brutalmente por la mafia que quiso impedir, en un principio, que los hechos salieran a la luz.

—Es verdad. La reacción de que hablamos obligó a Mancera, promediando "Sábados circulares", a dirigirse a la audiencia para aclarar que no estaba "embandera-do con nadie" y que creía "en la justicia argentina", estimando que "la misión del periodismo era brindar la oportunidad para que se oyeran todas las campanas".

—Todo lo que Pipo quiere... pero la actualización de hechos que tuvieron el poder de conmover a la opinión sana del país en ese momento, motivó el plural reclamo. Y no era para menos, pues si consideramos la nota periodística de "Sábados circulares" como de seguro impacto, no podemos dejar de pensar que, como oportunidad, fue un error de tacto.

—El mismo Pipo lo reco-

noció al finalizar su actuación por Canal 9. Pidió, además, que se dispensaran sus yerros.

—A lo largo del ciclo, no lo olvidemos, tuvo grandes aciertos.

—¿Vd. sabe cuál es el defecto mayor de los actores?

—Querer aparecer —siempre— en los diarios.

—Veo que su inteligencia no es tan escasa como creía. Si, Ese, tal vez, sea el mayor defecto.

—¿Y a qué viene la referencia?

—A una nota que ha hecho llegar a los cronistas de espectáculos el buen intérprete que es Roberto Aulés.

—¿De qué se trata?

—Quiere que se deje debidamente aclarado que en el Tercer Festival de Necochea no figura su nombre por la sencilla razón de no haberse presentado "por compromisos contraídos por su conjunto con anterioridad".

—Eso es muy gracioso... Quiere decir que si mañana se abre un concurso de obras teatrales, por ejemplo, quienes no se hayan presentado deberán hacer la aclaración para que no se crea que su calidad no fue reconocida por el jurado.

—Eso más o menos deberá ocurrir si notas como la que firma el señor Cáceres, en nombre de Aulés, se generalizan.

—Otra actitud nada simpática acaba de producirse en Actores.

—Cuenta... cuenta...

—El actor y actual presidente, reclamó enérgicamente por "algún olvido" injustificado de la prensa.

—¿Vd. pretende decir que el periodismo es enemigo de los actores?

—No soy yo, sino el presidente del organismo que los agrupa. Según su opinión,

no se habría dado la publicidad necesaria a un show televisivo en el que Actores lanzaba la rifa pro casa propia.

—Recuerdo perfectamente que ni siquiera se dieron nombres de participantes. Se habló de un show de los llamados "espectaculares"... pero que no respondía a un plan bien concebido dada la ambigüedad de la noticia.

—No se olvide mi amigo que los periodistas hemos pasado a ser el paño de lágrimas de muchos intérpretes y el centro de sus ataques. Si nos necesitan piden publicidad, si los criticamos "somos sus enemigos", si no les damos la importancia que ellos creen tener, apelan a otras jerarquías para comprometerlos.

—No seamos pesimistas. Pensemos que esas son excepciones.

En honor a la verdad, las son.

—¿Fue a ver la privada de "El mundo está loco, loco, loco"?

—Su pregunta es superflua. ¿Acaso no hemos compartido las dos entradas que la gentileza y desprendimiento de Artistas Unidos nos asignó? Y no me diga que su desagrado llegaba hasta la ignorancia...

—No me refería a la privada del cine Gaumont, donde en el superpullman tuvimos ocasión de encontrar a un cadete amigo... cuatro filas delante de nosotros, y ver en butacas de privilegio a muchas "señoras gordas con gran despliegue de nylon importado y tintineo de joyas"...

—¿Y a qué, entonces,

—A la premiere de Hollywood a la que concurrieron distinguidos colegas de diarios de la Capital.

—Vd. debió de estar mal de

la cabeza... Si aquí nos dieron apenas dos butacas en la fila 8 del superpullman... ¿cómo cree que me hubieran llevado a la Meca del Cine?

—No se sienta dolido y olvide las gordas y los cadetes, pensando que al menos Artistas Unidos tuvo la gentileza de invitarnos. Recuerde que los canales 13 y 11 nos olvidaron olímpicamente en el agasajo al periodismo.

—Tiene razón... Agreguemos otra muy reciente: la sorpresa que tuvimos al concurrir a comentar en el San Martín "Romeo y Julieta" y encontrarnos que ni siquiera se había tenido en cuenta la reserva de una platea.

—Es que a los periodistas, desgraciadamente, se los recuerda cuando hay que pedirles algo, no cuando hay que facilitarles su labor. Los independientes, por muchas causas, no debieron ignorarnos.

—Descartes hubiera dicho: "Buenos Aires lee Crónica, por lo tanto existe".

—Aunque muchos en el ambiente del espectáculo lo traten de olvidar.

—¿Qué ha ocurrido con la temporada iniciada hace poco en el teatro Candilejas?

—Que ha terminado sin pena ni gloria. El público dijo: ¡no!

—Es una verdadera lástima, pues el espectáculo, en base a dos obras cortas, estaba dignamente presentado.

—Tal vez el público esté algo cansado del nuevo y ya envejecido estilo de la incomunicación.

—Tal vez...

—¿Hay líos en la Comedia Nacional?

—Si todavía no ha empezado su labor. Ud. divaga...

—Solo hice una pregunta y tenía el siguiente fundamento: al parecer, la señora Vehil estaría buscando sala para la temporada 1964 con el fin de dar un marco más apropiado a la Comedia Nacional.

—Si, la verdad es que la sala Regina de la Casa del Teatro es bastante reducida.

—Pero lo que usted ignora es que existe un contrato entre la benemérita institución y la Dirección de Cultura o, en su defecto, una seria promesa de continuar en el escenario de la calle Santa Fe.

—¿Y por qué habría de seguir allí la Comedia, pudiendo conseguir algo mejor?

—Porque la Casa del Teatro invirtió muchísimos miles de pesos en reacondicionar la Sala Regina. No sería justo que ahora se la abandonara tan graciosamente...

## NIDO DE VIBORAS

—¡Albricias, doña Cascabel! Se le ve sonriente, feliz, ufana, piélica, juvenil, optimista, rebosante, satisfecha, aparte de buena moza, elegante y aristocrática.

—Terminala, farolito... No es para tanto, misiá Boa. Se me endulzó un poco el veneno con tanto turrón y pan dulce. Me pasé las fiestas en una panadería de Valentín Alsina y como soy golosa, le di con tutti. ¿Y usted?

—Cállese, por favor. Yo quise apuntar alto y me fue mal. Anduve por el Barrio Norte —el de las cambras, que le dicen— y andando por Santa Fe me detuve frente al 2.043, un caserón antiguo, con ancho portal y tan imponente como larga escalera de mármol blanco. Esta es la mía, me dije, pensando que se

trataba de la residencia palaciega de alguna familia multimillonaria. Allí arriba vi a un caballero gordo, con pantalones claros, saco azul eléctrico con botones blancos. Supuse que era el portero.

—¿Qué ingenua, misiá Boa! Esa es la casa de Radio Argentina y el caballero gordo, con pantalones claros y saco cortón azul eléctrico con botones blancos, no es portero, sino "alto funcionario" de la emisora.

—Me enteré después. Se llama Wencenblat pero se hace decir Bence. Emilio no se cuántos Bence. Parece que suena mejor. Y el acópope ahorra saliva. Lo nombraron tantas veces...

—¿Cuente, cuente, misiá Boa! ¿Bence la dejó pasar?

—No me vio. Me arrastré sigilosamente hasta encontrar un lugar estratégico para poder escuchar lo que cuchicheaban las personas que estaban en la casa y que en lugar de regodearse con pan dulce y champagne lo hacían con veneno sólido y líquido. Veneno más puro que el mío contra el director de la emisora, contra el gerente comercial, contra el jefe técnico y contra el saco azul eléctrico con botones blancos, tipo mozo de boite.

—¿Qué barbaridad! Hablar mal de gente tan bien inspirada. ¿Qué hubo?

—¿Qué hubo? Que, a estar de lo que decían, el "Cuarteto del buen humor" hizo despedir por "inconducta", después de 27 años con bri-

llante foja de servicios al capotécnico Pedro Ferrera, de quien cinco días antes el director de L.R. 2 decía que era el funcionario más eficaz de la empresa.

—¿Lindo modo de apagar faroles! ¿Y qué pasa ahora con el flaco Ferrera?

—Dejó su defensa legal en manos del doctor Néstor Errecart —alto grado en Aeronáutica— que fue director general de Radio Belgrano y Argentina. Y según oí decir en esa noche de ayuno en la que el veneno más suave y más dulce era el mío, Ferrera, una vez dilucidada la parte legal y moral, le borrará a Wencenblat las cuatro letras auténticas, más la falsificada, que le quedan de su original apellido.

## ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA HOY

TEATRO MUNICIPAL GRAL SAN MARTIN — Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Éxito a precios populares. Platea, \$ 50.

BECKET de Anouilh, con D. Marzio y L. Murúa. Dirección de M. Rolla. Refrigeración. Hoy: 21.30 horas. —Sala Casacuberta: ROMEO Y JULIETA, de Shakespeare, con L. Medina Castro, L. Cravel, O. Lo-vero. Dir. A. Rodríguez Muñoz. Plat.: \$ 80. Hoy 21.00 horas.

ASTRAL, 46-5101. A las 22.30 hs.: ¡Grandes espectáculos musicales! BUENAS NOCHES, BUENOS AIRES con H. Del Carril, V. Luque, M. Mores, Verdague, B. Bidart, S. Leiva, Fabián, ballet Ayes. Loc. 5 días ont.

CAMINITO — Lamadrid 780. 28-0268. De E. Labiche. Dir.: Cecilio Madones. Con un gran elenco en:

LOS MILLONES DE ORFINO

Hoy, 21.30 horas: LA ZORRA Y LAS UVAS, de G. Figueiredo.

COLISEO — Charcas 1111. 44-0242 La comedia musical más alegre de Broadway. Últimos días.

CAN-CAN

César, Ambar la Fox Hoy 22 hs. COMEDIA. Corrientes 778. 40-4625. Últimos 14 días. F. Heredia, P. Santalla, E. Muñoz.

ASUNTOS DE ESTADO

Hoy, a las 22 horas. Miércoles, a las 19 y 21.30 horas.

EL NACIONAL — Cía. de Revistas Cómicas. Hoy, 21 y 23 horas: BUENOS AIRES SE DESNUDA

(Proh. men. 18 años). Extraordinario elenco.

FLORIDA — Florida 171. 34-0275. Gran suceso cómico. 300 representoc. DEPARTAMENTO DE SOLTEROS Cía. O. Casco, H. Suárez, L. Valmar y A. Lima. 22.30 horas.

LASSALLE — Cangallo 2263. 47-9388. Cía. de Comedia PEDRO LO-

PEZ LAGAR en el grandioso éxito de Arthur Miller: PANORAMA DESDE EL PUENTE Hoy 22.15 horas.

MAIPO — Esmeralda 443. 45-4882 Cía. Arg. de Grandes Revistas. Super estreno: MIREN QUE CA-

BEZA LOCA, con la actuación extraordinaria de JUAN JOSE. Hoy, a las 21 y 23 horas. Refrigeración. S. M. BUEN AYRE. — Montevideo 842. 41-6094.

LA RONDA DEL MURCIELAGO de M. Roberts y A. Hopwood, M. G. Quesada, etc. 22.15 hs. SMART. — 35-2592. Cía. Elena Lucena, con J. M. Langlais: CUANDO EL GATO NO ESTÁ

Platea: \$ 85. Hoy: 22.15 hs. Mañana: descanso.

VARIEDADES

EL TRONCO — Corrientes 561. 49-0765. Refrigeración. ESTRELLAS EN PROGRAMA DE FIESTAS: Margari-ria Padín, Ochoa, T. Avila y 20 artistas. Hoy: 22 y 0.15 horas. Reserve su mesa para la cena de monaña.

LUNA PARK — Corrientes 99. 31-1990. DEBUT 10 DE ENERO, GRAN COMP ALEMANA.

SINFONIA SOBRE HIELO

PARQUE DE DIVERSIONES ITAL PARK — Av. Libert. y Callao. Los juegos más modernos para grandes y chicos. Ambiente familiar y de eleg. Playa de estación, gratuita. Desde 14 hs. y, perm.





## "La Fusilación" y un Público Indiferente

"Si es importado es bueno". ¿Cuántas veces hemos oído razonar así a la gente? Pareciera que nuestro pueblo tuviera una inclinación hacia el masoquismo, un placer en regodearse con su —aparente— incapacidad. "Si es importado es bueno". ¿Quién nos habrá inculcado este absurdo slogan? Pero el hecho es real, existe, su verdad es lacerante, inquietante, tremendamente afianzada. ¿Por qué no puede modificarse? Porque estamos en manos de un clan extrajero que se ha nutrido en fuentes foráneas y no admite el talento vecino al medir el suyo con el del prójimo. La maquinaria cinematográfica en nuestro país, lo tendremos que repetir hasta el cansancio, está montada sobre bases de una solidez económica inamovible. El negocio es demasiado productivo como para hacer beneficencia. Por esa causa toda iniciativa local cae en la incomprensión. ¿Cómo podemos pensar que "La fusilación" ("El último montonero") tenga la adhesión de un público que está constantemente aconsejado hacia los films que nos llegan del exterior?

Estas reflexiones nos sugiere la actitud indiferente de los espectadores hacia una película argentina de valores superlativos. La sala de estreno recibe un caudal humano escasísimo mientras cines vecinos, con films de bajo valor, se llenan. No estamos contra la cinematografía extranjera, pero nos duele comprobar la triste realidad de nuestra situación.

A la inconveniente fecha de estreno —fin de año, temporada de vacaciones, en pleno verano— se suman otros factores que hacen inútil la labor de un equipo responsable, de un grupo que no hizo una película porque sí, sino un film del que podemos sentirnos orgullosos. ¿Y qué resultados recoge ese esfuerzo? Nunca nos lamentaremos lo suficiente de proceder como lo están haciendo quienes siguen pensando que solamente lo importado es bueno.

A casi dos años de filmada, "La fusilación" tuvo el desprecio del Instituto, debió peregrinar para conseguir su exhibición y, ahora, el olvido como premio al ingenio, al trabajo, a la honradez artística. Hechos como el que comentamos pueden llegar a convertir a directores cinematográficos en seres que se sumen a la indiferencia colectiva.

## Bas se Rectifica: "Fui Informado Erróneamente"

Oportunamente nos hicimos eco desde estas columnas de una carta enviada de Brasil por Carlos Bas, referente a una supuesta actitud del director general (interino) de Canal 7. Ahora, el propio autor de la comunicación, se rectifica diciéndonos que "en Sao Paulo recibí noticias que me informaban erróneamente..."

"He sido recibido —aclara— por el señor Barraza y sus argumentos me han convencido y, con espíritu honesto y de justicia que me anima, debo rectificar mis conceptos que, ante tal explicación, dejan aclaradas ambas posiciones... A la distancia los problemas se agran-

dan y se reacciona con violencia, —pero de buena fe— y, en este caso, debo reconocer que me equivoqué y que el señor Barraza tenía razón". Dice más adelante: "Con esta aclaración no pretendo la simpatía, aquiescencia y ser obsecuente con el señor Director General de Canal 7, sino, dejar las cosas en su justo punto de estricta justicia".

• Fuentes: "Pseudo Directivo"

En la nota del señor Bas que comentamos hay referencias a su forma de actuar en televisión, aclarando que no luera "con el trabajo de animadores y demás personal de mis

programas". Además, termina, "diciendo la verdad me siento feliz y con tranquilidad de espíritu y cuando digo que el cantor Oscar Fuentes (argentino pseudo directivo de Canal 9 Excelsior Sao Paulo) es un LADRILLO CUADRADO y que el señor Roberto Castelar (Canal 11; con colaboración de otras personas lo defenestramos, con participación activa de mi parte, por razones conocidas) puede creerse pues que su verosimilitud no dará lugar a ninguna duda. Muchos piensan que estoy equivocado, pero en TV no debo nada a nadie y siempre procedo en la forma que desearía procedieran conmigo".

## La Televisión También Inquieta a los Españoles

Madrid, ANSA. — Una destacada periodista y aguda observadora de la vida, la señora Carmen Laforet, publicó recientemente en un diario de esta capital un interesante artículo que merece ser difundido. Sin otros comentarios, en todos los países de habla hispana. Dice así:

"La televisión de cada país es uno de los medios más simples, más prácticos de que se dispone actualmente para aprender de manera viva un idioma. Por confi-

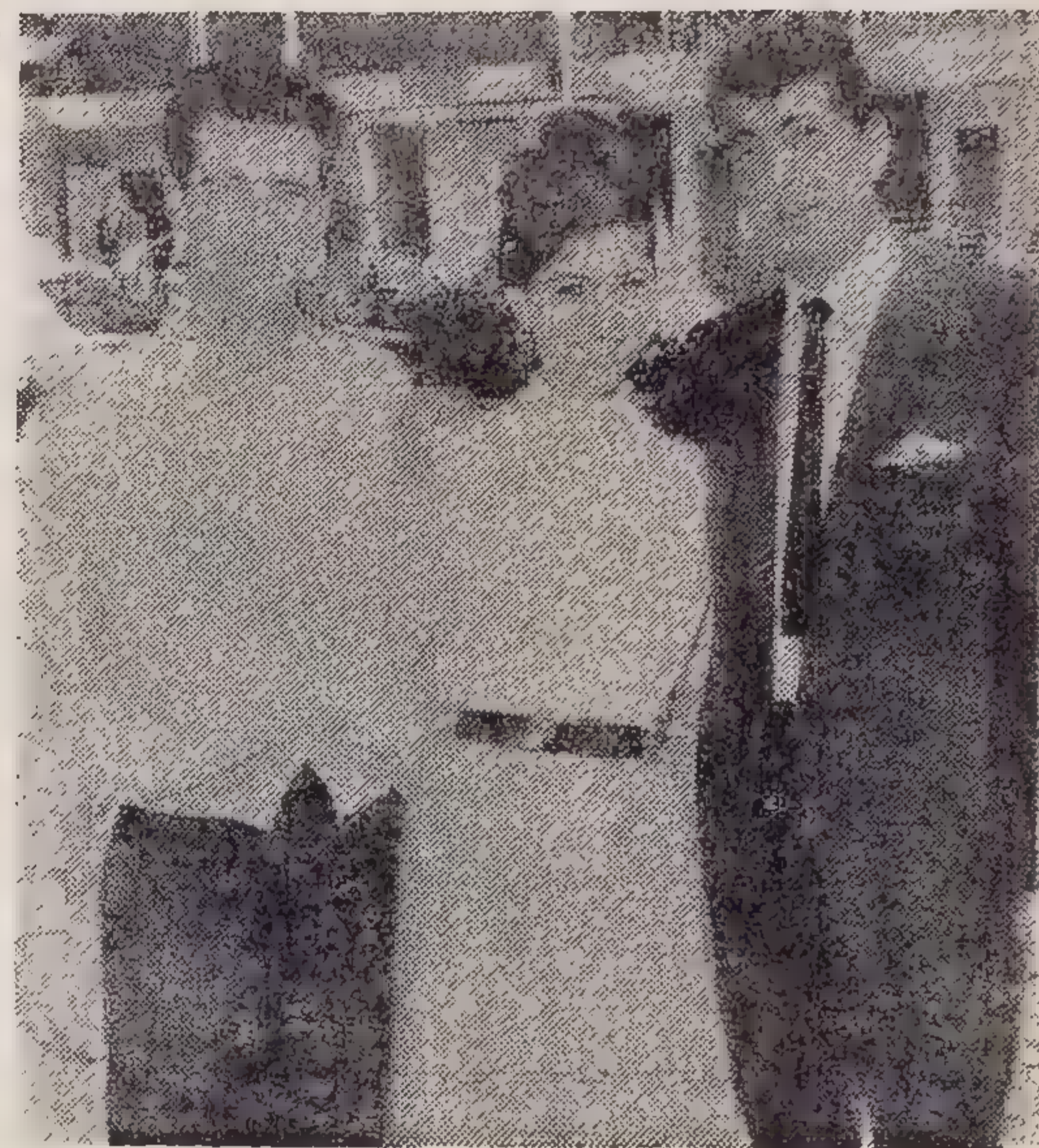
dencias de algunos trabajadores en el extranjero, sé que escuchando la televisión al volver de una jornada de trabajo intenso es como más fácilmente pueden seguir ellos este estudio, y en nuestra Patria, y para nuestros propios hijos, es uno de los medios más fáciles de aprender también la buena pronunciación de los vocablos, las palabras más acertadas para expresar palabras o cosas.

"El doblaje sudamericano de los telefilms de tiros y de otros muchos quizá sea obligado por circunstancias económicas y, por tanto, tenemos que aceptar que la palabra "osiso" que suponemos es interpretación de ociso, nos suene familiarmente en los oídos, y que el camarero sea el "mesero" y que cuando alguien tiene que ir a presentarse a algún sitio oigamos que tiene que ir a "reportarse", y que se ofrezca asiento a una persona diciéndole que "guste sentarse", etc. Lo que ya no tiene explicación es que un locutor español para detallar el disparo de un balón que se ha convertido desde luego, en "esférico", diga que ese disparo ha sido "sorpreso" y otras lindezas por el estilo.

• Vehículo de Confusión

"Ciertamente que el idioma es algo vivo que evoluciona cada día, pero nos parece que evoluciona con demasiada intrepidez dentro de nuestro país, y que para aquellos que se interesan por nuestra lengua, un medio tan al alcance de todos como es hoy día la televisión sirve de más que de enseñanza natural del idioma.

"Los anuncios de la televisión son otro de los medios de evolución de la lengua hacia algo distinto de lo que hasta el momento ha sido, y esta vez en cuanto a las ideas que se pueden expresar sobre los objetos más diversos.



DEAN MARTIN, estrella de la comedia de Paramount "¿Quién durmió en mi alcoba?" (Who's been sleeping in my bed?) recibe a dos visitantes a orillas de la piscina de natación del Beverly Hills Hotel, sitio de filmación de la película. Son ellos, su hijo Craig, que acaba de salir del Ejército después de haber hecho el servicio militar, y su bonita hija Gail.

## El Cantante Más Popular de Alemania se Llama Freddy

Cuando en Alemania se dice Freddy, todos saben que se habla del cantante melódico más popular de ese país. Freddy es un muchacho de vigoroso físico —durante muchos años fue marinero—, de voz profunda y llena de sugerencias, que en los últimos años se ha encaramado al primer lugar de las melodías tradicionales y modernas, al mismo tiempo. Es el más vendedor de todos los cantantes en Europa Central. Su fama ya ha comenzado a trascender hacia América y es el momento en que se están realizando intensas gestiones para lograr que venga a la Argentina, donde sin duda conquistará al público con la magia de su voz y el variado repertorio que posee.

Esa posibilidad ha provocado el interés de varios canales de televisión para contar con su participación en los principales shows musicales que se están preparando para el año que se iniciará. Su amplio conocimiento de los idiomas le permitirá a Freddy enfrentar al público argentino, ya que habla perfectamente el castellano, idioma en el cual ha grabado dos hermosas canciones germanas tituladas "Hijo vuelve pronto" y "La guitarra y el mar", melodías que en versiones fonocelásticas comenzarán a conocerse en los próximos días, como un adelanto a su llegada.

## EL TIEMPO PASA, LA FOTO QUEDA



EXCLUSIVAMENTE PARA TANGUEROS. — ¿Quién no recuerda la antigua formación orquestal de Anibal Troilo (Pichuco)? Para refrescar la memoria de nuestros lectores, aquí van los nombres: Quicho Díaz (contrabajo), Astor Piazzolla (bandoneón), Pedro Saporitti (violín), Eduardo Marino (bandoneón), Fiorentino (cantor), Pichuco (primerísimo bandoneón), Toto Rodríguez (bandoneón), Orlando Goñi (piano), Hugo Baralis (violín), David Díaz (violín), y Reynaldo Nichelle (violín) ¡Qué tiempos aquellos!

## Un Programa Londinense fue Suprimido por Motivos Políticos: Satirizaba a Personajes Encumbrados

Londres (ANSA). — Una de las más exitosas transmisiones de la televisión británica, "That Wathe Week Was" será suprimida a partir de enero de 1964. La decisión ha sido anunciada por la dirección de la B.B.C. y produjo verdadero asombro, suscitando además fuertes polémicas porque es una medida adoptada por razones políticas. El jefe de la oposición, Wilson, ya protestó. Algunos diputados laboristas se proponen pedir en el Parlamento si la B.B.C. ha tomado esta decisión por presiones políticas.

• Podía Interferir en la Campaña

El problema fue expuesto por el director general de la B.B.C. que, formalmente, depende del Estado, en una reunión de dirigentes de la corporación. El director, Hugh Carleton Green, proponía

abolir el programa porque podía interferir en la campaña electoral que se desarrollará en primavera, muy probablemente. Los dirigentes dieron su aprobación y un informe oficial da las siguientes explicaciones: "1964 será un año de elecciones generales y la actividad política aumentará y será más tensa al acercarse la votación. En tales circunstancias y como aumentarán las controversias sobre los problemas que serán sometidos a los electores, el contenido político de la transmisión será difícilmente mantenible en un nivel imparcial. En lugar de reducir o alterar este programa, la B.B.C. juzga conveniente que "TW3" se suspenda a partir de 1964.

• El más Atacado: el Gobierno

La decisión es pues abiertamente po-

lítica y favorece a los conservadores. En el pasado, las transmisiones de naturaleza política fueron abandonadas solamente tres semanas antes de las elecciones. Deploro —dijo Harold Wilson— la decisión de abandonar este programa por razones políticas. "TW3" había sido acogido con favor justamente porque afronta temas políticos sin miedo y en forma imparcial. El partido laborista acogió siempre de buen gusto sus ataques, puesto que el programa no escatimó nunca dardos para unos y para otros".

Wilson expresó en tal modo un punto de vista abiertamente de batalla. Como siempre cuando se hace un programa de sátira política, el principal atacado es siempre el partido que está en el go-

bierno, y, en este caso, los dardos suelen dirigirse a los conservadores más que a los laboristas, de modo que Wilson se beneficiaba de un programa que, tácitamente, favorecía a su partido. Los protagonistas de este programa, William Rushton, Millicent Martin, David Frost y un grupo de actores dinámicos y brillantes. En su actuación la sátira fue siempre más aguda y sin prejuicios. Las bromas y las críticas se dirigían sin miedo contra instituciones tradicionales y contra altos dirigentes. A veces, según algunos críticos, llegaban a una osadía excesiva, pero de todos modos la mayoría del público lamenta que el programa se suprima y, sobre todo, las razones por las cuales se suprime.



# ESPECTACULOS CINEMATOGRAFICOS PARA HOY

## CENTRO

**AMBASSADOR**, Lavallo 777. 31-0700. Refrigeración. 13.15, 16.10, 19.20 y 22.30 hs. el éxito del año: **IRMA LA DULCE**

con Jack Lemmon y Shirley Mac Laine. Director: Billy Wilder. **IRMA LA DULCE**

Una deliciosa comedia con sabor a realidad. (Proh. men. 18). No deje de ver esta original y divertida comedia. 18.50 y 22 hs. Acto vivo.

**ARIZONA** - Lavallo 727. 31-6767. **EL PUEBLO DE LAS CASADERAS**. Comienzo con un beso. (Proh. men. 14 años).

**ASTOR** - Corrientes 746. 45-5541. A las 12.25, 14.15, 16.15, 18.15, 20.35 y 23. Sucesos Argentinos, y:

**ESPOSAS Y AMANTES** (Proh. men. 14 años e inc. 18). Con Janet Leigh y Van Johnson.

-Enero 19 Metropolitan, 55 DIAS EN PEKIN.

**AVENIDA**, Avda. de Mayo 675. De 11 a 24. Notic. Varied. Dibuj. EL HAREN DE TOTO. Pr. 25.

**BIARRITZ** - Suipacha 482. 35-0156. A las 14.5, 16.25, 18.40, 20.50 y 23 horas:

**LA MARCHA SOBRE ROMA** con V. Gassman y U. Tognazzi. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.35. Noticiero. Variedades (Sin restricciones).

**BROADWAY** - Corrientes 1155. 35-2345. A las 17.30 y 21.50 hs. **CLEOPATRA**

(Proh. men. 14 años e inc. 18). Con E. Taylor, R. Burton, R. Harrison. A las 17 y 21.20. Acto vivo. Localidades en venta para los próximos 7 días subsiguientes.

**CALLAO** - Callao 27. 40-1898. A las 16.30 y 23.30 hs. **EL SHOW MAS GRANDE DEL MUNDO**, con Dean Martin; 14.45, 18.20 y 21.50 hs. Fiebre, con Jeanne Moreau. (Proh. proh. men. 18 años).

**CAPITOL** - Santa Fe 1848. 44-2379. A las 15.30, 17.20, 19.25, 21.25 y 23.20 hs. Dean Martin, Juliette Greco, ballet Lido de París, en: **EL SHOW MAS GRANDE DEL MUNDO**. (Proh. men. 18 años). A las 15.10, 17.5, 19.10, 21.10 y 23 horas. Noticiero.

**CASINO** - Maipú 336. 45-3500 **CINERAMA**

**La Conquista del Oeste** Horarios: A las 14.40, 18.10 y 21.50 horas.

**CATALUÑA**, Corrientes 1466. 47-0662. Cont. 14 hs. Los valientes andan solos; El patriota; La mujer del faraón.

**CECIL**, Defensa 845. T. E. 34-5461. 17.15 y 22.30 hs. Gran estreno: **LANCHA TORPEDERA** 109

15.35 y 20.45 hs. El halcón y la flecha; 14 y 19.15: Los invasores. Niños: \$ 30.-

**CERVANTES** - Belgrano 1820. 38-2698. Continuada, Guy Williams, en:

**EL CAPITAN SIMBAD** Los siete gladiadores, con R. Harrison; El espadachín de Siena, con S. Granger.

**DIRECTO** - Córdoba 1661. 44-5885. A las 15.40, 19.5, 22.30 hs.: **AGONIA DE AMOR**; 17.30 y 20.55: **BATALLA DE LOS SEXOS**.

**ECLAIR** - Corrientes 1428. 40-5017. **NORMAN EL AMANTE**; **UNA LUZ EN EL BOSQUE**.

**GAUMONT** - Rivadavia 1635. 19 de enero, estreno del sensacional film

**SUPER-CINERAMA** **EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO**

con un repertorio estelar, tecnicolor. LOCALIDADES EN VENTA

**GLORIA** - Avda. de Mayo 1225. 38-6966. **EL PORTERO**; **LA FARO-NA**; Noticiero No-Do.

**GRAN MITRE** - Bm. Mitre 1332. 18-5591. **VIVA LA PARRANDA**; **EL REQUENO CORONEL**; Not. No-Do. Continuada.

**GRAND SPLENDID** - Sta. Fe 1860. 44-0808. A las 14.30, 17.15, 19.55 y 22.25 hs. Variedades; 15.20, 18.10, 20.30 y 23 horas:

**AMARGA ES LA GLORIA** con Judy Garland y Dick Bogarde. Techn. y Penavision (Sin restr.).

**GRAN REX** - Corrientes 857. 35-7000. A las 14.30, 16.20, 18.10, 20.40 y 23 horas:

**EL ULTIMO MONTONERO** [Apta para todo público], con Juan Carlos Lamas y Romualdo Quiroga. Dir.: Calvano Calvano; A las 14.20, 16, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Notic. Argentino; 20 y 22.40 hs. 'Show musical, con LOS 5 CABALLEROS.

-19 de enero: Sensacional estreno: Venus Imperial, con Gina Lollobrigida.

-En breve: La película del año: **EL GATOPARDO**, con Alain Delon y Claudia Cardinale.

**HINDU** - Lavallo 842. 35-1114. A las 13.30, 15.20, 17, 18.45, 20.50 y 22.50: A. Olmedo (Piluso), Kara Jagán el Indio Comanche y Cachito, en: **LAS AVENTURAS DEL CAPITAN PILUSO**, en: (El castillo del terror). Apto para todo público.

**DEAL** - Suipacha 378. 35-3300. Refrig. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.5, 22.35. Suc. Argent. y:

**LA CENICIENTA** de Walt Disney, en su más brillante y destacada realización. Technicolor.

-Miércoles 19, un film excepcional: 55 DIAS EN PEKIN.

**IGUAZU** - Lavallo 940. 35-4431. A las 13.50, 15.55, 18.5, 20.30 y 22.50 hs. G. Peck, A. Todd:

**AGONIA DE AMOR** (Inc. men. 14 años).

**LIBERTADOR** - Corrientes 1334. 40-7443. 14.20, 16.20, 20.50 y 23.5. **EL SUCESO**

con V. Gassman; 14, 16, 18.10, 20.35 y 22.40. Notic. y Acto vivo.

Loc. num. (Proh. men. 14 años e inc. 18).

**LORRAINE** - Corrientes 1551. 13.45, 15.50, 18.10, 20.25, 22.45: Galina Ulanova en: **EL BALLET BOLSHOI**. Miércoles: Los Amantes.

**LOS ANGELES** - Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 16.10, 18.25, 20.45 y 23 hs. Una obra maestra del genio de Alfred Hitchcock:

**AGONIA DE AMOR** (Inc. men. 14 años), con Gregory Peck y Charles Laughton.

Próx. estreno: **UN TAL LARROCA**, con Jean Paul BELMONDO. Los bajos fondos de Francia, revelados en una obra maestra del cine policial!

**LUXOR** - Lavallo 669 31-3893. A las 13.45, 15.50, 18, 20.25 y 22.50: M. Morgan en:

**CRIMEN PARA MANO IZQUIERDA** (Proh. men. 18 años); 13.35, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.40: Noticiero; 20, 22.25: Acto vivo.

**METRO** - Cerrito 570. 35-4219. A las 14.15, 16.10, 18.10, 20.15 y 22.40 hs. Notic. y show; 14.30, 16.25, 18.25, 20.50 y 23.15 horas:

**EL NIÑO Y EL DELFIN** Metrolor con Chuck Connors Flipper (El fabuloso Delfín).

**METROPOL** - Lavallo 869. 35-1936. A las 13, 16.10, 19.40 y 23.10 hs. La cabalgata de Chaplin; 14.35, 17.45 y 21.15 hs. Sin Dios ni ley. Platea \$ 50. Sin restricción. Refrig.

**METROPOLITAN** - Corrientes 1343 40-0816. Refrigeración. Hoy, a las 13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 23.10 horas, el realizador de Mondo Cane, en otro film más audaz y temerario en technicolor.

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

-Miércoles: La sensación de 1964:

**MUJERES DEL MUNDO** (Proh. men. 18 años). A las 20 y 22.40 hs. Show de Virginie Gabbri.

"Mondo Cane", Audacia, verismo y poesía. La vida de la mujer en la selva y ciudades de 39 países. (Proh. men. 18 años). A las 13.10, 15.25, 17.40, 20.15 y 22.45 hs. Suc. Argent. a las 20 y 22.30 hs. Show musical, con ELVIRA DE GREY'S.

-Miércoles: brillante apertura de la temporada 1964, con el super-estreno de:

**SI MI ALCOBA HABLASE** la gran comedia de Frank Sinatra. Localidad. en venta. Para los demás días con 5 días de anticipación

-GALERIA DE ARTE: Exposición Feria de Navidad.

**PARAMOUNT** - Lavallo 845. 35-0999. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.45: Var.; 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.5 y 23.10:

**LA TERRAZA** Dir.: L. Torres Nilsson (Proh. 18).

**PARIS** - Lavallo 769. 31-2916. Cont. LA MONEDA DE LA SUERTE; FESTIN DIABOLICO. (Pr. proh. 14 a.)

**PLAZA** - Corrientes 939. 35-7777. Refrig. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.45 y 23. T. Curtis:

**LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER** (Inc. men. 14 años). 20.20 y 22.35: Show; 13.50: Variedades.

**PREMIER** - Corrientes 1565. 46-2113. A las 14.30, 15.45, 17.50, 20 y 22.25: Var.; Suc. Arg. y:

**LA CENICIENTA** METROPOLITAN: Miércoles: "55 DIAS EN PEKIN".

**PRINCESA**, Suipacha 460. 35-1112. Refr. LOS ENDIABLADOS (P.14) con R. Todd.

**RENACIMIENTO** - Lavallo 925. Gran doble programa:

**SIN CENICIENTA** **BATALLON DE CASTIGO** (proh. p. 14 a.). A las 13, 17.10 y 21 hs. (Concurrir con docum.).

**ROSE MARIE** Corrientes 780 45-6448

**MEDRANO** - Cntes. 3976. 86-3501. Cont. A las 14.25, 18.20 y 22.30: Sucesos Argentinos, y:

**MUJERES DEL MUNDO** 16.20 y 20.30: B. Bardot y R. Hossein en: El reposo del guerrero. (Pr. proh. m. 18 años).

**ROCA** - Rivadavia 3753. 87-1517. Cont. A las 14.10, 17.10 y 21: La ley de los seis tiros: 15.30, 18.45 y 22.35: Secc. dibujos; 14, 19.10 y 23: Sucesos: 15.55, 19.30 y 23.20: una maravillosa sinfonía en colores:

**LA CENICIENTA** de Walt Disney

**P DEL CINE**, Rivad. 3636 48-4812 A las 16.10, 19.30 y 23:

**EL SHOW MAS GRANDE DEL MUNDO** 14.20, 17.40 y 21.10: Cigueñas en primavera. (Proh. proh. 18).

**BOEDO** S. SAN JUAN - San Juan 2540. 97-5908. **SIN CENICIENTA**; Ni un paso atrás; Los malos regresan.

**CUYO** - Boedo 858. t. e. 97-6975. **EL ULTIMO MONTONERO** estreno simultáneo; Días de gloria, con Gregory Peck; El precio de un hombre, con J. Stewart. Menores \$ 30.

**G. SAN JUAN**, S. Juan 3246. 97-4293 **VEN A VOLAR CONMIGO**; Pistolas de la frontera; Tambores de África.

**LOS ANDES**, Boedo 777. 97-4233. **LOS 7 GLADIADORES**; **EL HIJO DE ESPARTACO**. Menores \$ 30.

**BOCA Y BARRACAS** OLAVARRIA, Olavarría 635. 21-0454

La momia; Tormenta en el paraiso; Cadenas de odio.

**SOCIAL M.** de Oca 1643. 21-1166. Revancha máscara hierro; Ange-

les en el infierno; Conquistador de Oklahoma.

**CABALLITO** ASAMBLEA. Asamblea 821. 923-3222

Cerrado por vacaciones.

**LEZICA** - Rivadavia 4622. 90-9695. Estreno simultáneo, con el centro: La moneda de la suerte; Festin diabólico; Cairo. Contin. Niños: \$ 40. Sin restricciones.

**MORENO**, Rivadavia 5050. 90-4303. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.:

Estreno simultáneo **MUJERES DEL MUNDO** 16.40 y 20.40: El reposo del guerrero, c/B. Bardot. (P.18 a.)

**RIO DE LA PLATA** - Gaona 1102. 89-9844. A las 14.30, 18.55 y 22.35 Amarga es la gloria, con Judy Garland; 17 y 20.45:

**VERACRUZ** con G. Cooper, B. Lancaster. (Sin restricciones).

**COLEGIALES** A. THOMAS, A. Thomas 841. 54-4999

**HATARI** Agárrame si puedes; Fugitivos del Zohraín.

**ARGOS**, Fco. Lacroze 3455. 54-0673 A las 14.10, 17.40 y 21.10: La ley de los 6 tiros; 16.10, 19.40 y 22.50 horas: Suc. Argentinos;

**LA CENICIENTA** (dos films de Walt Disney en technic.). Niños tarde, \$ 55.

**G. CORDOBA** - Córdoba 4633. 54-4700. **EL ULTIMO MONTONERO**; **BAJO EL CIELO DE CHINA**; **LA COSTILLA DE ADAN**.

**REGIO** - Córdoba 6066. 772-3350. Emboscada salvaje; Crimen en las calles; Derecho del más fuerte.

**LA CENICIENTA** de WALT DISNEY. El cuento que vivirá eternamente en su corazón; 13.55, 17.20 y 21.20: La ley de los seis tiros, c/Robbri Loggia; 13.30, 16.50 y 20.50: Día de gala en Disneylandia.

**S. J. DE FLORES**, Rivadavia 7350. LA LISTA DE A. MESSENGER; Si contesta mi marido.

**FLORESTA** - Corro 331. 67-8689. **UN CASO DE ADULTERIO**; II maffalare; La venus desnuda (p.18)

**GRAN RIVADAVIA** - T. E. 69-1356. **ALMA NEGRA**; **LA BANDA DE CASAROLI** (proh. para menores de 18 años). Continuada.

**LINIER** CANADIAN 2º Montiel 160. 64-2600

El bolero de Raquel; Oasis maldito; Misión de dos valientes.

**MATADEROS** ALBERDI, J. B. Alberdi 6169. 68-0496

**MOTIN A BORDO**; **EL VALLE DE LOS LEONES**. Varied. Niños \$ 30.

**BUENOS AIRES** - T. E. 68-2525. El último montonero; Setenta veces 7; Buscando a Mónica.

**CALIFORNIA**, Av. del Trabajo 4818. La amenaza verde; Manos criminales; Sabá y el anillo mágico.

**EL PLATA** - J. B. Alberdi 5751. Kirk Douglas, en:

**POR AMOR O POR DINERO** Winchester 73, G. James Stewart; Matar a morir

**N. CHICAGO** - Tellier 2361. 68-0682. - Cerrado por vacaciones hasta el 4/1/64.

**RIALTO** - Córdoba 4287. 86-8764. EL COMISAR:O

Intriga en la embajada; Mujer tres veces. (Proh. m. 14 años).

**DEVOTO** LASTRA - Fco. Beiró 4379. 50-4533. Smania siciliana; Rómulo y Remo; Dulce engaño (Proh. 18 años)

**NOBEL**, Av. F. Beiró 5260. 50-5852. Sube y baja; La moneda mágica; Rostro de un fugitivo.

**FLORES** COLISEO. - Bonorino 36. 63-6181.



# La Moda Tiroleza

por PAOLA BERTI

Roma, 30 (ANSA). — La actual temporada de la moda estival presenta múltiples y variadas sorpresas. Entre ellas es posible señalar el nacimiento de un nuevo estilo que será adoptado en el curso de las vacaciones en el campo y la montaña. Nos referimos al clásico traje montañés de los valles del Tirol, la hermosa comarca de Europa dividida entre Austria e Italia.

La típica indumentaria tiroleza es usada tradicionalmente por todas las mujeres de la zona, y aún fue utilizada en varias épocas para vestir a las niñas italianas que pasaban sus vacaciones en el lugar. Pero nunca había abandonado la región de los Alpes para descender a la periferia de las ciudades y ser adoptada

El clásico traje tirolés abandona la región de los Alpes para descender a la periferia de las ciudades italianas. Un paseo por el campo o una excursión a las montañas permite el uso de esta típica indumentaria de algodón estampado. La moda, carente de ideas propias, se nutre en la historia y en el folklore.

con entusiasmo y coquetería por las jovencitas y las damas elegantes.

El traje tirolés comprende una falda amplia y un corselete ajustado y muy escotado. Se utiliza en su confección el algodón estampado azul, rojo o negro con pequeñas flores coloridas.

Una blusa de batista blanca completa el conjunto. Posee mangas fruncidas y un pequeño escote cuadrado

adornado con puntillas en tonos diversos: rojo, violeta, verde, azul o amarillo.

El conjunto no deja de ser complicado, pero es fresco, gracioso y sumamente femenino.

El traje tirolés, ideal para lucir una figura sorprendente y juvenil en un período de vacaciones en la montaña, posee el privilegio de realzar las líneas esbeltas de una

hermosa muchacha o una simpática adolescente.

No es un estilo de características absolutamente originales. Perteneció a la tradición de una comarca y, por lo tanto, es imposible otorgarle la calificación de clásico. Sin embargo en su constante búsqueda de novedades, la moda se ha detenido en los valles del Tirol, apoderándose de la gracia de su indumentaria típica, modernizándola y aconsejando su uso a las damas elegantes de Europa.

Calzones y medias largas suelen completar este conjunto tan particular, especialmente dedicado a las jovencitas que desean vestirse de un modo original en algún momento de sus vacaciones.

Las madres de familia podrán utilizarlo para vestir a sus pequeñas de algodón azul con flores rojas y amarillas, un delantal rojo y la cándida blusa de batista.

Las niñas lucirán encantadoras y será imposible no admitir la originalidad y gusto de la madre. Una originalidad que, poco a poco, se pierde, ya que la moda carente de ideas propias ha comenzado la afanosa búsqueda de fuentes en los libros de historia, en lejanas y exóticas regiones y en el folklore de tradicionales comarcas.

## Cola de Caballo

Roma, 30 (ANSA). — La cola de caballo vuelve a imponerse en la moda del peinado. Pero en la actualidad se la usa recogida sobre la nuca, y constituye un perfecto peinado de tarde para las adolescentes. Los cabellos demasiado largos y excesivamente arreglados han caído en desuso. Se prefieren los recogidos o la moda juvenil o fresca de los cabellos cortos.

## El Arte Culinario

### Cordero al Horno

Sazonar con sal y pimienta y vacío de cordero. Extender sobre la carne una cebolla picada, cien gramos de jamón picado, ajo, perejil y dos huevos enteros, duros y cortados en rodajas. Arrojar y atar con un piolín. Colocar en una asadera con aceite y cocinar en horno moderado. Servir con ensalada fresca.

### Papas con Queso

Cocinar 12 papas sin pelarlas y cortarlas en rodajas finas. Colocar la mitad de las papas en una fuente enmantecada y cubrir con 150 gramos de queso mantecoso, rodajas de tomates frescos, tres huevos batidos, perejil picado, sal y pimienta. Colocar el resto de las papas y nuevos trozos de queso mantecoso y manteca. Cocinar en horno moderado.

### Torta de Nueces

Batir 100 gramos de manteca y 250 gramos de azúcar hasta obtener una masa cremosa. Añadir cinco yemas, batiendo muy bien. Tamizar juntos una taza y media de harina, tres cucharaditas de polvo de hornear y media cucharadita de sal.

Añadir una taza de avena, media taza de nueces picadas y la cáscara rallada de un limón. Se agrega al batido anterior alternando con media taza de leche. Se coloca la preparación en un molde enmantecado y enharinado y se cocina en horno suave durante una hora más o menos.

# A Casarse Tocan

No hace mucho, los acordes de la marcha nupcial llenaban el ambiente de la oficina de Edith Head en la Paramount mientras ella se disponía a diseñar el vestuario de dos novias para una película que se filmaba en los estudios.

Una era la bellísima Joanne Woodward quien se casa con Paul Newman en una boda que tiene lugar en un sueño en la producción de Melville Shawelstein "Un nuevo modo de amar" (A new kind of love). Elizabeth Montgomery era la otra atractiva novia, cuya boda simulada tiene por objeto provocar los celos de Dean Martin en "¿Quién durmió en mi cama?" (Who's Been Sleeping in my Bed?).

Las dos novias, la del sueño y la que pretende serlo, son encantadoras y como era de esperarse todo termina bien y felizmente para ambas.



Joanne Woodward, su esposa en la vida real, se convierte en la novia de Paul Newman en un sueño de la película "Un nuevo modo de amar", y aunque la boda de fantasía se celebra en un campo de fútbol, este elegante traje de novia le imparte un aura romántica a la escena nupcial.



Elizabeth Montgomery es la novia renuente en una boda simulada que tiene por único objeto provocar los celos de Dean Martin en "¿Quién durmió en mi cama?". (Fotos Paramount.)

## SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

♥	♣	♠	♥	♣	♥	♠	♣	♥	♠	♥	♣
S	A	P	O	L	R	A	E	P	L	R	G
♦	♠	♥	♦	♠	♥	♦	♥	♦	♥	♣	♦
P	P	E	O	I	S	S	A	T	A	R	E
♠	♥	♣	♦	♥	♣	♠	♥	♦	♥	♣	♦
T	G	I	R	R	A	O	A	G	D	D	U
♠	♦	♥	♦	♣	♠	♦	♥	♠	♣	♦	♥
C	E	A	L	E	E	A	B	R	V	C	L
♦	♠	♥	♦	♠	♣	♦	♣	♠	♣	♠	♣
I	T	E	T	E	I	A	V	R	I	O	R

En estos sesenta naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trate de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponde al lector, éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha produ-

cido entre los días 12 y 19, TREBOL, si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTES, y, finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por orden, leyendo de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas al palo que corresponde a la fecha de su nacimiento y escribalas

## USTED Y LOS ASTROS

### ARIES

(del 21 marzo) al 20 de abril)



Incidente sorpresivo en el plano de su trabajo. Éxitos entre sus amistades. Le solicitan colaboración, ofrezcáala. En amor, dificultades.

### TAURO

(del 21 de abril) al 22 de mayo)



No se deje influenciar por sugerencias de terceros. Obre según su intuición y no se arrepentirá. Se aclara su panorama sentimental.

### GEMINIS

(del 23 de mayo) al 22 de junio)



Buen día para realizar inversiones de dinero o compras. Se aproximan cambios en su hogar. En amor, análisis los juicios de quien ama.

### CANCER

(del 21 de junio) al 22 de julio)



Se aclara malentendido con amigo. Asuma una actitud generosa. En amor, no tome resoluciones apresuradas. No desatienda problema familiar.

### LEO

(del 23 julio) al 22 de agosto)



Preocupado por asunto de trabajo. Buenas noticias relacionadas con intereses. Cariño y comprensión por parte de la persona amada.

### VIRGO

(del 23 de agosto) al 22 de septiembre)



Colegas o socios aportarán iniciativas de gran valor para su trabajo futuro. Preocupación por asunto de salud. En amor, no haga cambios.

### LIBRA

(del 23 de septiembre) al 22 de octubre)



Si obra con habilidad habrá ganancias o ascensos en su trabajo. Se suspenden proyectos de viaje. En amor, dificultades, no discuta.

### ESCORPIO

(del 23 de octubre) al 21 de noviembre)



Controle sus gastos pues hay predisposición al derroche. Evite proyectos de viaje demasiado ambiciosos. Gratos momentos con sus familiares.

### SAGITARIO

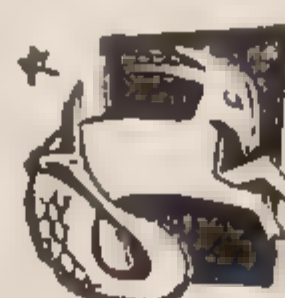
(del 22 de noviembre) al 22 de diciembre)



Muchas compras por la mañana. Buen día en el trabajo. Se concretan planes. No olvide buenas amistades. Altibajos sentimentales, cuidado.

### CAPRICORNIO

(del 23 de diciembre) al 20 de enero)



Cambios imprevistos en su trabajo. Se avecinan momentos difíciles. Compañeros le brindarán su apoyo. En amor, todo tiende a mejorar.

### ACUARIO

(del 21 de enero) al 20 de febrero)



Enfrente los hechos con optimismo que todo tiende a solucionarse en su trabajo. Mucha actividad, pero llega dinero. En amor, bien.

### PISCIS

(del 21 de febrero) al 20 de marzo)



Satisfacciones por su trabajo. Planes se cumplen con buenos resultados. Cuidado con los gastos. En amor, no sea impulsivo. Descanse más.



# ABUSO CLAUSURO CON SU CALIDAD LA TEMPORADA

- BOLIVIA: Snow Scène impuso su mejor clase y tuvo más suerte que Doretta.
- LA PLATA: Abuso clausuró la temporada con un magnífico triunfo.
- ENSAYOS: Hubo movimiento en los tres hipódromos. En La Plata se lució Atlantic; en Palermo, Alojado, y en San Isidro, Fargón.
- PROGRAMAS: Están listos para el estudio los del corto mitin de Reyes.
- ESTADÍSTICA: Salvati y Etchart, líderes absolutos. Penna y Ciafardini tuvieron muy lucida actuación.

## ATLANTIC ANDUVO FUERTE EN LA PLATA; 1' 58" 3/5

Muy animada volvió a estar esta mañana la actividad en el hipódromo de La Plata. Se controlaron numerosos ejercicios con vistas a los programas del corto mitin de Reyes. Sobresalió Atlantic, en una pasada de 1'58"3/5, con buen final. Advertida también anduvo ligero al marcar 1'42", lo mismo que Fabulosa, 1'16" y Diamond, 1'23"3/5. He aquí el detalle de los trabajos controlados por nuestro cronometrista.

(Pista normal)

QUENA, O. Bersito 1000 metros en 1'32"2/5; LÁBERINTO, N. Pereyra a la par de VIDENTE, J. Corso, 1000 en 1'21"5; VITMARQUESA, F. Echagüe, a la par de VITELIUS, M. Alves 1000 en 1'11"; BONIRRETON, M. Giles, a la par de BRAQUIAL, J. Cano 1000 en 1'21"1/5; MALAQUINO, F. Echagüe 1500 en 1'38"4/5; ATLANTIC, N. Vismara 1800 en 1'58"3/5; CANADIAN, M. Alves 1200 en 1'17"4/5, últimos 1000 a la par de VITELON, F. Echagüe en 1'42"5; SALTO DE AGUA, H. Guerrero 1400 en 1'33"3/5; CHIMAYO, D. Torrella, a la par de CURACIO, R. Sarfili 1300 en 1'25"; CURIYANGO, A. Iniesta 1200 en 1'16"2/5; DIAMANTO, J. Ledesma 1500 en 1'40"; GRIPPI, C. Irsarri 2100 en 2'25"; INFLUENTE, J. González 1200 en 1'17"2/5; ALBERTIRA, O. Richeri 1600 en 1'42"; REDONDAS, A. Colocico 1400 en 1'32"; BORDEO, G. Roldán 1300 en 1'25" y 3/5; AMALTEA, H. Polavecino, a la par de TOTUMA, J. Ramallo 1000 en 1'2"; CHUNGUERO, A. Saavedra 1200 en 1'16"; CHANSONIER, O. Richeri 1000 en 1'3"; LA PARADA, J. Vázquez 1000 en 1'42"5; DESCONOCIDA, O. Brandi 1800 en 1'58"; RENDIDOR, J. Vázquez 1300 en 1'24"2/5; FABULOSA, H. Castro 1200 en 1'16"; DIAMOND, A. Saavedra 1300 en 1'23"3/5; PROMISOR, E. Saavedra 1500 en 1'37" y 3/5; SIR ARTURO, C. Gamarra 2200 en 2'33"2/5; NAVION, R. Sarfili 1300 en 1'24"3/5; CATACLISMO, A. García 1200 en 1'18"2/5; PATRIA, C. Giani 1200 en 1'15"3/5, primeros 1000 a la par de QUIEN SABE, A. González en 1'3"; SOLCRIOLLO, A. Ascre 1000 en 1'11"5; CUNING, J. Vázquez, 1400 en 1'30"; EL HOTELERO, J. Estévez, 1300 en 1'23"; MALINCUE, J. Barain, 2100 en 2'23"2/5; TILÉN, O. Bersito 1200 en 1'17"; CAMINITO, N. Pereyra, a la par de un compañero, R. Caro 1200 metros en 1'18"; ASIDERA, A. D'Aponte, a la par de HAY QUE SI, J. Yale 1000 en 1'27"4/5; MENTADO, E. Tadei 1000 en 1'31"1/5; LA CUCHILLA, O. Bersito 1600 metros en 1'43"2/5; VAICO H. Castro 2200 en 2'27"4/5.
---

## San Isidro Sábado

INSCRIPCIONES

3ª Carrera - 2000 mts. - 13.30 hs. (Pista Auxiliar)	6ª Carrera - 1600 mts. - 17.25 hs. (Finaliza la Apuesta Triple)
Moránica 57 Edelmira 57	(La Patti 56 Ilisoria 56
Carálula 57 Love Letter 57	Litina 56 Ma Fille 56
Cheribibi 57 Cassine 57	Patricia 56 Carlerio 56
Ear Mark 57	Repaga 56 Brenta 56
2ª Carrera - 1000 mts. - 14.20 hs. (Comienza la Apuesta Triple)	Novela 56 Luba 56
Dash 56 Entrevero 56	Tuculinda 56 My Court 56
Desón 56 Britano 56	Joaking 56 Mondoka 56
Neutral 56 Play Boy 56	Imagen 56 Genialidad 56
Yagual 56 Parágrafo 56	Saluche 56
Trarú 56 Legionario 56	1ª Carrera - 1800 mts. - 18.15 hs.
Vindicador 56 Galeado 56	Antillano 57 Bengali 54
El Juglar 56 Entrincado 56	Molvado 57 W. Hart 54
Pachano 56 Agapanta 56	Vaudeville 57 P. Black 54
(Buluwayo) 56 Heraldic 56	(Ch. Fes. 54 Exclusivo 54
(Cuartelazo) 56 Humanista 56	Birloque 54 Caballito 54
Balkan 56 El Que 56	Flagelo 54 Echeverría 54
Broseador 56 Mozan 56	Temor 54
Orejón 56 Pocholi 56	8ª Carrera - 1800 mts. - 19.15 hs.
El Olvido 56 Corlindo 56	Coscarrón 57 Senillosa 54
Mago 56 Sgraffio 56	Curvilú 57 El Iromita 54
Sapren'do 56 Tafitelet 56	Fragoroso 57 Palanquin 54
Borio 56 (H. Harry 56	Tebila 57 Melodist 54
Kanato 56	El Dire 57 Un Real 54
3ª Carrera - 1800 mts. - 15.10 hs. (Continúa la Apuesta Triple)	(Cameons 54 Barcal 54
Congoleña 57 Floride 55	(Solrayito 54 Mingote 54
Sirass 57 War 53	Cirucón 54 Imprudente 54
Satsuma 55 Hablada 52	Happy Boy 54
Quieta 55 Chapadoro 52	
Enfiña 55 Lisa 52	
Predomí'te 55 Laconia 50	
La Verité 55	
4ª Carrera - 800 mts. - 15.55 hs. (L. Rocket 55 Trácola 55	
(Adieu 55 Choya 55	
Tuchina 55 Manzano 55	
Refren'ria 55 Llamada 55	
Vitariana 55 Lapridera 55	
(Taica 55 (L. Quilay 55	
(Tomba 55 Farrada 55	
La Piedad 55 Granujita 55	
Tia Tolita 55 Romanita 55	
Gastada 55 Delilah 55	
(Astorga 55 R. Queen 55	
(Ventu'da 55 Tiberiana 55	
Polana 55 M. Mundo 55	
P. Guinea 55 Florentina 55	
5ª Carrera - 1000 mts. - 15.35 hs.	
Empiria 59 Refilada 53	
Etiopia 58 Tintilla 50	
Torrija 55 F. C. 49 1/2	
Enchen' 55	

## Ensayos de San Isidro

(Pista de arena normal)  
FARGÓN, L. Camoret 1000 en 1'13"3/5, de los 1800 a los 700; MERRIMENT, J. J. Lagomarsino, 1000 en 1'42"5; CARO KHAN, A. De Marco 1000 en 1'5" de los 2.000 a los 100; LORIENT, J. Lococo 1500 de floreo, a voluntad, en 1'43"; SPARKLE, G. Magallanes 500 en 29"3/5; LISA, H. Bouley 1600 de floreo, en 1'52"3/5; REINAMARA, A. Gaetan 800 en 40"3/5.

Con un discreto saldo finalizó la temporada en los pagos sureños. Y decimos discreto por lo que se refiere al elevage, ya que en la parte económica alcanza a lo desastroso. Las distintas administraciones que tuvo la institución en determinado momento, hizo temblar las finanzas, que al cierre del balance arrojó un déficit impresionante, difícil de aliviar en estos momentos, a pesar del empeño que han puesto las nuevas autoridades. Lo demuestra ampliamente el hecho de las recientes intervenciones a distintas dependencias y otras medidas importantes para reducir ese desfavorable porcentaje que está mellando el engranaje económico de la importante institución. Con respecto al elevage, tuvo un desarrollo ampliamente satisfactorio. Sobresalieron varios valores que incursionaron exitosamente por los escenarios máximos y otros que fueron cayendo bajo el peso de los dólares. Juglar se destacó dentro de una generación muy buena. Se impuso en gran estilo en los cotejos de más alta selección, para llegar segundo de Niarkos en el Dardo Rocha y cerrar su campaña exitosa en el Carlos Pellegrini, que hizo suyo en forma aplastante, en 2'26"3/5 para los 2300 metros Otoñal. Example, Fuerte Argentino y Flor de Diabolo también realizaron campañas meritorias integrando junto con aquel excepcional valor el elenco más representativo de la última generación salida de las pistas. En cuanto a las potranas sobresalió Argeas, que remató su brillante campaña en el Gran Premio Internacional Dardo Rocha, llegando tercera de Niarkos y Juglar y aventajando, entre otros, a Vachetrot, Example y Otoñal. Un saldo ampliamente auspicioso que coloca al elevage de esta parte del país en una situación favorable.

**Abuso, por Mejor**  
Una magnífica demostración ofreció ayer Abuso, al adjudicarse el clásico Clausura, tras haber actuado en la reunión de la víspera en Palermo. El hijo de Black Out había llegado tercero de Rayon Vert y Chancero, casi en una línea con éste. Y con ese pequeño "hándicap" volvió a cotejar fuerzas en los 2300 metros del Clausura, frente a un selecto grupo de rivales, de muy buenos antecedentes en estos pagos. Se encontraban, entre otros, Flor de Diabolo y Trinchador. Puso en juego sus ricas bondades el pupilo de Alfredo Navarro y las destacó ampliamente, conquistando un triunfo meritorio. Se desempeñó en la mayor parte del trayecto en los puestos secundarios. Y al desembocar en la recta final salió con mucha fuerza, en violentísima carga, para pasar de largo y superar en definitiva

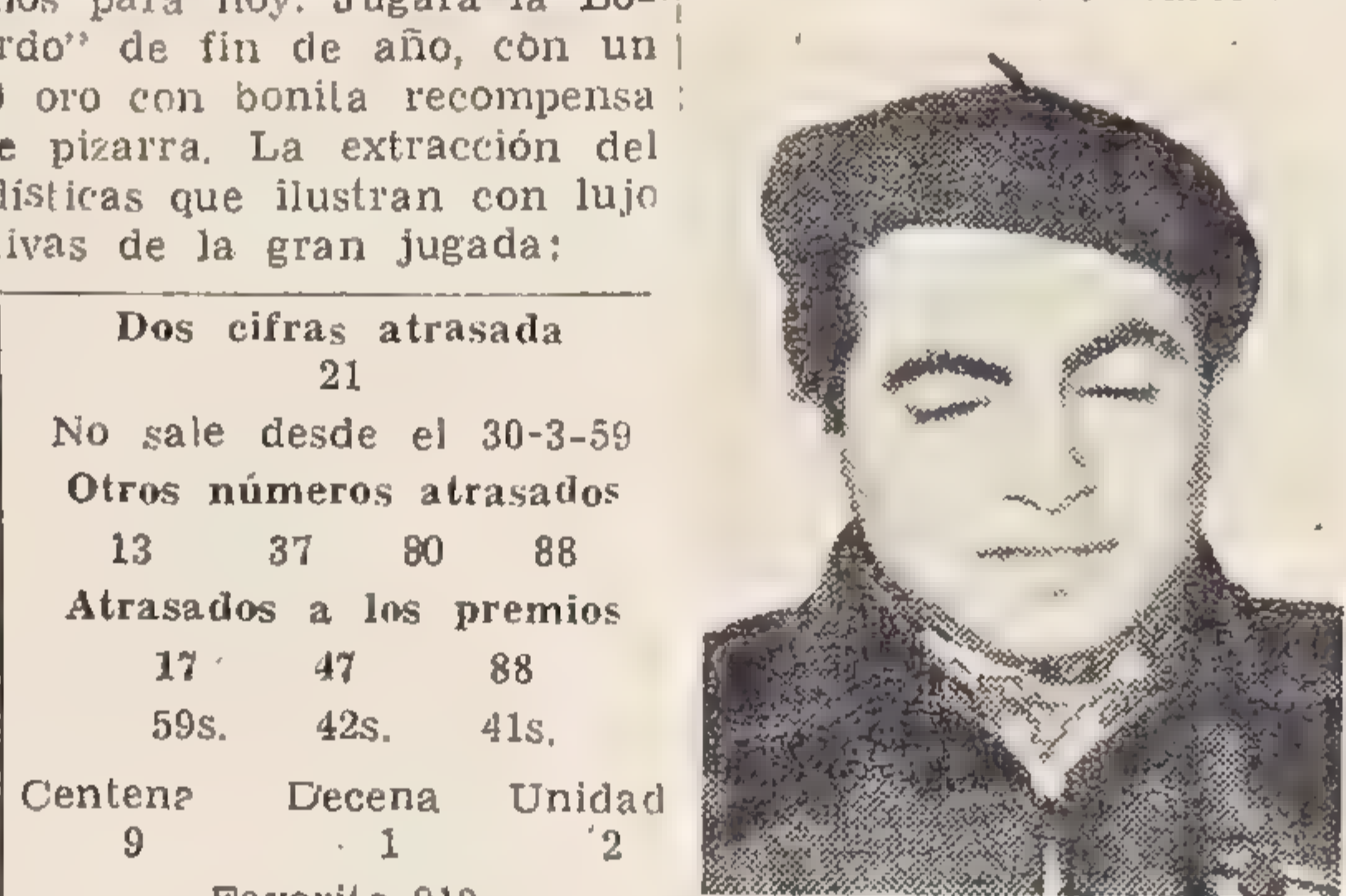
## ALOJADO REGISTRO UN BUEN ENSAYO EN PALERMO; 59"

Pocos pero buenos ensayos se registraron esta mañana en el hipódromo de Palermo, en la cancha principal. Y entre ellos sobresalió ampliamente el que cumplió Alojado, al marcar 59" para el kilómetro, con 12" de final, con miras a intervenir el lunes próximo en el premio Charley. He aquí el resultado de los trabajos controlados por nuestro cronometrista:

ENSAYOS DE HOY

(Pista Grande Normal)	VISTA, peón, en 37"2/5; FONTANELLA, L. R. Martínez, 2200 de floreo en 2'31"2/5. Los últimos 200 en 12"3/5; MISS JAGEN, I. Gómez, 500 de los cintos, en 30"25; SOLFO, O. O. Baraltucci, a la par de BALKAN, R. Amale, 500 de recta, en 30", con 12"2/5 de final, de los 1000 a los 500; TIA TOLITA, R. Rodríguez, 500 de los cintos, en 30".
-----------------------	---

**Gastada y La Piedad sin el Visto Bueno**  
Las potranas de dos años, Gastada y La Piedad, que se hallan anotadas en la cuarta carrera del sábado próximo en el Hipódromo de San Isidro, no podrán cumplir sus respectivos compromisos por no haber logrado el visto bueno del starter.



**Ramón Encinas se lució el sábado en Palermo al conquistar un par de victorias con Tajante y Tizoc, refirmando en ambas actuaciones, sus notables aptitudes de jockey.**

por tres cuerpos a Galway, que por casi dos dejaba tercero a Clairborn. Flor de Diabolo ocupó la cuarta colocación y el pesado Trinchador quedó a la zaga, quizás sintiendo el plomo y su intensa campaña. De esta manera Abuso se agrega al calificado grupo de stayers que viene destacándose en estas pistas y puede resultar gran animador de cotejos de esta categoría en la próxima temporada.

**Merma de Público**  
Fue considerable la merma de público en la última reunión del año. Y por consiguiente el movimiento en las taquillas también resultó pobre. Quizás la seguidilla de reuniones hípias sea el principal motivo por el cual el público le ha restado su concurso en las últimas fechas. Y otro tanto podría decirse con motivo de la estación estival. El movimiento del "beeting" estuvo por debajo de su nivel habitual, como que sólo alcanzaron a despacharse en todos los rubros poco más de dieciséis millones de boletos. Merma considerable si se tiene en cuenta que en las últimas reuniones de los jueves esa cifra fue superada ampliamente.

**Muchos Retiros**  
En la reunión de la víspera estuvo muy activo el servicio veterinario. Retiró a varios pingos por presentar cuadro clínico anormal (alta temperatura y reflejos de inyección). Los interventores comenzaron sus tareas con mano firme. Buen augurio. Pero sería necesario que en los partes se aclarara debidamente el motivo de los retiros, para que el público esté enterado si alguno de ellos fue por "doping" u otras causas similares.



Champagne costó caro a los que fueron temprano el sábado a Palermo. Era un champagne amargo, como se ve en la foto, donde Reinaré por afuera lo hace bolsa con suma facilidad.

## San Isidro Domingo

INSCRIPCIONES

1ª Carrera - 1600 mts. - 13.30 hs. (Comienza la Apuesta Triple)	8ª Carrera - 2000 mts. - 19.5 hs. (Continúa la Apuesta Triple)
Naipul 57 Montarón 57	Pretty Boy 56 B. Yoco 53
Cámano 57 Ch. Ro'quez 57	Satchel 53 Feliz 53
A. Ring 57 Lugareño 57	Tío Pancho 53 Nibelungo 53
Mancebo 57 S. Malo 57	Pestaneó 53 Snow Day 53
Semifeo 57 Incidente 57	Kevin 53 Buluwayo (*)
Calpurnio 57 Steer 57	
Noccur 57	

(\*) Condicional.  
2ª Carrera - 1000 mts. - 14.20 hs. (Comienza la Apuesta Triple)

Hermes 56 La Lucky 56	3ª Carrera - 2400 mts. - 15.10 hs. (Continúa la Apuesta Triple)
Caridiana 56 Mamella 56	Doctor 56 Gemelo 56
Miss Paris 56 Cosi 56	F. Star 56 Don Lojo 56
Moonstruck 56 G. Beauty 56	Nango 56 (Apreton 56
Crisuela 56 Poli 56	Surriento 56 (Enquest 56
Esvea 56 Milha 56	I. Quintin 56 El Llaner 56
Popula'doa 56 La Carlota 56	Altado 56 Redito 56
Hablada 56 Baby Dear 56	Paddock 56
Shinie 56	

**Se Halla Mejor el Sr. Oscar Viviano**  
Oscar Viviano es uno de los fotógrafos especializados; en las carreras de los pura sangre, más antiguo. El sábado último en Palermo, mientras ejercía sus funciones, para un mákulino de esta capital, se sintió fuertemente atacado de antigua dolencia a la hernia, y con la premura del caso, fue asistido en el Servicio Médico del Hipódromo y luego trasladado al Sanatorio De Cusatis, donde fue sometido de inmediato a una intervención quirúrgica que felizmente dio el resultado esperado. Viviano, que es muy querido en el ambiente del turf, por su amabilidad y por su disposición para atender todos los pedidos que se le formulan, es objeto de continuas visitas donde se asiste y donde nos informaron que mejora en forma rápida y que muy pronto podrá retirarse a su domicilio para completar la cura. Por nuestra parte hacemos votos para que así sea.

4ª Carrera - 800 mts. - 15.55 hs. (Continúa la Apuesta Triple)

Artalejos 55 Tuscal 55	6ª Carrera - 1000 mts. - 17.25 hs. (Finaliza la Apuesta Triple)
Cañadino 55 D. Vic'te S. 55	Bolacera 56 First Step 56
Machito 55 Lustrando 55	Injure 56 P.Vendome 56
Academus 55 Gitanazo 55	Nofalla 56 Tandilla 56
Charques 55 B. Jailete 55	Rubanchito 56 Tambo neo 56
Pitturati 55 Ramón 55	Sefardito 56 Recolta 56
Le Chapire 55 Don Parro 55	Slysh 56 M. Adriane 56
Vie Conle 55 L. Acira 55	Bechy 56 Chupista 56
Bonelero 55 Juego 55	Puzzle 56 Tamboreo 56
Lebril 55 Gobernado 55	
Anthony 55 Peter Pan 55	
Elmo 55 Rochefort 55	
Chuzón 55 Cesarín 55	
B. Mas'son 55 Africana 55	
Solfco 55 Higo 55	
Velódromo 55 Filólogo 55	
B. Smoke 55	

5ª Carrera - 1600 mts. - 16.35 hs. (Continúa la Apuesta Triple)

Chancero 58 Pontezuelo 53	7ª Carrera - 1000 mts. - 18.15 hs. (Continúa la Apuesta Triple)
Corbele 56 So Happy 51	Buraco 56 Solvojismo 53
Bratón 54 Mercurio 49	Corredor 56 Tajante 53



# SNOW SCENE POR CLASE Y SUERTE

## Doretta le Anticipó el Regalo de Reyes, en el Clásico Bolivia

La actividad hipica 1963 entró a tomar parte de las cosas de la historia. Terminó ayer en los hipódromos de Palermo y de La Plata. En el circo grande de la Avenida del Libertador hubo también carreras el sábado donde empezó la fiesta con brindis de Champagne, ni dulce, ni seco, sino amargo, o amargado por Reinaré que le hizo flor de boleta, dejando a los tempraneros con la cara más larga que zapatos de tonys.

Pero a mal tiempo, buena cara y los que no pudiendo con el genio estaban dando vueltas en los pasillos de las tijas en estudios de los ganadores, se zambulleron de nuevo en la prueba siguiente donde ganó Yaila, pero luego vinieron las buenas y todo el mundo contento. En el Premio (ensor que hacia de carrera jerárquica, triunfó Rayón Vert a lo crack, —el quinto éxito de su campaña de invicto—. El cuidador Miguel Sola, muy modesto por cierto, no le dio mucha importancia al caso de Rayón Vert, al que pudo recuperar con mucha paciencia y bastante de lo que sabe del asunto. A ello se debe la decisión del dueño del Sideral, de dejarlo "hacer" al cuidador como mejor le creía y empezó hace de esto mas de dos años, a meterle manija a la dura labor y el tiempo le dio la razón. Un día, lo sacó a varear y el pingo se mostró fuerte, sin evidenciar ningún síntoma de dolor en el remo afectado y empezó a tomar realidad la concepción del entrenador que se había convencido de la cura. Luego, la cosa fue en constante mejoría y los aprontes llenaron el ojo del hábil profesional y cuando lo creyó oportuno, le pasó el dato al dueño de que la breva estaba al caer y apareció su anotación a unos dos años de haber comenzado su "relache" y hubo que remontarse por los números de las performances muy lejos, para comprobar que en su única presentación en público había ganado. Ganó al repisar, volvió a ganar otras dos veces y le quedaba un hueso duro, para probar cuanto vale y ese duro del sábado lo limó con sus garras de ejemplar excepcional. Luego del éxito en el asta donde cuelga el marcador, apareció la imagen del hombre que con paciencia y ciencia, impidió el retiro de un pingo de clase superior, como lo es Rayón Vert, del que puede decirse que hay Rayón para hacer muchas rayas mas al lado de las cinco trazadas en su trayectoria de invicto.

—00000—

Ayer de nuevo en Palermo, sirvió para la despedida del año hipico. Rostros sonrientes, abrazos, salutación a cada instante con augurios de felicidad y casi sin darse la importancia que tenían las carreras, la gente se pasó toda la tarde haciendo sociabilidad, alternando con escapadas a las ventanillas a depositar la cuota de siempre. El Clásico Bolivia fue



Oscar A. Nardi fue uno de los jockeys que logró en el curso de la temporada una actuación muy eficaz. Logró cuarenta triunfos y quedó en sexto lugar en la clasificación estadística.



Aníbal D. Etchart estuvo habilísimo en la conducción de Snow Scéne, con la que sumó otro éxito en la temporada 1963, que le fue propicia ya que finalizó en primer término entre sus colegas, con 97 triunfos.

el cierre de las realizaciones de jerarquía en Palermo y San Isidro, pero no merece figurar entre las pruebas de ese tipo y así lo entendieron los directivos al excluirlo el año próximo. Fue una carrera más como muchas de las que se ofrecen en dicho medio. Para peor de males la lista de participantes se limitó a cuatro, de manera que no hubo mucho para elegir, ni tampoco para entretenerse, excepto lo ocurrido a Doretta en la recta final, que dio que hablar a la gente hasta por los codos. Fue lo único llamativo del Bolivia. Fue el leño que encendió el entusiasmo de los partidarios de la defensora del Ojo de Agua, que sobre el filo del disco apenas traspuerto el mismo con Snow Scéne en primer término, lanzaron al aire el rezongo por la injusta derrota de la favorita. Injusta porque no pudo avanzar libremente en la recta, al encontrar varias veces la ruta cerrada. Leguismo la llevaba casi en el aire en los codos, bien arriado a las tablas y al pisar el derecho buscó afuera, pero Cote d'Ivoire se agarró ligeramente y estaba pegadita como estampilla a Snow Scéne, entonces buscó los palos y Cote d'Ivoire también los buscaba y no había lugar para meterse. Qué lío, se le armó al maestro que sin tardanza sujetó a su loteada; la armó para el ataque por el centro de la cancha y otra vez, "chanta" al actuar muy cerca Snow Scéne y de nuevo contuvo. Fue allí donde dispararon sus rivales y pudo finalmente hacer correr de firme, pero la ventaja era grandota y no pudo descontarla totalmente, pero logró bastante, ya que llegó a uno y medio cuerpo de la ganadora y al hocico de Cote d'Ivoire. Por eso decimos en el título: Snow Scéne por clase y suerte. No obstante ello cabe señalar que la defensora del stud Don Santiago obtuvo un triunfo significativo y lo ocurrido a Doretta, no es para empañarlo, sino para justificar el tercer puesto en apariencia deslucido conquistado por la citada pupila de Luis Calone.

Cote d'Ivoire hizo un carrerón al bancarse la carrera desde el pique y al contener

sobre el filo del disco la recia atropellada de Doretta. No gana la francesita de Lapistoy, es cierto, pero siempre corre bien y a lo mejor en el nuevo año, luego de un corto descanso resulte más productiva a la prestigiosa caballeriza Comalal, cuyos colores defiende. ¿Eran tres o cuatro, las competidoras? Olvidamos a Sans Gene y no es para menos. Llegó a la raya cuando Snow Scéne desensillaba, pero su paseito sirvió para llevar el premio del cuarto puesto, que no viene mal para la despedida del año.

## El Binomio Integrado por R. Ciafardini y J. F. Penna Tuvo Lucida Actuación

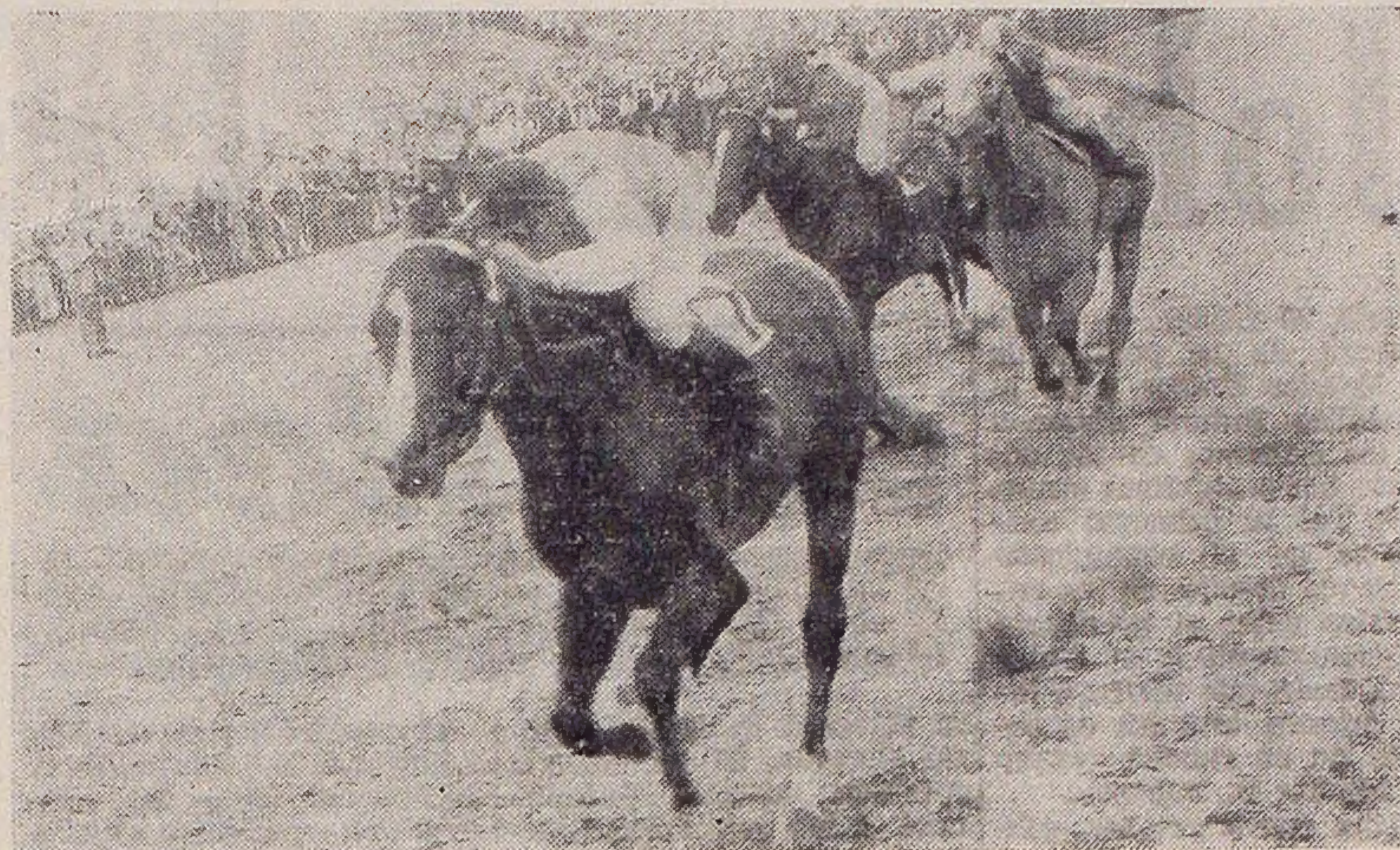
Adelantamos en la edición de la víspera, el triunfo de Aníbal D. Etchart y del cuidador Alfonso L. Salvati, logrado al terminar la temporada hipica 1963 en los hipódromos de Palermo y San Isidro

Etchart con el triplete de ayer totalizó 97 victorias y con ellas, llegó como estandarte delante de sus colegas. Es la primera vez que logra el preciado galardón y muy rápido por cierto, por tratarse de un profesional joven y cuya actuación, es reciente. En cambio, Salvati es figurita repetida en esto de enhebrar estadísticas. Ganó varias y siempre anduvo "prendido" con sus colegas hasta el final de cada temporada. En la actual "corria" con la "guita" en la mano, pero Julio Penna le mojaba la oreja de continuo y eso sirvió para darle algo de emoción al rubro. Ambos profesionales se prodigaron en el trabajo del training y alistaron a muchos de sus pupilos para las dos últimas reuniones del año, pero eso no varió para nada la posición anterior a las mismas, logrando Salvati un triunfo más en el doblete de jornadas, ya que ganó con Branche y con Tajante el sábado y Penna lo hizo solo por conducto de Toujours.

Ramón Ciafardini y Julio Penna, hace tiempo que forman un binomio formidable, es decir, hace cuatro años, cuando se produjo la lamentable desaparición del popular "Pelusa" Artigas y el binomio tuvo una destacada actuación en los doce meses del año, a cuyo término finalizó tercero y segundo en la estadística. "Chafa" perdió, el segundo puesto al ganar ayer Jara dos carreras y quedó a una del notable filetero, que otra vez cumplió una actuación meritísima.

Cayetano Sauro el acaparador de las últimas estadísticas, quedó en la actual en cuarto lugar con 68 victorias. Se justifica la citada figuración, por el forzoso receso del as rosarino, al soportar una severa intervención quirúrgica que lo mantuvo alejado varios meses de la actividad profesional.

Héctor Ciafardini con 43 victorias ocupó el quinto lugar, en otra realización magnífica de su carrera vocacional y Oscar Nardi, que milita entre los mejores pilotos



Rayón Vert se mantiene invicto a través de cinco presentaciones. En la del sábado en Palermo —la más difícil— ganó a lo crack, como puede apreciarse en la fotografía que ilustra el grabado y donde el tordo Chancero, exigido a fondo, no puede descontar la diferencia que lo separa.



Ramón Justo Ciafardini, perdió el segundo puesto en la tarde de ayer en Palermo, al ganar Jara en doblete. "Chafa" totalizó 81 triunfos y el filetero 82.

de nuestro medio llegó sexto con 40 victorias.

El cuidador Juan Lapistoy, siempre animador de este tipo de "carrera" vamos a llamar así a la estadística, tuvo una actuación destacada, pero no tanto como en años anteriores. Logró en total 49 victorias con las cuales quedó tercero en pos de Salvati y Penna y Vitale que fue del año logró 34 y quedó algo así como la revelación cuarto, delante de don Guillermo A. Cervi que con 19 ocupa el quinto lugar



Julio F. Penna volvió a ser animador de la estadística de cuidadores, como en años anteriores. El competente profesional logró 66 éxitos en la temporada que terminó y quedó a cuatro del puntero, Alfonso Salvati.

## La Plata Domingo

### COMPETIDORES Y MONTAS

- 1ª Carrera - 1200 mts. - 13.30 hs.  
(Comienza la Apuesta Doble)  
1. Picador 57 kilos, G. Roldán  
2. Rondo 57, O. Camacho  
3. Faranito 57, S. Maciel  
4. Qué Tupé 57, A. Tadei  
5. Elwas 57, J. Corso  
6. Luminico 57, no correrá  
7. Liszt 57, N. Vismara  
8. Nordkyn 57, P. Pérez  
9. Un Trago 57, X. X.  
10. Watutu 57, A. Sosa  
11. Chifulero 57, X. X.  
12. Repeluz 57, H. Palavecino  
13. Claro Azul 57, X. X.  
14. Inclito 57, X. X.  
15. Fortachón 57, A. Real  
16. Malindi 57, M. Zapata  
17. Inclinado 57, E. García  
18. Palaco 57, X. X.  
19. Malipán 57, E. Defeso  
20. Cerro Oro 57, J. Yalet  
21. Trompito 57, no correrá
- 2ª Carrera - 1200 mts. - 14.10 mts.  
(Finaliza la Apuesta Doble)  
1. Federico Arturo 57, A. García  
2. Cerro Oro 57, no correrá  
3. Sin Cuenta 57, R. Sarfieri  
4. Picadero 57, A. De Mattei  
5. Curandero 55, B. Arturo  
6. Nandú 57, R. Rutli  
7. Talerra 57, J. Comas  
8. Barmingan 55, X. X.  
9. Brisú 57, A. Sosa  
10. Cinerama 57, A. Pauleau  
11. Asiak 54, J. Cano  
12. Sargón 57, X. X.  
13. Pestillo 57, J. Vallejos  
14. Morondo 57, R. A. González  
15. Cunningham 57, O. Bersito
- 3ª Carrera - 1300 mts. - 15.00 hs.  
(Comienza la Apuesta Triple)  
1. Inquisidora 56, E. Saavelra  
2. Avena Roja 56, X. X.  
3. Magnolia 56, X. X.  
4. Cauby 56, J. González  
5. Risa Falsa 56, C. Irisarri  
6. Ambarina 56, P. Romero

7. Esplénica 56, R. R. Gómez  
8. Hidráulica 56, E. Duervo  
9. Rosmunda 56, J. Corso  
10. Flor de Pinta 56, X. X.  
11. Descavar 56, X. X.  
12. Publicidad 56, A. Bordalonga  
13. Sierra Vieja 56, N. Fernández  
14. Castillera 56, X. X.  
15. Baby Bell 56, X. X.  
16. Folletina 56, C. Sobral  
17. Talea 56, J. C. Ide  
18. Bravísima 56, R. Rutli  
19. Chulapita 56, C. Botta  
20. Puzzle 56, H. Casolotti  
21. Noisless 56, J. Cano  
22. Sofiluz 56, E. Pavarini  
23. Troupé 56, N. Vázquez  
24. La Parada 56, J. Vázquez  
25. Juana 56, H. Guerrero
- 4ª Carrera - 1200 mts. - 15.45 hs.  
1. Wilda 56, J. Vidarie  
2. Anacrónica 56, M. Carranza  
3. Halgada 56, J. Vázquez  
4. Cuñami 56, X. X.  
5. La Loire 56, J. González  
6. Saeta Negra 56, P. Tarrago  
7. Acadina 56, O. Alem  
8. Tiley 56, X. X.  
9. Loca 56, X. X.  
10. Vimarquesa 56, F. Echagüe  
11. Ralictiva 56, X. X.  
12. Tía Lila 56, J. Walsh  
13. Pasta Frota 56, C. Botta  
14. Barberoa 56, P. Pérez
- 5ª Carrera - 1500 mts. - 16.30 hs.  
(Continúa la Apuesta Triple)  
1. Arido 56, O. Corbalán  
2. Chansonier 56, P. Tarrago  
3. Ay Quesi 56, G. Roldán  
4. Collado 56, X. X.  
5. Enamoradizo 56, T. Albertini  
6. Baccarat 56, J. Gutiérrez  
7. Copihue 56, X. X.  
8. Formal 56, R. C. González  
9. Bien Fait 56, H. Palavecino  
10. Diámetro 56, X. X.  
11. Gallardele 56, A. Sosa  
12. Bcachorno 56, J. Cufre  
13. Ecuaniel 56, L. Pacheco  
14. Emparedado 56, H. Rúa  
15. Bolillero 56, R. A. González  
16. Dorado 56, X. X.  
17. Inoxidable 56, H. Guerrero

## Acto en la Gremial del Turf Platense

A las 11 tuvo lugar un acto en la Asociación Gremial de Profesionales del Turf de La Plata, con motivo de la terminación del año. Fueron agasajados los integrantes de la comisión y subcomisión de la entidad mencionada y los representantes de la prensa hipica.

- 6ª Carrera - 1500 mts. - 17.20 hs.  
(Finaliza la Apuesta Triple)  
1. Gancho 56, X. X.  
2. New Luck 56, P. Tarrago  
3. Somebody 56, R. Rutli  
4. Huano 56, C. Sobral  
5. Pachorrudo 56, E. Echegaray  
6. Treke 56, X. X.  
7. Lorient 56, J. Lococo  
8. Pitirito 56, X. X.  
9. Sole Mio 56, R. Sarfieri  
10. Malaquino 56, F. Echagüe  
11. Salto de Agua 56, C. Gómez  
12. Su Sueno 56, X. X.  
13. Memorandum 56, no correrá  
14. Romano 56, J. González  
15. Tronión 56, X. X.  
16. Navión 56, H. Casolotti  
17. Puelen 56, N. Vismara  
18. Snow Pasha 56, X. X.
- 7ª Carrera - 2100 mts. - 18.10 hs.  
1. Mercator 58 1/2, J. Corso  
2. Leal 54 1/2, J. Ramallo  
3. Qué Desgracia! 50 1/2, R. X.  
4. Bon Ami 58 1/2, O. Camacho  
5. Brioso 55 1/2, X. X.  
6. Magencio 54 1/2, M. de Marco  
7. Exclusivo 58, T. Albertini  
8. Indo 54 1/2, H. Casolotti  
9. Christian Festival 53, A. López  
10. Arte 57, J. Hidalgo  
11. Opio 54 1/2, A. Martínez  
12. Serenidad 53 1/2, no correrá  
13. Grippi 56 1/2, no correrá  
14. Vaudeville 54 1/2, J. G. Pina  
15. Manipán 54 1/2, J. Lago  
16. Egida 55 1/2, no correrá  
17. Cabralito 54 1/2, M. Gillet  
18. Curandero 54 1/2, dudoso  
19. Dominique 51 1/2, E. Tadei
- 8ª Carrera - 1600 mts. - 19.00 hs.  
1. Rinascite 57, N. Fernández  
2. Maniática 54, A. D'Aponte  
3. Menzualidad 57, M. Gillet  
4. Cara Khan 57, M. de Marco  
5. D. Ilusión 55, J. Gutiérrez  
6. Embocada 54, J. Corso  
7. Salayona 51, A. Saavedra  
8. Chama 55, J. Ide  
9. R. Beauty 54, G. Roldán  
10. Egida 52, X. X.  
11. Ermita 55, J. Lococo  
12. Serenidad 51, X. X.  
13. Caracara 51, X. X.  
14. Chimachima 54, S. Maciel  
15. Llanguiray 54, X. X.  
16. Mi Maestra 51, B. Arturo



# Coincidencias Entre Johnson y Erhard

París, 30 (AFP). — "Continuidad de la política de los Estados Unidos y de la República Federal Alemana en los esfuerzos de los dos países hacia objetivos comunes". Tal la principal conclusión en el comunicado publicado después de las entrevistas entre el presidente norteamericano y el canciller alemán que tuvieron lugar durante este fin de semana en el rancho texano de Lyndon B. Johnson.

Estas conversaciones políticas celebradas por los dos hombres de estado son las primeras desde el momento, relativamente reciente, en que ambos empuñaron las riendas de sus respectivos países. Erhard llegó el viernes por la noche a Texas, procedente de Bonn, y volvió a tomar el avión anoche pa-

## Crónica EN EL MUNDO

ra volver a la capital federal alemana. El comunicado conjunto afirma, refiriéndose a las relaciones Este-Oeste, que Johnson y Erhard estuvieron de acuerdo sobre la necesidad de defender los derechos y los intereses vitales de las naciones libres y, particularmente, sobre el hecho de que no debe haber ningún arreglo que perpetúe el statu quo de la Alemania dividida.

El presidente y el canciller subrayaron la importancia de aprovechar todas las ocasiones que permitan mejorar las relaciones Este-Oeste y disminuir las tensiones. Los dos hombres de estado, prosigue el comunicado, convinieron en que el elemento principal de la política del Oeste debe ser el aumento de la potencia de la Alianza Atlántica y que una Europa cada vez más unida es un

elemento esencial de este esfuerzo. También declararon que el proyecto de creación de una fuerza nuclear multilateral reforzará eficazmente la defensa occidental. El presidente Johnson se comprometió a mantener el nivel de las fuerzas combatientes norteamericanas en Alemania en seis divisiones, mientras su presencia sea necesaria.

En una conferencia de prensa dada antes de tomar el avión en la base militar de Bergstrom (Texas), el canciller alemán declaró que sus conversaciones con Johnson representan un paso mas "hacia una mejora de relaciones Este-Oeste, aunque no se hayan tomado decisiones sobre nuevas iniciativas a este respecto".

## BALANCE DE 1963

### U.R.S.S.

MOSCU (AFP). — El resultado de lo ocurrido en 1963 es que el bienestar de la población de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas aumentará en un 16 por ciento en el transcurso de los dos próximos años, en tanto que los salarios subirán un 12 por ciento. En ciertos ramos, la producción de la URSS no solo alcanzará sino que adelantará a la de los Estados Unidos. Estas previsiones fueron hechas ante el Soviet Supremo —parlamento de la URSS— por el vicepresidente del Consejo y presidente del Plan de Estado, Piotr Lomako, que presentó al mismo el proyecto del Plan Económico para 1964-65. De este informe, cuajado de cifras, cabe retener que la producción industrial tiene que incrementarse en una proporción del 17,5 por ciento, que el salario mínimo vital debe ser fijado en 40-45 rublos (o sea 40 a 45 dólares), que el número de trabajadores será de 61 millones, o sea un 5 por ciento más que en los últimos dos años, y que las labores de investigación científica y técnica seguirán en primer plano.

#### • Alimentación

Va a realizarse un esfuerzo considerable en favor de las industrias alimenticias con miras a obtener una progresión que llegue al 50 por ciento. En idéntico sentido, las inversiones en la agricultura serán aumentadas en mil quinientos millones de rublos en relación con las del último bienio. La prioridad prevista en favor de la industria química contribuirá además a asegurar un mejor rendimiento agrícola. Así, la cosecha de trigo representará 240 millones de toneladas el año que viene, en lugar de 205 en el presente. El informe detalla los proyectos relativos a la producción de los principales metales, de la hulla, del gas natural, etc. También serán construidos setecientos mil tractores. Este "plan" marca un viraje decisivo —expresó el presidente— hacia el aumento de las inversiones en las industrias ligeras. Se construirán alojamientos para unos quince millones de personas, la mayor parte en Siberia.

En la producción de abonos, acero y cemento, la Unión Soviética debería colocarse al lado de Estados Unidos, mientras que, con sus doce centrales eléctricas, previstas en dicho plan, el total de kilovatios soviéticos corresponderá a las tres cuartas partes de la cantidad de energía eléctrica producida en los Estados Unidos. El turismo y los deportes gozan asimismo de créditos superiores a los precedentes.

## CHINA

Pekin, 30 (AFP). — Terminado 1963, se presume ahora que China comunista realizará quizá su primera explosión nuclear durante el año próximo o el siguiente, y es posible que disponga de proyectiles atómicos rudimentarios antes de 1970, pero esto no afectará la prudencia de su política con respecto a Occidente, declaró Richard Butler, ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, durante el discurso que pronunció esta mañana en el Consejo Ministerial de la OTAN. Butler añadió que la posesión de las armas nucleares por China acrecentará su prestigio y le permitirá luchar para aumentar su influencia entre los países vecinos. Según Butler, uno de los elementos más importantes de los últimos años, es el repudio soviético del dogma de la inevitabilidad de la guerra y su deseo de evitar un conflicto mundial. A pesar de ello los soviéticos, agregó, continuarán sus esfuerzos para acrecentar su influencia entre los países neutrales. Sus diferencias con China son una razón más para tratar de rivalizar con ella en el apoyo de los movimientos revolucionarios de los países poco desarrollados. Las disensiones chinosoviéticas, afirmó Butler, no traerán consigo una reorientación total de la política soviética con relación a Occidente, pues ello sería solo concebible si existiera una amenaza militar china, de lo cual no hay indicios.

#### • Evitar la Guerra

En opinión de Butler, Occidente debe mantener sus contactos con Moscú a fin de evitar una guerra por un malentendido o error de cálculo, pero bajo las siguientes condiciones:

- 1) No hacer nada que afecte el equilibrio de fuerzas en detrimento de Occidente.
- 2) No abandonar la posición occidental en Berlín Oeste ni renunciar a la autodeterminación de Alemania del Este.
- 3) No hacer nada que afecte la cohesión de la Alianza Atlántica.

## PAULO VI CON LOS CURAS OBREROS

### FAMILIAS QUE VAN Y VIENEN

Moscú, 30 (AFP). — Los norteamericanos no saben nada o casi nada de la Unión Soviética. Los rusos están mejor informados de la vida en los Estados Unidos. Esto es lo que dice la familia Dozdenov, que regresa de un viaje por Estados Unidos, donde vivieron ocho días invitados en una familia. En los restaurantes de Portsmouth hacían lo imposible para servirles comidas rusas. La experiencia, llevada a cabo gracias a la Cámara de Comercio de Portsmouth, ha sido satisfactoria. Ahora, la familia Mackenzie vendrá invitada a la URSS.

### Refirióse el Papa a los sacerdotes franceses que realizaron misiones en los centros de trabajo.

París, 30 (ANSA). — Una velada alusión a los curas obreros franceses que en un tiempo realizaron diversas misiones en los centros de trabajo, efectuó el Papa Paulo VI en el curso de una audiencia concedida hace varias semanas a los obispos franceses. El breve discurso del pontífice fue divulgado recién hoy en una publicación religiosa de Lille.

"Nosotros —dijo Paulo VI— participamos de vuestras preocupaciones y hacemos vuestras vuestras angustias. Seguimos y seguiremos desde muy cerca vuestras iniciativas y vuestros ansiosos experimentos tan delicados para hacer frente una situación tan difícil y dolorosa para el corazón de los pastores. Rogamos a Dios que, desde lo alto, nos envíe la luz para estudiar bien y poder contestar a ciertas preguntas que nos han sido formuladas al respecto".

"La alocución de Paulo VI finalizó con expresiones de elogio por la contribución del episcopado francés en el Concilio Ecueménico. En su último párrafo, el pontífice declaró: vuestra constante lealtad, vuestra generosa sinceridad, vuestra búsqueda de la verdad, vuestra preocupación para trabajar todos en conjunto, han podido demostrar a todos que el espectro de viejos errores se ha disuelto, desde hace tiempo en las brumas del pasado

### EN ATENAS LA CRISIS SIGUE

Atenas, 30 (ANSA). — Los esfuerzos por formar un gobierno de coalición en Grecia parecen destinados al fracaso, ante la decidida oposición al proyecto del primer ministro saliente, George Papandreu, jefe del Partido de Unión Centrista, quien renunció la semana pasada junto a todos los miembros del gabinete.

#### • Transacción

Panayotis Canelopoulos, a quien el rey Pablo confió la tarea de integrar nuevo gobierno, intentó elaborar una fórmula de transacción capaz de resolver la crisis.

## LA DESIGNACION DE THOMAS MANN

Nueva York, 30 (AFP). — "El procedimiento de destituir y reemplazar a los responsables estadounidenses de los asuntos latino-americanos se parece mucho a una partida de ajedrez. Cuando se hayan terminado todos estos cambios, lo único que queda por desear es que Thomas Mann, nuevo coordinador de la política interamericana, se encuentre a la cabeza de un grupo de hombres que trabajen en equipo y vayan todos en la misma dirección", afirma hoy el editorial del diario "New York Times".

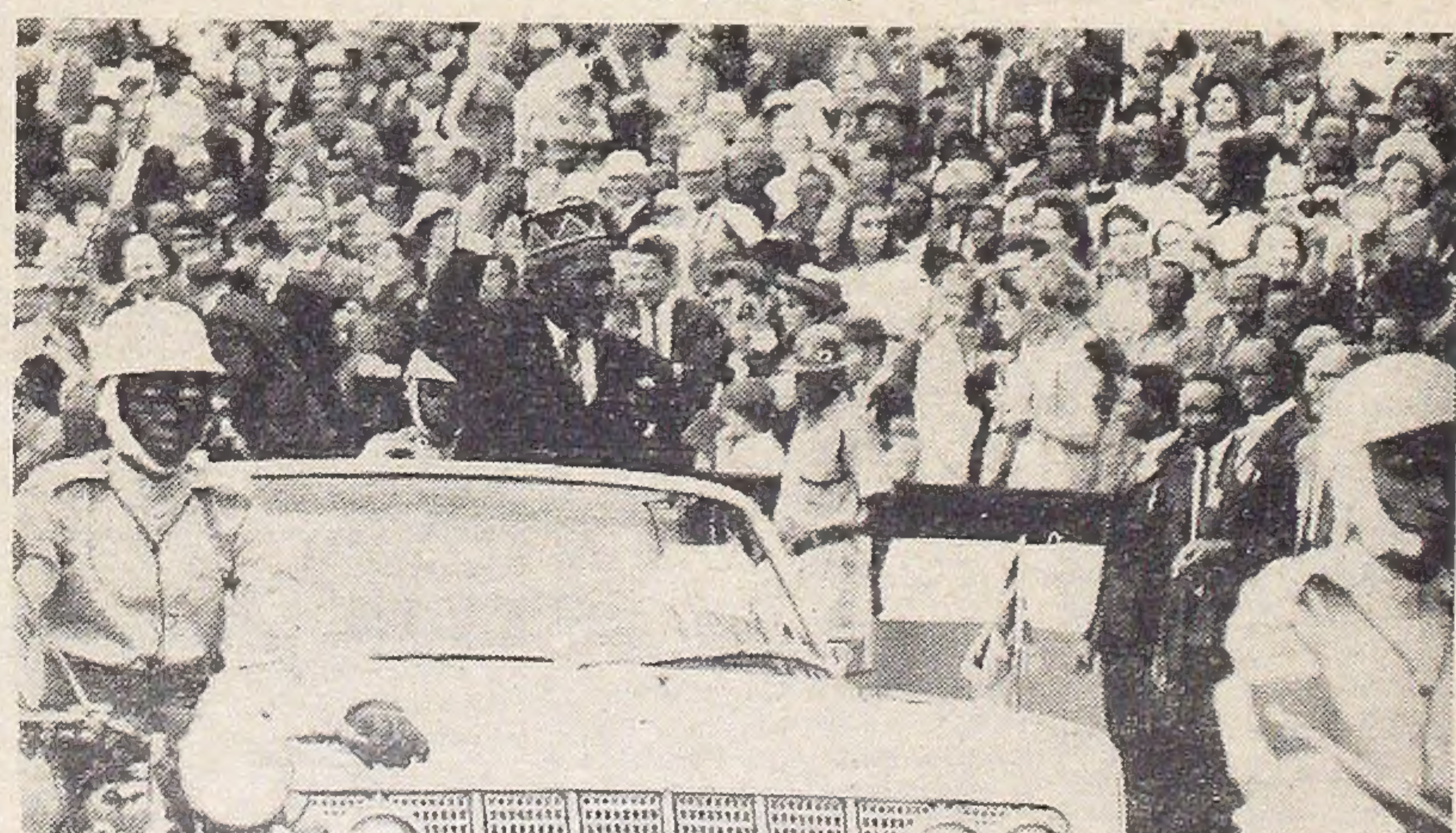
"Actualmente, el interés —continúa el periódico— se centra en ver cual va a ser la política norteamericana ante América Latina y la Alianza para el Progreso. Varios observadores han destacado que el hecho que el presidente Lyndon Johnson haya elegido a Mann para supervisar los asuntos latinoamericanos es ya una prueba de conserva-

dorismo. Thomas Mann es ante todo un partidario del sistema democrático norteamericano y de la libre empresa, sentimientos que no son compartidos de la misma forma ni con la misma intensidad en América Latina. Mann, que conoce perfectamente estos países, lo sabe y será interesante ver la posición que adoptará".

"Otra noticia interesante —agrega el editorialista— es la proposición que se va hacer al economista argentino Raúl Prebisch de que, con el apoyo de los Estados Unidos, se encargue de la dirección del nuevo comité interamericano para la Alianza para el Progreso. Es notable que la candidatura del doctor Prebisch sea considerada con seriedad. Ya que sus ideas sobre la economía latinoamericana y el comercio difieren completamente, en ciertos aspectos, con las de Thomas Mann".



Catherine Spaak, la hija del primer ministro belga, Paul Henry Spaak, ha superado la fama de sus familiares. El divorcio y el rapto de su hijita son el punto óptimo de su carrera cinematográfica.



Jomo Kenyatta, flamante premier de Kenya, agradece los saludos de su pueblo en una recorrida efectuada luego de la proclamación de la independencia. Kenya vive momentos de gran entusiasmo y optimismo.



# 30 MUERTOS EN EL INCENDIO DEL HOTEL NORTEAMERICANO

Jacksonville (Florida), 30 (AFP). — Por lo menos 30 muertos y un número aún indeterminado de heridos es el balance provisional de un incendio que se declaró ayer en el gran hotel "Roosevelt", de Jacksonville.

Mientras los 300 huéspedes del hotel dormían, fue dada la alarma. Los hombres llegaron poco después y encontraron el inmueble de 14 pisos completamente envuelto en una densa y acre humareda negra. Desde numerosos balcones la gente enloquecida pedía socorro. Otras parecían totalmente inertes, probablemente intoxicadas por el humo. Inmediatamente se izaron las largas escaleras de los bomberos contra la fachada del edificio para liberar al mayor número posible de personas. No obstante, los bomberos llegaron con un poco de retraso y por eso algunas personas, desesperadas, intentaron escapar

agarrándose a sábanas anudadas. Según parece, algunas de esas sábanas se desanudaron precipitando en el vacío a varios huéspedes.

Los bomberos penetraron en el hotel en cuanto les fue posible. Provistos de máscaras, realizaron un minucioso registro de las habitaciones para asegurar el transporte de cuantos no habían podido descender por las escaleras. Dos helicópteros sacaron a la mayoría de las personas reunidas en la terraza del hotel. Los dos aparatos transportaron a tierra, en vuelos sucesivos, a todo el grupo. Mientras tanto, los bomberos, utilizando sus megáfonos, hicieron llamamientos a la calma y prometieron socorros urgentes. Conviene señalar que el siniestro, cuyas causas se desconocen, fue rápidamente circunscripto. Una hora después de la alarma, se anunció que el fuego había sido

dominado. Sesenta minutos después, todo el mundo había sido evacuado.

El gran hotel "Roosevelt" se encontraba completamente abarrotado de clientes debido a que la víspera tuvieron lugar en Jacksonville una serie de acontecimientos deportivos universitarios.

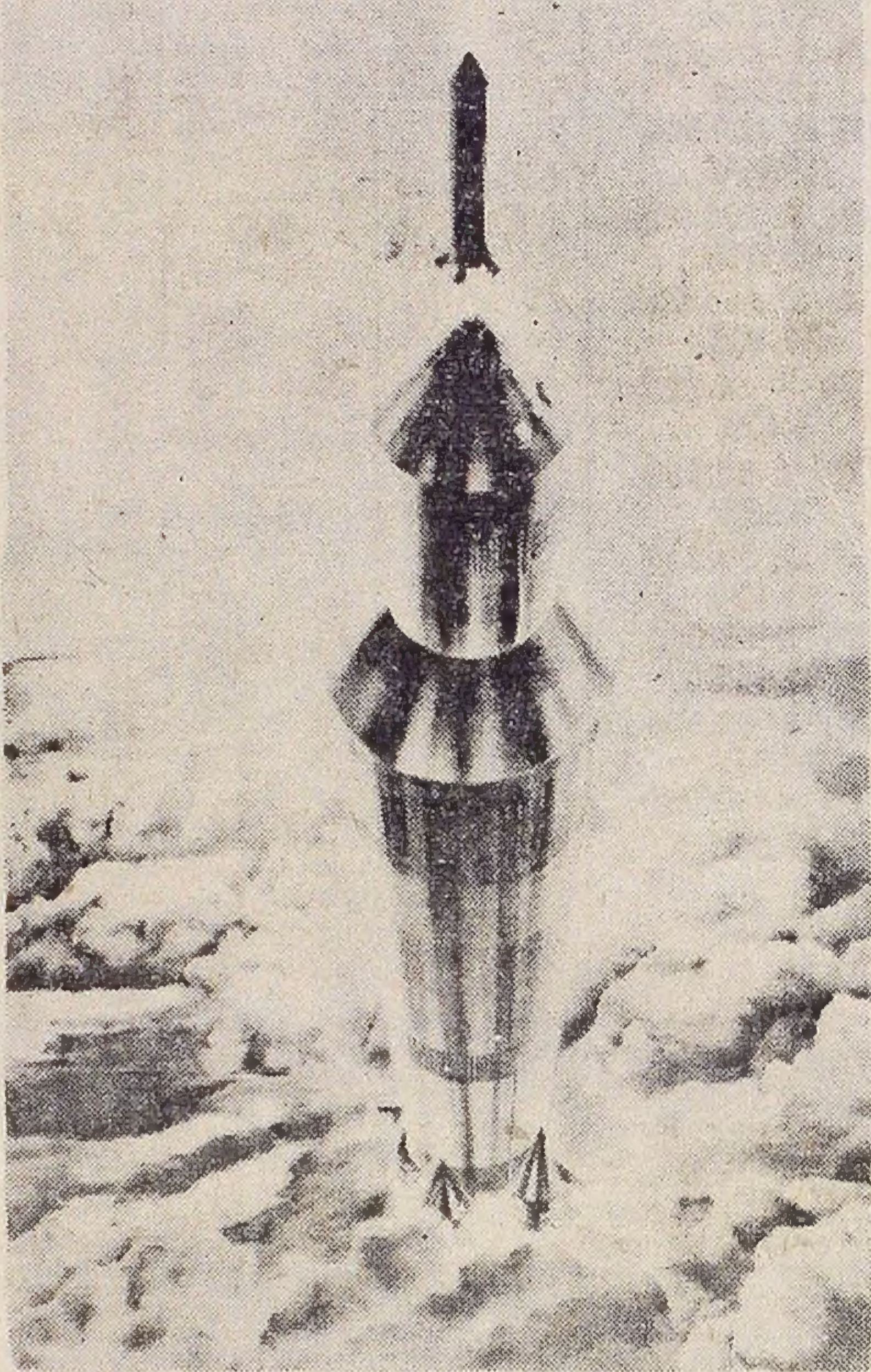
Los cadáveres de las víctimas y los heridos fueron transportados a los hospitales de la ciudad. Durante bastante tiempo reinó cierta confusión respecto al número de muertos. En primer lugar se anunció que sólo había dos, después 20 y actualmente se habla de 27 sin que éste sea aún el balance definitivo. Tampoco se determinó aún el número de heridos ni el de las personas que sufren intoxicación por el humo.

## Llovieron Meteoros en 1753

Praga, 30 (ANSA). — Documentos referentes a una lluvia de meteoritos caída cerca de Strkov, al sur de Bohemia, el 3 de julio de 1753, fueron descubiertos por un grupo de jóvenes astrónomos no profesionales en Ceske Budejovice. Entre los documentos que fueron estudiados por historiadores del archivo del Estado, se encontró una carta de Ignac Navrátil de Chynov, escrita al príncipe Josef Adam Schwarzenberg, en la que se habla del poco frecuente fenómeno de la naturaleza y que iba acompañado por cinco piedras, que pesaban cada una entre dos y dos y media libras. En otra carta, le describe otro meteorito

### • Ondas a Júpiter

Moscú, 30 (ANSA). — Ondas radiales lanzadas por científicos y técnicos soviéticos en dirección de Júpiter, llegaron al planeta y volvieron a Tierra, cubriendo una distancia de unos diez mil doscientos millones de kilómetros. El experimento, el primero en la historia de la técnica espacial, duró una hora y seis minutos, el cotidiano "Pravda", al informar sobre el evento, destaca la importancia del mismo.



Este es el Saturno V, el vehículo nuclear que será utilizado para alunizar en próximos viajes. Cuenta con embarcaciones exploradoras que pueden separarse de la nave para explorar la Luna.

## Un Dramaturgo fue Hallado en la Calle, Herido en la Cabeza

DUBLIN, 30 (AFP). — El dramaturgo irlandés Brendan Behan ha sido hallado esta mañana herido en la cabeza, yaciendo en una calle de Dublín en un charco de sangre. En el hospital, donde le pusieron ocho puntos, los médicos declararon que la herida no es grave, pero que su estado general es "malo". Behan había sido abandonado ayer, sin la autorización de sus doctores, en el hospital donde estaba siendo tratado desde el pasado día 24 debido a una crisis de diabetes. Se desconocen por el momento las circunstancias exactas del accidente, pero parece ser que

Brendan Behan ha sido atropellado por un automóvil.

### • Fallecimiento

SEVILLA, 30 (AFP). — El ingeniero Joaquín Benjumea, ex director del Banco de España y ministro de Finanzas en 1940, falleció hoy a los 80 años.

### • Estado Precario

PARIS, 30 (AFP). — El estado de salud del mariscal Juin sigue siendo precario. El enfermo sufre de perturbaciones de la irrigación sanguínea cerebral consecutivas a una hipertensión arterial que se ha agravado bruscamente en los últimos días, dice hoy

un comunicado del Ministerio Francés de las Fuerzas Armadas.

### • Falleció un Conde

Sevilla, 30 (ANSA). — Falleció en esta ciudad, a los 83 años de edad, el ex ministro de Hacienda español, conde Joaquín Benjumea.

### • Accidente de Tren

Río de Janeiro, 30 (ANSA). — Un muerto y 89 heridos es el saldo de un accidente ferroviario registrado ayer cerca de la ciudad de Santa María. Diez vagones se precipitaron sobre un campo inundado al ceder un tramo de las vías.

## HUNDIOSE UN BARCO FRANCES

Copenhague, 30 (AFP). — El carguero francés "Capitaine Louis Malbert" se hundió esta madrugada cerca de las costas de Dinamarca, después de haber sufrido una colisión con un petrolero danés. De los 28 tripulantes del carguero, 18 pudieron ser recogidos por el petrolero, pero se cree —aunque las noticias son contradictorias— que en total se han salvado veinte tripulantes. La niebla cubría el estrecho de Kattegat (al este de Dinamarca) cuando el "Capitaine Louis Malbert", de 4.260 toneladas, chocó con el petrolero "Rosborg", de 12.410 toneladas. El choque fue violentísimo. A las dos de la mañana, GMT, el capitán del carguero anunciaba que una de las bodegas estaba llena de agua. Poco más tarde el agua invadía la sala de máquinas. A las 3h15 GMT, el capitán lanzaba un último mensaje diciendo que su barco se hundía. Varios navíos entre ellos un pesquero soviético, se dirigieron hacia el lugar del

naufrajo, para proceder a las operaciones de salvamento.

### • El Capitán No Aparece

Goeteborg (Suecia), 30 (AFP). — Se ha perdido la esperanza de encontrar con vida al capitán y a los tres tripulantes del "Capitaine Louis Malbert", que desaparecieron después de la colisión de este barco con un petrolero, esta madrugada cerca de las costas de Dinamarca. Hay 19 sobrevivientes. La tripulación contaba de 27 oficiales y marineros. Cuatro cuerpos fueron hallados esta mañana flotando en las aguas glaciales. Los servicios de salvamento suecos rindieron homenaje al comandante francés. Después de que el "Capitaine Louis Malbert" chocó con el petrolero danés "Rosborg" y cuando el barco parecía a punto de hundirse, el comandante, el segundo oficial y veinte marineros permanecieron a bordo para intentar conducirlo hasta los bajos fondos indicados en los mapas

## IBAN A ESTALLAR 2 BOMBAS EN LA CONCENTRACION CUBANA

Querían hacerlas caer sobre la manifestación del dos de enero, que festeja el quinto aniversario de la Revolución

Miami (Florida), 30 (AFP). — Dos bombas de mil libras cada una hubieran caído sobre la concentración preparada para el próximo 2 de enero en La Habana, conmemorando el quinto aniversario de la toma del poder por Castro, de no haber sido interceptada por guardacostas norteamericanos en aguas internacionales, quince millas al sureste de Miami, una pequeña embarcación donde se transportaban los mortíferos artefactos, hacia alguna base secreta del Caribe. La acción había sido preparada por el Movimiento Insurreccional de Recuperación Revolucionaria (MIRR) para ser ejecutada por "comandos suicidas", que cuentan con dos aviones en alguna pista en el Caribe, desde la cual durante este año se habían efectuado cinco raids sobre la isla, dejando caer bombas en dos centrales azucareras, una refinería de petróleo y dos campamentos rusos. El médico Orlando Bosch, coordinador del MIRR, dijo en una conferencia de prensa que sabían que la acción hubiera causado más de quinientas bajas y posiblemente hubiera alcanzado a los líderes comunistas cubanos y extranjeros si alguna de las bombas hubiera caído en la tribuna presidencial.

"Planeamos la operación desde que se anunció que Khrushchev visitaría Cuba para asistir a los actos de conmemoración", dijo Bosch, al mismo tiempo que restaba importancia a las posibles víctimas del ataque diciendo: "Los que asisten a esas concentraciones son comunistas". Existen dudas sobre si el apresamiento de la embarcación donde se transportaban las bombas obedeció a una acción directa contra ella o se debió a un acto casual debido a que también apresaron otra embarcación al parecer norteamericana.

Bosch dijo que las bombas habían sido preparadas en Miami y que la pequeña lancha en la cual fueron secuestradas, tenía que establecer contacto en alta mar con otra.

## Una Zona Neutral en Chipre

Nicosia, 30 (AFP). — Los dirigentes griegos y turcos de Chipre aceptaron la creación de una zona neutral a lo largo de la línea de fuego en Nicosia así como el alejamiento de los grupos armados, anunció hoy el ministro de Relaciones con el Commonwealth Duncan Sandys.

### • Acuerdo

Atenas, 30 (ANSA). — El establecimiento de una franja de tierra neutralizada en Nicosia fue la base del acuerdo que se concretó esta mañana para la pacificación en Chipre. La información agregó que la comisión integrada por Gran Bretaña, Grecia y Turquía, está plenamente de acuerdo acerca de dicho punto.

El primer ministro de Turquía, Ismet Inonu, formuló declaraciones acerca de la crisis planteada

## ¿Un "Caso Profumo" en Bulgaria?

SOFIA, 30 (AFP). — Todo resulta sorprendente en el proceso de Iván Assen Christov Gueorguev, el ex diplomático búlgaro, juzgado, desde el 26 de diciembre, en Sofía, por espionaje a favor de los Estados Unidos, a comenzar por su propia personalidad.

Mientras que la acusación le presenta como una especie de intelectual depravado, esclavo del dinero y de las mujeres, adquiriendo así la causa los contornos de un "asunto Profumo" búlgaro, un ex viceministro del Relaciones Exteriores, profesor de Derecho y académico, Evgueni Kamenov, no vaciló en testimoniar que Gueorguev era, por el contrario, un eminente erudito, trabajador "desorganizado", pero in-

fatigable y apasionado por sus trabajos de Historia del Derecho.

Hasta ahora, ninguno de los trece testigos oídos en audiencia pública confirmó el retrato trazado por la acusación. Las dos o tres desdichadas que declararon haber tenido relaciones culpables con el acusado son mujeres de cincuenta o más años, sin ningún atractivo físico.

No existen dudas de que Gueorguev fue un comunista fiel e incluso ejemplar hasta 1949. El testigo Kamenov declaró que Gueorguev fue uno de los fundadores y primer presidente de una asociación de estudiantes que, desde los años 1920 al 1930 desempeñó un gran papel en el movimiento comunista búlgaro. Todo cambio, al parecer,

después de 1943 y al principio de la ola de terror staliniano de la que Tarytcho Kostov fue, en Bulgaria, la principal víctima.

### • Amenazado

Según sus declaraciones, Gueorguev se siente amenazado, pues se redactan informes contra él. En París ha tenido contactos con un banquero búlgaro emigrado, que la acusación presenta como un "agente norteamericano". Esta atmósfera de delación y terror, de procesos falseados obligan a Gueorguev a dudar del régimen comunista del que quiere explicar las desviaciones.

En el curso de la audiencia del sábado, en respuesta a una pregunta del presidente de la Corte Suprema, Anguelchev, el acu-

sado declaró que había elaborado entonces una teoría análoga a la del yugoslavo Milovan Djilas.

Habiendo sido presentado primeramente como un asunto de espionaje con códigos especiales, magnetófonos, entrevistas con misteriosos agentes norteamericanos, etcétera, el proceso ha tomado de repente los visos de una causa de carácter político. Ya no se trata del proceso de un vulgar espía, sino el de un comunista que se ha vuelto espía por "confusión ideológica" a quien se juzga en el Palacio de Justicia de Sofía. El proceso ha cambiado de sentido y cabe preguntarse ahora si la sentencia que se pronunciará, sin duda, el martes, será un veredicto de muerte.



[illegible]

## EXTRACTO POR PROGRESION DEL SORTEO DE ESTA TARDE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
1002	2003	3004	4005	5006	6007	7008	8009	9010	10000	11001	12002	13003	14004	15005	16006	17007	18008	19009	20000	21000	22001	23002	24003	25004	26005	27006	28007	29008	30009	31010	32000	33001	34002	35003	36004	37005	38006	39007	40008	41009	42010
1013	2014	3015	4016	5017	6018	7019	8020	9021	10021	11022	12023	13024	14025	15026	16027	17028	18029	19030	20031	21032	22033	23034	24035	25036	26037	27038	28039	29040	30041	31042	32043	33044	34045	35046	36047	37048	38049	39050	40051	41052	42053
1024	2025	3026	4027	5028	6029	7030	8031	9032	10033	11034	12035	13036	14037	15038	16039	17040	18041	19042	20043	21044	22045	23046	24047	25048	26049	27050	28051	29052	30053	31054	32055	33056	34057	35058	36059	37060	38061	39062	40063	41064	42065
1035	2036	3037	4038	5039	6040	7041	8042	9043	10044	11045	12046	13047	14048	15049	16050	17051	18052	19053	20054	21055	22056	23057	24058	25059	26060	27061	28062	29063	30064	31065	32066	33067	34068	35069	36070	37071	38072	39073	40074	41075	42076
1046	2047	3048	4049	5050	6051	7052	8053	9054	10055	11056	12057	13058	14059	15060	16061	17062	18063	19064	20065	21066	22067	23068	24069	25070	26071	27072	28073	29074	30075	31076	32077	33078	34079	35080	36081	37082	38083	39084	40085	41086	42087
1057	2058	3059	4060	5061	6062	7063	8064	9065	10066	11067	12068	13069	14070	15071	16072	17073	18074	19075	20076	21077	22078	23079	24080	25081	26082	27083	28084	29085	30086	31087	32088	33089	34090	35091	36092	37093	38094	39095	40096	41097	42098
1068	2069	3070	4071	5072	6073	7074	8075	9076	10077	11078	12079	13080	14081	15082	16083	17084	18085	19086	20087	21088	22089	23090	24091	25092	26093	27094	28095	29096	30097	31098	32099	33000	34001	35002	36003	37004	38005	39006	40007	41008	42009
1079	2080	3081	4082	5083	6084	7085	8086	9087	10088	11089	12090	13091	14092	15093	16094	17095	18096	19097	20098	21099	22000	23001	24002	25003	26004	27005	28006	29007	30008	31009	32010	33011	34012	35013	36014	37015	38016	39017	40018	41019	42020
1090	2091	3092	4093	5094	6095	7096	8097	9098	10099	11100	12101	13102	14103	15104	16105	17106	18107	19108	20109	21010	22011	23012	24013	25014	26015	27016	28017	29018	30019	31020	32021	33022	34023	35024	36025	37026	38027	39028	40029	41030	42031
1101	2102	3103	4104	5105	6106	7107	8108	9109	10099	11100	12101	13102	14103	15104	16105	17106	18107	19108	20109	21010	22011	23012	24013	25014	26015	27016	28017	29018	30019	31020	32021	33022	34023	35024	36025	37026	38027	39028	40029	41030	42031
1112	2113	3114	4115	5116	6117	7118	8119	9120	10110	11111	12112	13113	14114	15115	16116	17117	18118	19119	20120	21021	22022	23023	24024	25025	26026	27027	28028	29029	30030	31031	32032	33033	34034	35035	36036	37037	38038	39039	40040	41041	42042
1123	2124	3125	4126	5127	6128	7129	8130	9131	10121	11122	12123	13124	14125	15126	16127	17128	18129	19130	20131	21032	22033	23034	24035	25036	26037	27038	28039	29040	30041	31042	32043	33044	34045	35046	36047	37048	38049	39050	40051	41052	42053
1134	2135	3136	4137	5138	6139	7140	8141	9142	10132	11133	12134	13135	14136	15137	16138	17139	18140	19141	20142	21043	22044	23045	24046	25047	26048	27049	28050	29051	30052	31053	32054	33055	34056	35057	36058	37059	38060	39061	40062	41063	42064
1145	2146	3147	4148	5149	6150	7151	8152	9153	10143	11144	12145	13146	14147	15148	16149	17150	18151	19152	20153	21054	22055	23056	24057	25058	26059	27060	28061	29062	30063	31064	32065	33066	34067	35068	36069	37070	38071	39072	40073	41074	42075
1156	2157	3158	4159	5160	6161	7162	8163	9164	10154	11155	12156	13157	14158	15159	16160	17161	18162	19163	20164	21065	22066	23067	24068	25069	26070	27071	28072	29073	30074	31075	32076	33077	34078	35079	36080	37081	38082	39083	40084	41085	42086
1167	2168	3169	4170	5171	6172	7173	8174	9175	10165	11166	12167	13168	14169	15170	16171	17172	18173	19174	20175	21076	22077	23078	24079	25080	26081	27082	28083	29084	30085	31086	32087	33088	34089	35090	36091	37092	38093	39094	40095	41096	42097
1178	2179	3180	4181	5182	6183	7184	8185	9186	10176	11177	12178	13179	14180	15181	16182	17183	18184	19185	20186	21087	22088	23089	24090	25091	26092	27093	28094	29095	30096	31097	32098	33099	34000	35001	36002	37003	38004	39005	40006	41007	42008
1189	2190	3191	4192	5193	6194	7195	8196	9197	10187	11188	12189	13190	14191	15192	16193	17194	18195	19196	20197	21098	22099	23000	24001	25002	26003	27004	28005	29006	30007	31008	32009	33010	34011	35012	36013	37014	38015	39016	40017	41018	42019
1190	2191	3192	4193	5194	6195	7196	8197	9198	10198	11199	12200	13201	14202	15203	16204	17205	18206	19207	20208	21009	22010	23011	24012	25013	26014	27015	28016	29017	30018	31019	32020	33021	34022	35023	36024	37025	38026	39027	40028	41029	42030
1201	2202	3203	4204	5205	6206	7207	8208	9209	10209	11210	12211	13212	14213	15214	16215	17216	18217	19218	20219	21020	22021	23022	24023	25024	26025	27026	28027	29028	30029	31030	32031	33032	34033	35034	36035	37036	38037	39038	40039	41040	42041
1212	2213	3214	4215	5216	6217	7218	8219	9220	10220	11221	12222	13223	14224	15225	16226	17227	18228	19229	20230	21031	22032	23033	24034	25035	26036	27037	28038	29039	30040	31041	32042	33043	34044	35045	36046	37047	38048	39049	40050	41051	42052
1223	2224	3225	4226	5227	6228	7229	8230	9231	10231	11232	12233	13234	14235	15236	16237	17238	18239	19240	20241	21042	22043	23044	24045	25046	26047	27048	28049	29050	30051	31052	32053	33054	34055	35056	36057	37058	38059	39060	40061	41062	42063
1234	2235	3236	4237	5238	6239	7240	8241	9242	10242	11243	12244	13245	14246	15247	16248	17249	18250	19251	20252	21053	22054	23055	24056	25057	26058	27059	28060	29061	30062	31063	32064	33065	34066	35067	36068	37069	38070	39071	40072	41073	42074
1245	2246	3247	4248	5249	6250	7251	8252	9253	10253	11254	12255	13256	14257	15258	16259	17260	18261	19262	20263	21064	22065	23066	24067	25068	26069	27070	28071	29072	30073	31074	32075	33076	34077	35078	36079	37080	38081	39082	40083	41084	42085
1256	2257	3258	4259	5260	6261	7262	8263	9264	10264	11265	12266	13267	14268	15269	16270	17271	18272	19273	20274	21075	22076	23077	24078	25079	26080	27081	28082	29083	30084	31085	32086	33087	34088	35089	36090	37091	38092	39093	40094	41095	42096
1267	2268	3269	4270	5271	6272	7273	8274	9275	10275	11276	12277	13278	14279	15280	16281	17282	18283	19284	20285	21086	22087	23088	24089	25090	26091	27092	28093	29094	30095	31096	32097	33098	34099	35000	36001	37002	38003	39004	40005	41006	42007
1278	2279	3280	4281	5282	6283	7284	8285	9286	10286	11287	12288	13289	14290	15291	16292	17293	18294	19295	20296	21097	22098	23099	24000	25001	26002	27003	28004	29005	30006	31007	32008	33009	34010	35011	36012	37013	38014	39015	40016	41017	42018
1289	2290	3291	4292	5293	6294	7295	8296	9297	10297	11298	12299	13300	14301	15302	16303	17304	18305	19306	20307	21008	22009	23010	24011	25012	26013	27014	28015	29016	30017	31018	32019	33020	34021	35022	36023	37024	38025	39026	40027	41028	42029
1290	2291	3292	4293	5294	6295	7296	8297	9298	10298	11299	12300	13301	14302	15303	16304	17305	18306	19307	20308	21009	22010	23011	24012	25013	26014	27015	28016	29017	30018	31019	32020	33021	34022	35023	36024	37025	38026	39027	40028	41029	42030
1301	2302	3303	4304	5305	6306																																				